

Úradný vestník

Európskej únie

L 25



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

27. januára 2012

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Rady (EÚ) č. 43/2012 zo 17. januára 2012, ktorým sa na rok 2012 stanovujú pre plavidlá EÚ rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré nie sú predmetom medzinárodných rokovaní ani dohôd 1
- ★ Nariadenie Rady (EÚ) č. 44/2012 zo 17. januára 2012, ktorým sa na rok 2012 stanovujú vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ v určitých vodách nepatriacich EÚ rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré sú predmetom medzinárodných rokovaní alebo dohôd 55

Cena: 7 EUR

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 43/2012

zo 17. januára 2012,

ktorým sa na rok 2012 stanovujú pre plavidlá EÚ rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré nie sú predmetom medzinárodných rokovaní ani dohôd

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Článkom 43 ods. 3 zmluvy sa ustanovuje, že Rada má prijímať na návrh Komisie opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností.
- (2) V nariadení Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu⁽¹⁾ sa vyžaduje, aby sa stanovili opatrenia, ktorými by sa spravoval prístup do vôd a k zdrojom, ako aj udržateľné vykonávanie rybolovných činností, pričom by sa zohľadnili dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania, a najmä správy, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (STECF), ako aj vo svetle doporučení regionálnych poradných rád.
- (3) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností podľa oblastí rybolovu alebo skupiny oblastí rybolovu, v prípade potreby aj vrátane určitých podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Rybolovné možnosti by sa mali rozdeliť medzi členské štáty tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita ich rybolovných činností pre každú populáciu alebo oblasť rybolovu, pričom by sa mali riadne zohľadniť ciele spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ustanovené v nariadení (ES) č. 2371/2002.

- (4) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky pre vykonávanie týkajúce sa udeľovania povolenia jednotlivému členskému štátu, aby mohol využiť systém riadenia pre rozdelenie svojho rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch, by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci.
- (5) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci týkajúce sa udeľovania dodatočných dní na mori pre trvalé ukončenie rybolovných činností a zvýšenú účasť vedeckých pozorovateľov ako aj stanovenie formátov tabuľky na zber a zasielanie informácií týkajúcich sa prevodu dní na mori medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie⁽²⁾.
- (6) Ak sa celkový povolený výlov (TAC) vzťahujúci sa na určitú populáciu prideľuje len jednému členskému štátu, je vhodné splnomocniť dotknutý členský štát v súlade s článkom 2 ods. 1 zmluvy, aby stanovil úroveň takéhoto TAC. Mali by sa prijať ustanovenia, ktorými sa zaistí, že pri stanovovaní úrovne uvedeného TAC dotknutý členský štát koná v plnom súlade so zásadami a pravidlami spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva.
- (7) V prípade určitých TAC môžu členské štáty prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty. Cieľom takýchto testovaní je overiť systém kvót na výlov, aby sa predišlo odhadzovaniu a plytvaniu s inak využiteľnými zdrojmi rýb. Nekontrolované odhadzovanie rýb znamená hrozbu pre dlhodobú udržateľnosť rýb ako verejného vlastníctva, a tým pre ciele spoločnej politiky v oblasti

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

rybného hospodárstva. Naopak systémy kvót na výlov vo svojej podstate stimulujú rybárov na optimalizovanie selektivity rybolovných operácií. S cieľom dosiahnuť rozumné riadenie odhodnených úlovkov by sa malo uprednostniť plné zdokumentovanie každej operácie na mori pred zdokumentovaním toho, čo sa v prístave vyloží. Podmienky pridelovania dodatočných kvót členskými štátmi by preto mali zahŕňať povinnosť používať uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov. Týmto by sa umožnilo zaznamenávať podrobnosti o všetkých častiach úlovkov, ponechaných na palube aj odhodnených. Systém založený na ľudských pozorovateľoch pôsobiach na palube v reálnom čase by bol menej účinný, nákladnejší a menej spoľahlivý. Z uvedeného vyplýva, že používanie CCTV je v súčasnosti predpokladom úspechu programov na znižovanie odhadzovania úlovkov, ako je napr. plne zdokumentovaný rybolov, za predpokladu, že požiadavky uvedené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov ⁽¹⁾ sú splnené.

- (8) TAC by sa mali stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zaistiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými sektormi rybolovu, ako aj zohľadniť názory, ktoré zúčastnené strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach s Poradným výborom pre rybolov a akvakultúru a príslušnými regionálnymi poradnými radami.
- (9) Pokiaľ ide o populácie, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, TAC by sa mali stanoviť v súlade s pravidlami ustanovenými v uvedených plánoch. Preto by sa TAC populácií merlúzy európskej, homára štíhleho, soley v Biskajskom zálive a západnej časti Lamanšského prielivu, sleďa atlantického západne od Škótska a tresky škvrnitej v Kattegate, západne od Škótska a v Írskom mori mali stanoviť v súlade s pravidlami ustanovenými v: nariadení Rady (ES) č. 811/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa zavádzajú opatrenia na obnovu zásob severnej šťuky morskej ⁽²⁾; nariadení Rady (ES) č. 2166/2005 z 20. decembra 2005, ktorým sa stanovujú opatrenia na obnovu zásob merlúzy južnej a homára nórskeho v Kantábrijskom mori a na západe Pyrenejského polostrova ⁽³⁾; nariadení Rady (ES) č. 388/2006 z 23. februára 2006, ktorým sa ustanovuje viacročný plán trvalo udržateľného využívania zásob soley v Biskajskom zálive ⁽⁴⁾; nariadení Rady (ES) č. 509/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovuje viacročný plán trvalo udržateľného využívania populácie soley v západnej časti Lamanšského prielivu ⁽⁵⁾; nariadení Rady (ES) č. 1300/2008, z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populáciu sleďa na západe Škótska a na ňu zameraný rybolov ⁽⁶⁾ a v nariadení

Rady (ES) č. 1342/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov ⁽⁷⁾ (ďalej len „plán tresky“).

- (10) Pokiaľ ide o populácie, o ktorých nie je k dispozícii dostatočné množstvo údajov alebo údaje nie sú dostatočne spoľahlivé na to, aby sa mohla odhadnúť veľkosť populácie, opatrenia týkajúce sa hospodárenia s populáciami a úrovne TAC by mali vychádzať zo zásady predbežnej opatrnosti v rybnom hospodárstve, ako sa vymedzuje v článku 3 písm. i) nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002, pričom by sa mali zohľadňovať faktory špecifické pre jednotlivé populácie, najmä dostupných informácií o vývojových trendoch populácií a úvah o zmiešanom rybolove.
- (11) V súlade s článkom 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok ⁽⁸⁾, by sa mali určiť populácie, na ktoré sa vzťahujú rôzne opatrenia uvedené v danom nariadení.
- (12) V prípade niektorých druhov, ako sú napríklad niektoré druhy žralokov, by aj obmedzená rybolovná činnosť mohla vážne ohroziť ich ochranu. Rybolovné možnosti pre tieto druhy by sa preto mali v plnej miere obmedziť prostredníctvom všeobecného zákazu lovu týchto druhov.
- (13) Homár štíhly sa loví v zmiešanom love pri dne spolu s mnohými inými druhmi. Vo vedeckom odporúčaní sa uviedlo, že v zóne západne od Írska známej ako Porcupine Bank by lov tohto druhu nemal v roku 2012 vzrásť. Aby sa táto populácia mohla naďalej obnovovať, je vhodné v určitej časti tejto zóny a v určitých obdobiach pokračovať v obmedzení rybolovných možností na lov pelagických druhov, s ktorými sa homár štíhly neuloví.
- (14) Keďže neexistujú vedecké dôkazy o tom, že oblasti TAC na lov tresky žltkavej zodpovedajú samostatným biologickým populáciám a že tento druh sa neprerušovane vyskytuje od severu Britských ostrovov až po juh Pyrenejského polostrova, v záujme zaručenia plného využitia rybolovných možností je vhodné, aby sa medzi niektorými oblasťami TAC mohol uplatňovať flexibilný režim.
- (15) Na rok 2012 je potrebné stanoviť stropy rybolovného úsilia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2166/2005, článkom 5 nariadenia (ES) č. 509/2007, článkami 11 a 12 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a zároveň zohľadniť nariadenie Rady (ES) č. 754/2009 z 27. júla 2009, ktorým sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vynímajú niektoré skupiny plavidiel ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 150, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 5.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 65, 7.3.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2007, s. 7.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 344, 20.12.2008, s. 6.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 20.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2009, s. 16.

- (16) Využívanie rybolovných možností, ktoré majú plavidlá EÚ k dispozícii, stanovených v tomto nariadení podlieha nariadeniu Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva⁽¹⁾, a najmä jeho článkom 33 a 34 o zaznamenávaní úlovkov a rybolovného úsilia a o oznamovaní údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto nutné uviesť, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa výkladok populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (17) V záujme zabránenia prerušeniu rybolovných činností a zabezpečenia živobytia rybárov Únie by sa toto naria-

denie malo uplatňovať od 1. januára 2012 s výnimkou ustanovení o obmedzeniach rybolovného úsilia, ktoré by sa mali uplatňovať od 1. februára 2012. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení.

- (18) Rybolovné možnosti by sa mali využívať v úplnom súlade s uplatniteľným právom Únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa pre plavidlá EÚ stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré nie sú predmetom medzinárodných rokovaní ani dohôd.

2. Rybolovné možnosti uvedené v odseku 1 zahŕňajú:

- a) obmedzenia výlovu na rok 2012 a
- b) obmedzenia rybolovného úsilia na obdobie od 1. februára 2012 do 31. januára 2013.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa uplatňuje na plavidlá EÚ.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „plavidlo EÚ“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou členského štátu a registrované v Únii;
- b) „vody EÚ“ sú vody, ktoré patria pod zvrchovanosť alebo jurisdikciu členských štátov s výnimkou vôd susediacich so zámorskými krajinami a územiami uvedenými v prílohe II k zmluve;
- c) „celkový povolený výlov“ (TAC) je množstvo, ktoré je možné každý rok uloviť a vyložiť z každej populácie rýb;
- d) „kvóta“ je podiel z TAC pridelený Únii alebo členskému štátu;

- e) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani jurisdikciu žiadneho štátu;

- f) „veľkosť ôk“ je veľkosť ôk rybárskej siete určená v súlade s nariadením (ES) č. 517/2008⁽²⁾;

- g) „register rybárskej flotily EÚ“ je register zriadený Komisiou v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2371/2002;

- h) „rybársky denník“ je denník uvedený v článku 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 4

Rybolovné zóny

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia zón:

- a) zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora) sú zemepisné oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 218/2009⁽³⁾;
- b) „Skagerrak“ je zemepisná oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od tohto bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 517/2008 z 10. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 850/98, pokiaľ ide o určenie veľkostí ôk sietí a posudzovanie hrúbky vlákna rybárskych sietí (Ú. v. EÚ L 151, 11.6.2008, s. 5).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

c) „Kattegat“ je zemepisná oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od tohto bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gribens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;

d) „zóna VII (Porcupine Bank – časť 16)“ je zemepisná oblasť ohraničená loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

— 53° 30' s. z. š. 15° 00' z. z. d.,

— 53° 30' s. z. š. 11° 00' z. z. d.,

— 51° 30' s. z. š. 11° 00' z. z. d.,

— 51° 30' s. z. š. 13° 00' z. z. d.,

— 51° 00' s. z. š. 13° 00' z. z. d.,

— 51° 00' s. z. š. 15° 00' z. z. d.,

— 53° 30' s. z. š. 15° 00' z. z. d.;

e) „Kádizský záliv“ je zemepisná oblasť divízie ICES IXa východne od 7° 23' 48" z. z. d.;

f) oblasti CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku) sú zemepisné oblasti uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 216/2009⁽¹⁾.

HLAVA II

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI

Článok 5

TAC a jeho rozdelenie

TAC pre plavidlá EÚ vo vodách EÚ alebo v určitých vodách nepatriacich EÚ, ako aj rozdelenie týchto TAC medzi členské štáty a prípadné funkčne súvisiace podmienky sa stanovujú v prílohe I.

Článok 6

Osobitné ustanovenia o určitých TAC

1. TAC pre určité populácie rýb určuje dotknutý členský štát. Tieto populácie sa uvádzajú v prílohe I.

2. TAC, ktoré má určiť členský štát:

a) sú v súlade so zásadami a pravidlami spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, najmä so zásadou udržateľného využívania populácií a

b) prinesú:

i) s čo najväčšou možnou pravdepodobnosťou také využívanie populácií, ktoré bude od roku 2015 v súlade s maximálnym udržateľným výnosom, ak je k dispozícii analytické posúdenie;

ii) také využívanie populácií, ktoré je v súlade s prístupom k rybnému hospodárstvu založenom na predbežnej opatrnosti, ak analytické posúdenie nie je k dispozícii alebo nie je úplné.

3. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2012 predloží Komisii tieto informácie:

a) prijaté TAC;

b) údaje, ktoré zozbieral a posúdil dotknutý členský štát a na základe ktorých stanovil prijaté TAC, a

c) podrobnosti o tom, akým spôsobom sú prijaté TAC v súlade s odsekom 2.

Článok 7

Pridelovanie dodatočnej kvóty plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu

1. V prípade určitých populácií môže členský štát prideliť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu. Tieto populácie sa uvádzajú v prílohe I. Dodatočná kvóta nepresiahne celkové obmedzenie ustanovené v prílohe I ako percento kvóty pridelenej tomuto členskému štátu.

2. Dodatočnú kvótu uvedenú v odseku 1 možno prideliť len v súlade s týmito podmienkami:

a) na plavidle sa používa uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov na zaznamenávanie všetkých rybolovných a spracovateľských činností na palube plavidiel;

b) množstvo dodatočnej kvóty pridelenej jednotlivému plavidlu, ktoré sa zúčastňuje na plne zdokumentovanom rybolove, nepresahuje 75 % odhadovaného množstva odhodených úlovkov pre daný typ plavidla a v žiadnom prípade nepredstavuje viac ako 30-percentné zvýšenie základnej kvóty pridelenej danému plavidlu a

c) všetky úlovky príslušnej populácie uskutočnené daným plavidlom, na ktoré sa dodatočná kvóta vzťahuje, sa musia započítať do jeho celkovej kvóty.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

Bez ohľadu na písmeno b) môže členský štát výnimočne prideliť plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou dodatočnú kvótu zodpovedajúcu viac ako 75 % odhadovaného množstva odhodnených úlovkov pre daný typ plavidla, za predpokladu že:

- i) odhadovaného množstva odhodnených úlovkov pre daný typ plavidla je menej ako 10 %;
- ii) je možné preukázať, že zaradenie daného typu plavidla je dôležité na zhodnotenie potenciálu systému CCTV na účely kontroly, a
- iii) všetky plavidlá, ktoré sa zúčastňujú na testovaní, spoločne nepresiahnu celkovú hranicu 75 % odhadovaného množstva odhodnených úlovkov.

V rozsahu, v akom záznamy získané v súlade s písmenom a) zahŕňajú spracúvanie osobných údajov v zmysle smernice 95/46/EHS sa uvedená smernica uplatňuje na spracúvanie takýchto údajov.

3. Ak členský štát zistí, že plavidlo zúčastňujúce sa na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu nespĺňa podmienky stanovené v odseku 2, bezodkladne tomuto plavidlu odoberie pridelené dodatočné kvóty a vylúči ho z účasti na tomto testovaní na zvyšnú časť roku 2012.

4. Pred pridelením dodatočnej kvóty uvedenej v odseku 1 predloží členský štát Komisii tieto informácie:

- a) zoznam plavidiel plaviacich sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu;
- b) špecifikáciu diaľkového elektronického monitorovacieho zariadenia nainštalovaného na palube uvedených plavidiel;
- c) kapacitu, typ a špecifikáciu výstroja, ktorý tieto plavidlá používajú;
- d) odhadované množstvo odhadzovaných úlovkov pre každý typ plavidla, ktoré sa zúčastňuje na testovaní, a
- e) množstvo úlovkov z populácie, na ktorú sa vzťahuje príslušný TAC, vylovené v roku 2011 plavidlami zúčastňujúcimi sa na testovaní.

5. Komisia môže vyžadovať, aby sa posúdenie odhadovaného množstva odhodnených úlovkov plavidiel uvedených v odseku 2

písm. b) predložilo vedeckému poradnému orgánu na preskúmanie. Ak sa preskúmaním uvedené posúdenie nepotvrdí, dotknutý členský štát písomne informuje Komisiu o opatreniach, ktoré prijal na zabezpečenie toho, aby príslušné plavidlá spĺňali podmienku týkajúcu sa odhadovaného množstva odhodnených úlovkov ustanovenú v odseku 2 písm. b).

Článok 8

Podmienky vykládky úlovkov a vedľajších úlovkov

Ryby z populácií, na ktoré sa vzťahujú TAC, sa ponechávajú na palube alebo sa vykladajú, len ak:

- a) tieto úlovky vylovili plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta nie je vyčerpaná, alebo
- b) tieto úlovky predstavujú časť kvóty EÚ, ktorá nebola rozdelená na kvóty členských štátov, a táto kvóta EÚ sa ešte nevyčerpala.

Článok 9

Obmedzenia rybolovného úsilia

Od 1. februára 2012 do 31. januára 2013 sa opatrenia v oblasti rybolovného úsilia ustanovené v:

- a) prílohe IIA uplatňujú na hospodárenie s populáciami tresky škvrnitej v Kattegate, v divíziách ICES VIIa a VIa a vo vodách EÚ v divízii ICES Vb;
- b) prílohe IIB uplatňujú na obnovu merlúzy európskej a homára štíhleho v divíziách ICES VIIIc a IXa s výnimkou Kádizského zálivu;
- c) prílohe IIC uplatňujú na hospodárenie s populáciou soley v divízii ICES VIIe.

Článok 10

Osobitné ustanovenia o prideľovaní rybolovných možností

1. Prideľovanie rybolovných možností členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:

- a) výmeny vykonané podľa článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002;

b) prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009 alebo podľa článku 10 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1006/2008 ⁽¹⁾;

c) dodatočné vykládky povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96;

d) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96;

e) zníženia vykonané podľa článkov 37, 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

2. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.

Článok 11

Obdobie zákazu rybolovu

1. V Porcupine Bank sa v období od 1. mája do 31. júla 2012 zakazuje loviť alebo ponechávať na palube tieto druhy morských živočíchov: treska škvrnitá, kalkany rodu *Lepidorhombus*, čertovité, treska jednoškvrnná, treska merlang, merlúza európska, homár štíhly, platesa veľká, treska žltká, treska tmavá, rajotvaré, solea európska a ostroň bieloškvrnitý.

2. Na účely tohto článku Porcupine Bank zahŕňa zemepisnú oblasť ohraničenú loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
1	52° 27' s. z. š.	12° 19' z. z. d.
2	52° 40' s. z. š.	12° 30' z. z. d.
3	52° 47' s. z. š.	12° 39,600' z. z. d.
4	52° 47' s. z. š.	12° 56' z. z. d.
5	52° 13,5' s. z. š.	13° 53,830' z. z. d.
6	51° 22' s. z. š.	14° 24' z. z. d.
7	51° 22' s. z. š.	14° 03' z. z. d.
8	52° 10' s. z. š.	13° 25' z. z. d.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 z 29. septembra 2008 o oprávneniach na rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Spoločenstva mimo vôd Spoločenstva a o prístupe plavidiel tretích krajín do vôd Spoločenstva, o zmene a doplnení nariadení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nariadenia (ES) č. 3317/94 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 33).

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
9	52° 32' s. z. š.	13° 07,500' z. z. d.
10	52° 43' s. z. š.	12° 55' z. z. d.
11	52° 43' s. z. š.	12° 43' z. z. d.
12	52° 38,800' s. z. š.	12° 37' z. z. d.
13	52° 27' s. z. š.	12° 23' z. z. d.
14	52° 27' s. z. š.	12° 19' z. z. d.

3. Odchyľne od odseku 1 sa plavidlám, ktoré majú na palube druhy uvedené v odseku 1, povoľuje prechod cez Porcupine Bank v súlade s článkom 50 ods. 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 12

Zakázy

1. Plavidlám EÚ sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať tieto druhy:

a) obroň sťahovavý (*Cetorhinus maximus*) a žralok belasý (*Carcharodon carcharias*) vo vodách EÚ a vodách nepatriacich EÚ;

b) lamna sledová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách, ak sa v prílohe I časti B neustanovuje inak;

c) poloraja krídlatá (*Squatina squatina*) vo vodách EÚ;

d) raja hladká (*Dipturus batis*) vo vodách EÚ v divízii ICES Ila a podoblastiach ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX a X;

e) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) a raja biela (*Rostroraja alba*) vo vodách EÚ v podoblastiach ICES VI, VII, VIII, IX a X;

f) ryby čeľade *Rhinobatidae* vo vodách EÚ v podoblastiach ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X a XII.

2. Pri náhodnom výlove nesmú byť druhy uvedené v odseku 1 poranené. Ihneď sa púšťajú.

Článok 13

Zasielanie údajov

Keď podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 členské štáty predkladajú Komisii údaje o vyložených množstvách ulovených populácií, použijú kódy populácií stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

HLAVA III

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 14

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru ustanovený nariadením (ES) č. 2371/2002. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 15

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2012.

Článok 9 sa však uplatňuje od 1. februára 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. januára 2012

Za Radu
predseda
N. WAMMEN

ZOZNAM PRÍLOH

- PRÍLOHA I: TAC uplatniteľné na plavidlá EÚ v oblastiach, v ktorých existujú TAC podľa jednotlivých živočíšnych druhov a podľa oblastí:
- Časť A: Všeobecné ustanovenia,
 - Časť B: Kattegat, podoblasti ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV, vody EÚ v rámci oblasti CECAF, vody Francúzskej Guiany.
- PRÍLOHA IIA: Rybolovné úsilie plavidiel v súvislosti s hospodárením s populáciami tresky škvrnitej v Kattegate, v divíziách ICES VIa a VIIa, a vo vodách EÚ v divízii ICES Vb.
- PRÍLOHA IIB: Rybolovné úsilie plavidiel v súvislosti s obnovou určitých južných populácií merlúzy európskej a populácií homára štíhleho v divíziách ICES VIIIc a IXa okrem Kádizského zálivu.
- PRÍLOHA IIC: Rybolovné úsilie plavidiel v súvislosti s hospodárením s populáciami soley európskej v západnej časti Lamanšského prielivu v divízii ICES VIIe.
-

PRÍLOHA I

TAC UPLATNITEĽNÉ NA PLAVIDLÁ EÚ V OBLASTIACH, V KTORÝCH EXISTUJÚ TAC PODĽA JEDNOTLIVÝCH ŽIVOČÍŠNYCH DRUHOV A PODĽA OBLASTÍ

ČASŤ A

Všeobecné ustanovenia

V tabuľkách v časti B tejto prílohy sa ustanovujú TAC a kvóty (v tonách živej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak) podľa jednotlivých populácií a prípadné funkčne súvisiace podmienky.

Na všetky rybolovné možnosti ustanovené v tejto prílohe sa vzťahujú pravidlá ustanovené v nariadení (ES) č. 1224/2009, a najmä v jeho článkoch 33 a 34.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na zóny ICES. V každej oblasti sa populácie rýb uvádzajú podľa abecedného poradia latinských mien druhov. Na účely tohto nariadenia sa uvádza táto porovnávacia tabuľka latinských mien a bežných mien.

Vedecké meno	Trojmiestny abecedný kód	Bežné meno
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	raja lúčovitá
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	piesočnice
<i>Argentina silus</i>	ARU	striebristka severná
<i>Beryx</i> spp.	ALF	berxy
<i>Brosme brosme</i>	USK	mieň lemovaný
<i>Caproidae</i>	BOR	ryby čeľade <i>Caproidae</i>
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	ostroňovec listošupinatý
<i>Centroscyttus coelolepis</i>	CYO	pailona hladká
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	kraby druhu <i>Chaceon maritae</i>
<i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI	ľadovka makrelia
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	kraby rodu <i>Chionoecetes</i>
<i>Clupea harengus</i>	HER	sleď atlantický
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	dlhochvost tuponosý
<i>Dalatias licha</i>	SCK	svietivec riasnatopyský
<i>Deania calcea</i>	DCA	ostroňovec zobákonosý
<i>Dipturus batis</i>	RJB	raja hladká
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	nototénia patagónska
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	nototénia <i>Dissostichus mawsoni</i>
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	sardela európska
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	svetloň veľký
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	svetloň malý
<i>Euphausia superba</i>	KRI	pancierovka antarktická
<i>Gadus morhua</i>	COD	treska škvrnitá
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	psohlav húfný
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	platesa červená
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	platesa drsná

Vedecké meno	Trojmiestny abecedný kód	Bežné meno
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	halibut svetlý
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	hoplostet oranžový
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	gordan západoatlantický
<i>Lamna nasus</i>	POR	lamna sled'ová
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	nototénia sivá
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i>
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	raja piesková
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	raja šagrénová
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	raja kukučia
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	limanda žltochvostá
<i>Limanda limanda</i>	DAB	limanda európska
<i>Lophiidae</i>	ANF	čertovité
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i>
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	marlín mozaikový
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	koruška polárna
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	gordan <i>Martialia hyadesi</i>
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	treska jednoškrnná
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	treska merlang
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	merlúza európska
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	treska belasá
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	kambala malohlavá
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	mieň modrý
<i>Molva molva</i>	LIN	mieň veľký
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	homár štíhly
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	kreveta boreálna
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	kraby rodu <i>Paralomis</i>
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	krevety rodu <i>Penaeus</i>
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	platesa bradavičnatá
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	platesa veľká
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	platesotvaré
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	treska žltkavá
<i>Pollachius virens</i>	POK	treska tmavá
<i>Psetta maxima</i>	TUR	kalkan veľký
<i>Raja brachyura</i>	RJH	raja krátkochvostá
<i>Raja clavata</i>	RJC	raja trnitá
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	raja nórska
<i>Raja microcellata</i>	RJE	raja svetloškrvnitá
<i>Raja montagui</i>	RJM	raja fřkaná

Vedecké meno	Trojmiestny abecedný kód	Bežné meno
<i>Raja undulata</i>	RJU	raja vlnkovaná
<i>Rajiformes</i>	SRX	rajotvaré
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	halibut tmavý
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	raja biela
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	makrela atlantická
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	kalkan hladký
<i>Sebastes</i> spp.	RED	sebastesy
<i>Solea solea</i>	SOL	solea európska
<i>Solea</i> spp.	SOO	soley
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprotá severná
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	ostroň bieloškrvnitý
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	kopijonos belavý
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	tuniak južný
<i>Thunnus obesus</i>	BET	tuniak okatý
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	tuniak modroplutvý
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	stavridy
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	treska koruskovitá
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	mieňovec belavý
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	mečiar veľký

Nasledujúca porovnávacia tabuľka bežných mien a latinských mien sa uvádza len na vysvetlenie:

berxy	ALF	<i>Beryx</i> spp.
čertovité	ANF	<i>Lophiidae</i>
dlhochvost tuponosý	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i>	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
gordan <i>Martialia hyadesi</i>	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
gordan západoatlantický	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
halibut svetlý	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
halibut tmavý	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
homár štíhly	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
hoplostet oranžový	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
kalkan hladký	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
kalkan veľký	TUR	<i>Psetta maxima</i>
kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i>	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
kambala malohlavá	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
kopijonos belavý	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
koruška polárna	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
krab druhu <i>Chaceon maritae</i>	CGE	<i>Chaceon maritae</i>

kraby rodu <i>Chionoecetes</i>	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
kraby rodu <i>Paralomis</i>	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
krevela boreálna	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
krevely rodu <i>Penaeus</i>	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
ľadovka makrelia	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
lamna sled'ová	POR	<i>Lamna nasus</i>
limanda európska	DAB	<i>Limanda limanda</i>
limanda žltokhvostá	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
makrela atlantická	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
marlín mozaikový	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
mečiar veľký	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
merlúza európska	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
mieň lemovaný	USK	<i>Brosme brosme</i>
mieň modrý	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
mieň veľký	LIN	<i>Molva molva</i>
mieňovec belavý	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
nototénia <i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
nototénia patagónska	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
nototénia sivá	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
ostroň bieloškvrnitý	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
ostroňovec listošupinatý	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
ostroňovec zobákonosý	DCA	<i>Deania calcea</i>
pailona hladká	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
pancierovka antarktická	KRI	<i>Euphausia superba</i>
piesočnice	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
platesa bradavičnatá	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
platesa červená	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
platesa drsná	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
platesa veľká	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
platesotvaré	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
psohlav húfný	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
raja biela	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
raja fľakaná	RJM	<i>Raja montagui</i>
raja hladká	RJB	<i>Dipturus batis</i>
raja krátkokhvostá	RJH	<i>Raja brachyura</i>
raja kukučia	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
raja lúčovitá	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>

raja nórska	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
raja piesková	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
raja svetloškvrnitá	RJE	<i>Raja microocellata</i>
raja šagrénová	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
raja trnitá	RJC	<i>Raja clavata</i>
raja vlnkovaná	RJU	<i>Raja undulata</i>
rajotvaré	SRX	<i>Rajiformes</i>
ryby čeľade <i>Caproidae</i>	BOR	<i>Caproidae</i>
sardela európska	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
sebastesy	RED	<i>Sebastes</i> spp.
sleď atlantický	HER	<i>Clupea harengus</i>
solea európska	SOL	<i>Solea solea</i>
soley	SOO	<i>Solea</i> spp.
stavridy	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
striebristka severná	ARU	<i>Argentina silus</i>
svetloň malý	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
svetloň veľký	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
svietivec riasnatopyský	SCK	<i>Dalatias licha</i>
šprota severná	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
treska belasá	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
treska jednoškvrná	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
treska koruskovitá	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
treska merlang	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
treska škvrnitá	COD	<i>Gadus morhua</i>
treska tmavá	POK	<i>Pollachius virens</i>
treska žltká	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
tuniak južný	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
tuniak modroplutvý	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
tuniak okatý	BET	<i>Thunnus obesus</i>

ČASŤ B

Kattegat, podoblasti ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV, vody EÚ v rámci oblasti CECAF, vody Francúzskej Guiany

Druh: striebristka severná <i>Argentina silus</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón I a II (ARU/1/2.)	
Nemecko	25	
Francúzsko	8	
Holandsko	20	
Spojené kráľovstvo	42	
Únia	95	
TAC	95	analytický TAC
Druh: striebristka severná <i>Argentina silus</i>	Zóna: vody EÚ zón III a IV (ARU/34-C)	
Dánsko	959	
Nemecko	10	
Francúzsko	7	
Írsko	7	
Holandsko	45	
Švédsko	37	
Spojené kráľovstvo	17	
Únia	1 082	
TAC	1 082	analytický TAC
Druh: striebristka severná <i>Argentina silus</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón V, VI a VII (ARU/567.)	
Nemecko	329	
Francúzsko	7	
Írsko	305	
Holandsko	3 434	
Spojené kráľovstvo	241	
Únia	4 316	
TAC	4 316	analytický TAC
Druh: mieň lemovaný <i>Brosme brosme</i>	Zóna: IIIa; vody EÚ subdivízií 22 – 32 (USK/3A/BCD)	
Dánsko	12	
Švédsko	6	
Nemecko	6	
Únia	24	
TAC	24	analytický TAC

Druh:	ryby čeľade <i>Caproidae</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón VI, VII a VIII (BOR/678-)
Dánsko	20 123		
Írsko	56 666		
Spojené kráľovstvo	5 211		
Švédsko			
Únia	82 000		
TAC	82 000		preventívny TAC

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	VIIb, VIIc; VIaS ⁽¹⁾ (HER/6AS7BC)
Írsko	3 861		
Holandsko	386		
Únia	4 247		
TAC	4 247		analytický TAC

⁽¹⁾ Odkazuje sa na populáciu sleďa atlantického v zóne VIa južne od 56° 00' s. z. š. a západne od 07° 00' z. z. d.

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	VI Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Spojené kráľovstvo	má sa stanoviť ⁽²⁾		
Únia	má sa stanoviť ⁽³⁾		
TAC	má sa stanoviť ⁽³⁾		preventívny TAC

⁽¹⁾ Populácia v oblasti Clyde; odkazuje sa na populáciu sleďa atlantického v morskej oblasti, ktorá sa nachádza severovýchodne od línie spájajúcej Mull of Kintyre a Corsewall Point.

⁽²⁾ Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.

⁽³⁾ Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 2.

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Írsko	1 237		
Spojené kráľovstvo	3 515		
Únia	4 752		
TAC	4 752		analytický TAC

⁽¹⁾ Táto zóna je zmenšená o oblasť, ktorá ohraničená:

- na severe rovnobežkou 52° 30' s. z. š.,
- na juhu rovnobežkou 52° 00' s. z. š.,
- na západe pobrežím Írska,
- na východe pobrežím Spojeného kráľovstva.

Druh: sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna: VIIe a VIIf (HER/7EF.)
Francúzsko	490
Spojené kráľovstvo	490
Únia	980
TAC	980
preventívny TAC	

Druh: sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna: VIIg ⁽¹⁾ , VIIh ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ a VIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Nemecko	234
Francúzsko	1 302
Írsko	18 236
Holandsko	1 302
Spojené kráľovstvo	26
Únia	21 100
TAC	21 100
analytický TAC	

⁽¹⁾ Táto zóna je zväčšená o oblasť, ktorá je ohraničená:

- na severe rovnobežkou 52° 30' s. z. š.,
- na juhu rovnobežkou 52° 00' s. z. š.,
- na západe pobrežím Írska,
- na východe pobrežím Spojeného kráľovstva.

Druh: sardela európska <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zóna: IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španielsko	3 998
Portugalsko	4 362
Únia	8 360
TAC	8 360
analytický TAC	

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: Kattegat (COD/03AS.)
Dánsko	82 ⁽¹⁾
Nemecko	2 ⁽¹⁾
Švédsko	49 ⁽¹⁾
Únia	133 ⁽¹⁾
TAC	0 ⁽¹⁾
analytický TAC	

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. Cílený rybolov nie je povolený.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIb; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb západne od 12° 00' z. z. d. a zón XII a XIV (COD/5W6-14)
Belgicko	0
Nemecko	1
Francúzsko	12
Írsko	17
Spojené kráľovstvo	48
Únia	78
TAC	78
preventívny TAC	

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIa; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb východne od 12° 00' z. z. d. (COD/5BE6A)
Belgicko	0
Nemecko	0
Francúzsko	0
Írsko	0
Spojené kráľovstvo	0
Únia	0
TAC	0 ⁽¹⁾
analytický TAC	

⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej v oblasti, na ktorú sa vzťahuje TAC, možno vykladať pod podmienkou, že nepredstavujú viac ako 1,5 % živej hmotnosti celkového úlovku ponechaného na palube počas jedného rybárskeho výjazdu.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIIa (COD/07A.)
Belgicko	5
Francúzsko	14
Írsko	251
Holandsko	1
Spojené kráľovstvo	109
Únia	380
TAC	380
analytický TAC	

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgicko	449		
Francúzsko	7 357		
Írsko	1 459		
Holandsko	1		
Spojené kráľovstvo	793		
Únia	10 059		
TAC	10 059		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

Druh:	lamna sled'ová <i>Lamna nasus</i>	Zóna:	vody Francúzskej Guiany, Kattegat; vody EÚ v Skagerraku, zóny I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2 (POR/3-1234)
Dánsko	0 ⁽¹⁾		
Francúzsko	0 ⁽¹⁾		
Nemecko	0 ⁽¹⁾		
Írsko	0 ⁽¹⁾		
Španielsko	0 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾		
Únia	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		analytický TAC

⁽¹⁾ Tento druh nesmie byť pri náhodnom výlove poranený. Jedince sa ihneď púšťajú.

Druh: kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i> <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zóna: vody EÚ zón IIa a IV (LEZ/2AC4-C)
Belgicko	6
Dánsko	5
Nemecko	5
Francúzsko	30
Holandsko	24
Spojené kráľovstvo	1 775
Únia	1 845
TAC	1 845
	analytický TAC

Druh:	kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i> <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (LEZ/56-14)
Španielsko	385		
Francúzsko	1 501		
Írsko	439		
Spojené kráľovstvo	1 062		
Únia	3 387		
TAC	3 387		analytický TAC
Druh:	kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i> <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zóna:	VII (LEZ/07.)
Belgicko	470		
Španielsko	5 216		
Francúzsko	6 329		
Írsko	2 878		
Spojené kráľovstvo	2 492		
Únia	17 385		
TAC	17 385		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh:	kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i> <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Španielsko	950		
Francúzsko	766		
Únia	1 716		
TAC	1 716		analytický TAC
Druh:	kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i> <i>Lepidorhombus</i> spp.	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECF 34.1.1 (LEZ/8C3411)
Španielsko	1 121		
Francúzsko	56		
Portugalsko	37		
Únia	1 214		
TAC	1 214		analytický TAC

Druh: čertovité <i>Lophiidae</i>		Zóna: VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (ANF/56-14)
Belgicko	186	
Nemecko	213	
Španielsko	199	
Francúzsko	2 293	
Írsko	518	
Holandsko	179	
Spojené kráľovstvo	1 595	
Únia	5 183	
TAC	5 183	analytický TAC

Druh: čertovité <i>Lophiidae</i>		Zóna: VII (ANF/07.)
Belgicko	2 835 ⁽¹⁾	
Nemecko	316 ⁽¹⁾	
Španielsko	1 126 ⁽¹⁾	
Francúzsko	18 191 ⁽¹⁾	
Írsko	2 325 ⁽¹⁾	
Holandsko	367 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	5 517 ⁽¹⁾	
Únia	30 677 ⁽¹⁾	
TAC	30 677 ⁽¹⁾	analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho do 5 % možno uloviť v zónach VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIE (ANF/*8ABDE).

Druh: čertovité <i>Lophiidae</i>		Zóna: VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIE (ANF/8ABDE.)
Španielsko	1 252	
Francúzsko	6 968	
Únia	8 220	
TAC	8 220	analytický TAC

Druh: čertovité <i>Lophiidae</i>		Zóna: VIIE, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)
Španielsko	2 750	
Francúzsko	3	
Portugalsko	547	
Únia	3 300	
TAC	3 300	analytický TAC

Druh:	treska jednoškvŕnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb a VIa (HAD/5BC6A.)
Belgicko	7		
Nemecko	8		
Francúzsko	332		
Írsko	985		
Spojené kráľovstvo	4 683		
Únia	6 015		
TAC	6 015		analytický TAC
Druh:	treska jednoškvŕnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	VIIb-k, VIII, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgicko	185		
Francúzsko	11 096		
Írsko	3 699		
Spojené kráľovstvo	1 665		
Únia	16 645		
TAC	16 645		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh:	treska jednoškvŕnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	VIIa (HAD/07A.)
Belgicko	20		
Francúzsko	91		
Írsko	542		
Spojené kráľovstvo	598		
Únia	1 251		
TAC	1 251		analytický TAC
Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (WHG/56-14)
Nemecko	2		
Francúzsko	37		
Írsko	92		
Spojené kráľovstvo	176		
Únia	307		
TAC	307		analytický TAC

Druh: treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>		Zóna: VIIa (WHG/07A.)
Belgicko	0	
Francúzsko	3	
Írsko	52	
Holandsko	0	
Spojené kráľovstvo	34	
Únia	89	
TAC	89	analytický TAC
Druh: treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>		Zóna: VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj a VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgicko	186	
Francúzsko	11 431	
Írsko	5 298	
Holandsko	93	
Spojené kráľovstvo	2 045	
Únia	19 053	
TAC	19 053	analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh: treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>		Zóna: VIII (WHG/08.)
Španielsko	1 270	
Francúzsko	1 905	
Únia	3 175	
TAC	3 175	preventívny TAC
Druh: treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>		Zóna: IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)
Portugalsko	má sa stanoviť ⁽¹⁾	
Únia	má sa stanoviť ⁽²⁾	
TAC	má sa stanoviť ⁽²⁾	preventívny TAC

⁽¹⁾ Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.

⁽²⁾ Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 1.

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	IIIa; vody EÚ subdivízií 22 – 32 (HKE/3A/BCD)
Dánsko	1 531		
Švédsko	130		
Únia	1 661		
TAC	1 661 ⁽¹⁾		analytický TAC

⁽¹⁾ V rámci celkového TAC 55 105 ton pre severnú populáciu merlúzy európskej.

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (HKE/2AC4-C)
Belgicko	28		
Dánsko	1 119		
Nemecko	128		
Francúzsko	248		
Holandsko	64		
Spojené kráľovstvo	348		
Únia	1 935		
TAC	1 935 ⁽¹⁾		analytický TAC

⁽¹⁾ V rámci celkového TAC 55 105 ton pre severnú populáciu merlúzy európskej.

Druh: merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>		Zóna: VI a VII; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (HKE/571214)
Belgicko	284 ⁽¹⁾	
Španielsko	9 109	
Francúzsko	14 067 ⁽¹⁾	
Írsko	1 704	
Holandsko	183 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	5 553 ⁽¹⁾	
Únia	30 900	
TAC	30 900 ⁽²⁾	analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Túto kvótu možno previesť do vôd EÚ zón IIa a IV. Tieto prevody sa však musia vopred oznámiť Komisii.

⁽²⁾ V rámci celkového TAC 55 105 ton pre severnú populáciu merlúzy európskej.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIf (HKE/*8ABDE)
Belgicko	37
Španielsko	1 469
Francúzsko	1 469
Írsko	184
Holandsko	18
Spojené kráľovstvo	827
Únia	4 004

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgicko	9 ⁽¹⁾		
Španielsko	6 341		
Francúzsko	14 241		
Holandsko	18 ⁽¹⁾		
Únia	20 609		
TAC	20 609 ⁽²⁾		analytický TAC

⁽¹⁾ Túto kvótu možno previesť do zóny IV a vôd EÚ zóny IIa. Tieto prevody sa však musia vopred oznámiť Komisii.

⁽²⁾ V rámci celkového TAC 55 105 ton pre severnú populáciu merlúzy európskej.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

VI a VII; vody EÚ
a medzinárodné vody zóny Vb;
medzinárodné vody zón XII
a XIV
(HKE/*57-14)

Belgicko	2		
Španielsko	1 837		
Francúzsko	3 305		
Holandsko	6		
Únia	5 150		

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
Španielsko	7 870		
Francúzsko	756		
Portugalsko	3 673		
Únia	12 299		
TAC	12 299		analytický TAC

Druh: mieň modrý <i>Molva dypterygia</i>		Zóna: medzinárodné vody zóny XII (BLI/12INT-)
Estónsko	2 ⁽¹⁾	
Španielsko	778 ⁽¹⁾	
Francúzsko	19 ⁽¹⁾	
Litva	7 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	7 ⁽¹⁾	
Iné	2 ⁽¹⁾	
Únia	815 ⁽¹⁾	
TAC	815 ⁽¹⁾	analytický TAC

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh: mieň veľký <i>Molva molva</i>		Zóna: IIIa; vody EÚ zóny IIIbcd (LIN/3A/BCD)
Belgicko	7 ⁽¹⁾	
Dánsko	51	
Nemecko	7 ⁽¹⁾	
Švédsko	20	
Spojené kráľovstvo	7 ⁽¹⁾	
Únia	92	
TAC	92	analytický TAC

⁽¹⁾ Kvótu možno loviť výhradne vo vodách EÚ zóny IIIa a vodách EÚ zóny IIIbcd.

Druh: homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>		Zóna: vody EÚ zón IIa a IV (NEP/2AC4-C)
Belgicko	1 147	
Dánsko	1 147	
Nemecko	17	
Francúzsko	34	
Holandsko	590	
Spojené kráľovstvo	18 994	
Únia	21 929	
TAC	21 929	analytický TAC

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb (NEP/5BC6.)
Španielsko	29		
Francúzsko	114		
Írsko	190		
Spojené kráľovstvo	13 758		
Únia	14 091		
TAC	14 091		analytický TAC

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VII (NEP/07.)
Španielsko	1 306 ⁽¹⁾		
Francúzsko	5 291 ⁽¹⁾		
Írsko	8 025 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	7 137 ⁽¹⁾		
Únia	21 759 ⁽¹⁾		
TAC	21 759 ⁽¹⁾		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho nemožno v zóne VII (Porcupine Bank – časť 16) (NEP/*07U16) presiahnuť tieto kvóty:

Španielsko	380
Francúzsko	238
Írsko	457
Spojené kráľovstvo	185
Únia	1 260

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIE (NEP/8ABDE.)
Španielsko	234		
Francúzsko	3 665		
Únia	3 899		
TAC	3 899		analytický TAC

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VIIIc (NEP/08C.)
Španielsko	79		
Francúzsko	3		
Únia	82		
TAC	82		analytický TAC

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)
Španielsko	68		
Portugalsko	205		
Únia	273		
TAC	273		analytický TAC
Druh:	krevety rodu <i>Penaeus</i> <i>Penaeus</i> spp.	Zóna:	vody Francúzskej Guiany (PEN/FGU.)
Francúzsko	má sa stanoviť ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	má sa stanoviť ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	má sa stanoviť ⁽²⁾ ⁽³⁾		preventívny TAC
⁽¹⁾ Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia. ⁽²⁾ Vo vodách plytších ako 30 metrov sa lov kreviet druhov <i>Penaeus subtilis</i> a <i>Penaeus brasiliensis</i> zakazuje. ⁽³⁾ Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 1.			
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (PLE/56-14)
Francúzsko	10		
Írsko	275		
Spojené kráľovstvo	408		
Únia	693		
TAC	693		preventívny TAC
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIa (PLE/07A.)
Belgicko	42		
Francúzsko	18		
Írsko	1 063		
Holandsko	13		
Spojené kráľovstvo	491		
Únia	1 627		
TAC	1 627		analytický TAC

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIb a VIIc (PLE/7BC.)
Francúzsko	16		
Írsko	62		
Únia	78		
TAC	78		preventívny TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIId a VIIe (PLE/7DE.)
Belgicko	828		
Francúzsko	2 761		
Spojené kráľovstvo	1 473		
Únia	5 062		
TAC	5 062		analytický TAC
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIIf a VIIg (PLE/7FG.)
Belgicko	46		
Francúzsko	83		
Írsko	197		
Spojené kráľovstvo	43		
Únia	369		
TAC	369		analytický TAC
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIIf, VIIj a VIIk (PLE/7HJK.)
Belgicko	11		
Francúzsko	22		
Írsko	77		
Holandsko	44		
Spojené kráľovstvo	22		
Únia	176		
TAC	176		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIII, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
Španielsko	66		
Francúzsko	263		
Portugalsko	66		
Únia	395		
TAC	395		preventívny TAC
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (POL/56-14)
Španielsko	6		
Francúzsko	190		
Írsko	56		
Spojené kráľovstvo	145		
Únia	397		
TAC	397		preventívny TAC
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	VII (POL/07.)
Belgicko	420		
Španielsko	25		
Francúzsko	9 667		
Írsko	1 030		
Spojené kráľovstvo	2 353		
Únia	13 495		
TAC	13 495		preventívny TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIE (POL/8ABDE.)
Španielsko	252		
Francúzsko	1 230		
Únia	1 482		
TAC	1 482		preventívny TAC

Druh: treska žltkává <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna: VIIIc (POL/08C.)	
Španielsko	208	
Francúzsko	23	
Únia	231	
TAC	231	preventívny TAC

Druh: treska žltkává <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna: IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)	
Španielsko	273 ⁽¹⁾	
Portugalsko	9 ⁽¹⁾	
Únia	282 ⁽¹⁾	
TAC	282	preventívny TAC

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho do 5 % možno uloviť vo vodách EÚ zóny VIIIc (POL/*08C.).

Druh: treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna: VII, VIII, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)	
Belgicko	6	
Francúzsko	1 375	
Írsko	1 516	
Spojené kráľovstvo	446	
Únia	3 343	
TAC	3 343	preventívny TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

Druh: rajotvaré <i>Rajiformes</i>		Zóna: vody EÚ zón Ila a IV (SRX/2AC4-C)
Belgicko	235 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Dánsko	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Nemecko	12 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Francúzsko	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Holandsko	200 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	902 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Únia	1 395 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
TAC	1 395 ⁽³⁾	analytický TAC

- ⁽¹⁾ Úlovky raje kukučej (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raje trnitej (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), raje krátkochvostej (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), raje ffrkanaj (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) a raje lúčovitej (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) sa nahlasujú osobitne.
- ⁽²⁾ Kvóta na vedľajší úlovok. Tieto druhy nesmú predstavovať viac ako 25 % živej hmotnosti úlovku ponechaného na palube počas jedného rybárskeho výjazdu. Táto podmienka sa uplatňuje iba na plavidlá s celkovou dĺžkou viac ako 15 m.
- ⁽³⁾ Neuplatňuje sa na raju hladkú (*Dipturus batis*). Tento druh nesmie byť pri náhodnom výlove poranený. Jedince sa ihneď púšťajú. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie tohto druhu.

Druh: rajotvaré <i>Rajiformes</i>		Zóna: vody EÚ zóny IIIa (SRX/03A-C.)
Dánsko	45 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Švédsko	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Únia	58 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	58 ⁽²⁾	analytický TAC

- ⁽¹⁾ Úlovky raje kukučej (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), raje trnitej (*Raja clavata*) (RJC/03A-C.), raje krátkochvostej (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), raje ffrkanaj (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) a raje lúčovitej (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) sa nahlasujú osobitne.
- ⁽²⁾ Neuplatňuje sa na raju hladkú (*Dipturus batis*). Tento druh nesmie byť pri náhodnom výlove poranený. Jedince sa ihneď púšťajú. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie tohto druhu.

Druh: rajotvaré <i>Rajiformes</i>		Zóna: vody EÚ zón VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k (SRX/67AKXD)
Belgicko	895 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Estónsko	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Francúzsko	4 018 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Nemecko	12 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Írsko	1 294 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Litva	21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Holandsko	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Portugalsko	22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Španielsko	1 082 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	2 562 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Únia	9 915 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC	9 915 ⁽²⁾	analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Úlovky raje kukuče (Leucoraja naevus) (RJN/67AKXD), raje trnitej (Raja clavata) (RJC/67AKXD), raje krátkochvostej (Raja brachyura) (RJH/67AKXD), raje fřkanej (Raja montagui) (RJM/ 67AKXD), raje svetloškrvnitej (Raja microocellata) (RJE/67AKXD), raje pieskovej (Leucoraja circularis) (RJI/67AKXD) a raje šagrérovej (Leucoraja fullonica) (RJF/67AKXD) sa nahlasujú osobitne.

⁽²⁾ Neuplatňuje sa na raju vlnkovanú (Raja undulata), raju hladkú (Dipturus batis), raju nórsku (Raja (Dipturus) nidarosiensis) a raju bielu (Rostroraja alba). Tieto druhy nesmú byť pri náhodnom výlove poranené. Jedince sa ihneď púšťajú. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

⁽³⁾ Osobitná podmienka: z toho do 5 % možno uloviť vo vodách EÚ zóny VII d (SRX/*07D.).

Druh: rajotvaré <i>Rajiformes</i>		Zóna: vody EÚ zóny VII d (SRX/07D.)
Belgicko	80 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Francúzsko	670 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Holandsko	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	133 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Únia	887 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC	887 ⁽²⁾	analytický TAC

⁽¹⁾ Úlovky raje kukuče (Leucoraja naevus) (RJN/07D.), raje trnitej (Raja clavata) (RJC/07D.), raje krátkochvostej (Raja brachyura) (RJH/07D.), raje fřkanej (Raja montagui) (RJM/07D.) a raje lúčovitej (Amblyraja radiata) (RJR/07D.) sa nahlasujú osobitne.

⁽²⁾ Neuplatňuje sa na raju hladkú (Dipturus batis) a raju vlnkovanú (Raja undulata). Tieto druhy nesmú byť pri náhodnom výlove poranené. Jedince sa ihneď púšťajú. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

⁽³⁾ Osobitná podmienka: z toho do 5 % možno uloviť vo vodách EÚ zón VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k (SRX/*67AKD).

Druh: rajotvaré <i>Rajiformes</i>		Zóna: vody EÚ zón VIII a IX (SRX/89-C.)
Belgicko	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Francúzsko	1 601 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Portugalsko	1 298 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Španielsko	1 305 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Spojené kráľovstvo	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Únia	4 222 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	4 222 ⁽²⁾	analytický TAC

⁽¹⁾ Úlovky raje kukučej (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.) a raje trnitej (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) sa nahlasujú osobitne.

⁽²⁾ Neuplatňuje sa na raju vlnkovanú (*Raja undulata*), raju hladkú (*Dipturus batis*) a raju bielu (*Rostroraja alba*). Tieto druhy nesmú byť pri náhodnom výlove poranené. Jedince sa ihneď púšťajú. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

Druh: solea európska <i>Solea solea</i>		Zóna: IIIa; vody EÚ subdivízií 22 – 32 (SOL/3A/BCD)
Dánsko	512	
Nemecko	30 ⁽¹⁾	
Holandsko	49 ⁽¹⁾	
Švédsko	19	
Únia	610	
TAC	610 ⁽²⁾	analytický TAC

⁽¹⁾ Kvótu možno loviť výhradne vo vodách EÚ zóny IIIa v subdivíziách 22 – 32.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: z toho najviac 461 ton možno uloviť v zóne IIIa.

Druh: solea európska <i>Solea solea</i>		Zóna: VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (SOL/56-14)
Írsko	48	
Spojené kráľovstvo	12	
Únia	60	
TAC	60	preventívny TAC

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIIa (SOL/07A.)
Belgicko	131		
Francúzsko	2		
Írsko	67		
Holandsko	41		
Spojené kráľovstvo	59		
Únia	300		
TAC	300		analytický TAC
Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIIb a VIIc (SOL/7BC.)
Francúzsko	7		
Írsko	37		
Únia	44		
TAC	44		preventívny TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIIId (SOL/07D.)
Belgicko	1 502		
Francúzsko	3 005		
Spojené kráľovstvo	1 073		
Únia	5 580		
TAC	5 580		analytický TAC
Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIIe (SOL/07E.)
Belgicko	27 ⁽¹⁾		
Francúzsko	293 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	457 ⁽¹⁾		
Únia	777		
TAC	777		analytický TAC

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 7 tohto nariadenia prideliť plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia 5 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu.

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VII f a VII g (SOL/7FG.)
Belgicko	663		
Francúzsko	66		
Írsko	33		
Spojené kráľovstvo	298		
Únia	1 060		
TAC	1 060		analytický TAC
Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VII h, VII j a VII k (SOL/7HJK.)
Belgicko	35		
Francúzsko	71		
Írsko	190		
Holandsko	56		
Spojené kráľovstvo	71		
Únia	423		
TAC	423		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.
Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIII a VIII b (SOL/8AB.)
Belgicko	53		
Španielsko	10		
Francúzsko	3 895		
Holandsko	292		
Únia	4 250		
TAC	4 250		analytický TAC
Druh:	soley <i>Solea spp.</i>	Zóna:	VIII c, VIII d, VIII e, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34)
Španielsko	403		
Portugalsko	669		
Únia	1 072		
TAC	1 072		preventívny TAC

Druh: šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>		Zóna: VIIa a VIIc (SPR/7DE.)
Belgicko	26	
Dánsko	1 674	
Nemecko	26	
Francúzsko	361	
Holandsko	361	
Spojené kráľovstvo	2 702	
Únia	5 150	
TAC	5 150	preventívny TAC

Druh: ostroň bieloškrvný <i>Squalus acanthias</i>		Zóna: vody EÚ zóny IIIa (DGS/03A-C.)
Dánsko	0	
Švédsko	0	
Únia	0	
TAC	0	analytický TAC

Druh: ostroň bieloškrvný <i>Squalus acanthias</i>		Zóna: vody EÚ zón IIa a IV (DGS/2AC4-C)
Belgicko	0 ⁽¹⁾	
Dánsko	0 ⁽¹⁾	
Nemecko	0 ⁽¹⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾	
Holandsko	0 ⁽¹⁾	
Švédsko	0 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	analytický TAC

⁽¹⁾ Zahŕňa úlovky psohlava húfného (*Galeorhinus galeus*), svetivca riasnatopyského (*Dalatias licha*), ostroňovca zobákonosého (*Deania calcea*), ostroňovca listošupinatého (*Centrophorus squamosus*), svetloňa veľkého (*Etmopterus princeps*), svetloňa malého (*Etmopterus pusillus*), pailony hladkej (*Centroscyllium coelepis*) a ostroňa bieloškrvnitého (*Squalus acanthias*) vylovené lovnými šnúrami. Tieto druhy nesmú byť pri náhodnom výlove poranené. Jedince sa ihneď púšťajú.

Druh:	ostroň bieloškrvný <i>Squalus acanthias</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón I, V, VI, VII, VIII, XII a XIV (DGS/15X14)
Belgicko	0 ⁽¹⁾		
Nemecko	0 ⁽¹⁾		
Španielsko	0 ⁽¹⁾		
Francúzsko	0 ⁽¹⁾		
Írsko	0 ⁽¹⁾		
Holandsko	0 ⁽¹⁾		
Portugalsko	0 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾		
Únia	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Zahŕňa úlovky psohlava húfneho (*Galeorhinus galeus*), svetivca riasnatopyského (*Dalatias licha*), ostroňovca zobákonosého (*Deania calcea*), ostroňovca listošupinatého (*Centrophorus squamosus*), svetloňa veľkého (*Etmopterus princeps*), svetloňa malého (*Etmopterus pusillus*), pailony hladkej (*Centroscymnus coelolepis*) a ostroňa bieloškrvného (*Squalus acanthias*) vylovené lovnými šnúrami. Tieto druhy nesmú byť pri náhodnom výlove poranené. Jedince sa ihneď púšťajú.

Druh:	stavridy <i>Trachurus</i> spp.	Zóna:	VIIIc (JAX/08C.)
Španielsko	22 409 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francúzsko	388 ⁽¹⁾		
Portugalsko	2 214 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	25 011		
TAC	25 011		analytický TAC

⁽¹⁾ Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 ⁽¹⁾ najviac 5 % môže pozostávať zo stavrid veľkosti 12 až 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 850/98 z 30. marca 1998 o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov (Ú. v. ES L 125, 27.4.1998, s. 1).

⁽²⁾ Osobitná podmienka: do 5 % tejto kvóty možno vyloviť v zóne IX. Využitie tejto osobitnej podmienky sa však musí vopred oznámiť Komisii (JAX/*09.).

Druh:	stavridy <i>Trachurus</i> spp.	Zóna:	IX (JAX/09.)
Španielsko	7 969 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugalsko	22 831 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	30 800		
TAC	30 800		analytický TAC

⁽¹⁾ Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavrid veľkosti 12 až 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: do 5 % tejto kvóty možno uloviť v zóne VIIIc. Využitie tejto osobitnej podmienky sa však musí vopred oznámiť Komisii (JAX/*08C.).

Druh:	stavridy <i>Trachurus</i> spp.	Zóna:	X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugalsko	má sa stanoviť ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Únia	má sa stanoviť ⁽⁴⁾		
TAC	má sa stanoviť ⁽⁴⁾		preventívny TAC

⁽¹⁾ Vody susediace s Azorskými ostrovmi.

⁽²⁾ Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavrid veľkosti 12 až 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.

⁽³⁾ Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 3.

Druh:	stavridy <i>Trachurus</i> spp.	Zóna:	vody EÚ v rámci oblasti CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugalsko	má sa stanoviť ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Únia	má sa stanoviť ⁽⁴⁾		
TAC	má sa stanoviť ⁽⁴⁾		preventívny TAC

⁽¹⁾ Vody susediace s Madeirou.

⁽²⁾ Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavrid veľkosti 12 až 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.

⁽³⁾ Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 3.

Druh:	stavridy <i>Trachurus</i> spp.	Zóna:	vody EÚ v rámci oblasti CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Španielsko	má sa stanoviť ⁽²⁾		
Únia	má sa stanoviť ⁽³⁾		
TAC	má sa stanoviť ⁽³⁾		preventívny TAC

⁽¹⁾ Vody susediace s Kanárskymi ostrovmi.

⁽²⁾ Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia.

⁽³⁾ Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 2.

PRÍLOHA IIA

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V SÚVISLOSTI S HOSPODÁRENÍM S POPULÁCIAMI TRESKY ŠKVRNITEJ V KATTEGATE, V DIVÍZIÁCH ICES VIa A VIIa, A VO VODÁCH EÚ V DIVÍZII ICES Vb**1. Rozsah pôsobnosti**

- 1.1. Táto príloha sa uplatňuje na plavidlá EÚ, ktoré majú na palube alebo nasadzujú ktorýkoľvek z výstrojov uvedených v bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1342/2008 a ktoré sa nachádzajú v ktorejkoľvek zo zemepisných oblastí uvedených v bode 2 tejto prílohy.
- 1.2. Táto príloha sa nevzťahuje na plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 10 metrov. Od týchto plavidiel sa nevyžaduje, aby mali oprávnenie na rybolov vydané v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Dotknuté členské štáty posúdia rybolovné úsilie uvedených plavidiel podľa skupiny rybolovného úsilia, do ktorej patria, pričom využijú primerané metódy odoberania vzoriek. V priebehu roku 2012 Komisia požiada o vedecké odporúčanie na vyhodnotenie vynaloženého rybolovného úsilia uvedených plavidiel so zreteľom na ich budúce zaradenie do režimu rybolovného úsilia.

2. Regulovaný výstroj a zemepisné oblasti

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú kategórie výstroja uvedené v bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1342/2008 a skupiny zemepisných oblastí uvedené v bode 2 písm. a), bode 2 písm. c) a bode 2 písm. d) uvedenej prílohy.

3. Oprávnenia

Ak to členský štát považuje za potrebné, na posilnenie udržateľného uplatňovania tohto režimu úsilia nevydá pre ktorékoľvek plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou, ktoré nemá záznam o takejto rybolovnej činnosti, povolenia na rybolov s regulovaným výstrojom v ktorejkoľvek zo zemepisných oblastí, na ktoré sa táto príloha vzťahuje, pokiaľ nezabezpečí, že plavidlá s ekvivalentnou kapacitou meranou v kilowattoch nebudú môcť loviť v tejto oblasti.

4. Maximálne povolené rybolovné úsilie

- 4.1. Maximálne povolené rybolovné úsilie uvedené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2008 na hospodársky rok 2012, t. j. od 1. februára 2012 do 31. januára 2013, pre každú skupinu rybolovného úsilia jednotlivých členských štátov sa ustanovuje v dodatku 1 k tejto prílohe.
- 4.2. Maximálne úrovne ročného rybolovného úsilia stanovené v súlade s nariadením (ES) č. 1954/2003 ⁽¹⁾ neovplyvnia maximálne povolené rybolovné úsilie stanovené v tejto prílohe.

5. Riadenie

- 5.1. Členské štáty riadia maximálne povolené úsilie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 4 a článkoch 13 až 17 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- 5.2. Členský štát môže stanoviť obdobia riadenia na rozdelenie celého maximálneho povoleného rybolovného úsilia alebo jeho častí jednotlivým plavidlám alebo skupinám plavidiel. V takom prípade počet dní alebo hodín, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v danej oblasti v období riadenia, stanoví dotknutý členský štát. Počas takýchto období riadenia môže dotknutý členský štát úsilie prerozdeliť medzi jednotlivé plavidlá alebo skupiny plavidiel.
- 5.3. Ak členský štát povoľuje plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, aj naďalej meria využitie dní v súlade s podmienkami uvedenými v bode 5.1. Na požiadanie Komisie dotknutý členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré prijal na to, aby predišiel prekročeniu využívania rybolovného úsilia v danej oblasti v dôsledku ukončenia prítomnosti plavidiel v oblasti pred skončením 24 hodinovej lehoty.

6. Správa o rybolovnom úsilí

Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod zemepisnou oblasťou podľa uvedeného článku sa na účely hospodárenia s populáciami tresky škvrnitej rozumie každá zo skupín zemepisných oblastí uvedených v bode 2 tejto prílohy.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1954/2003 zo 4. novembra 2003 o riadení rybárskeho úsilia týkajúceho sa určitých rybolovných oblastí a zdrojov Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2003, s. 1).

7. Oznamovanie príslušných údajov

Členské štáty zašlú Komisii údaje o rybolovnom úsilí, ktoré vynaložili ich rybárske plavidlá, v súlade s článkami 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Tieto údaje sa zasielajú prostredníctvom systému na výmenu údajov o rybolove alebo akéhokoľvek budúceho systému na zber údajov, ktorý zavedie Komisia.

Dodatok 1 k prílohe IIA

Maximálne povolené rybolovné úsilie v kilowattdňoch

Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	BE	FR	IE	NL	UK
c) divízia ICES VIIa	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) divízia ICES VIa a vody EÚ v divízii ICES Vb	TR1	0	9 320	0	1 324 002	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	225 861	4 250	630 040

PRÍLOHA IIB

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V SÚVISLOSTI S OBNOVOU URČITÝCH JUŽNÝCH POPULÁCIÍ MERLÚZY EURÓPSKEJ A URČITÝCH POPULÁCIÍ HOMÁRA ŠTÍHLEHO V DIVÍZIÁCH ICES VIIIc A IXa OKREM KÁDIZSKÉHO ZÁLIVU

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**1. Rozsah pôsobnosti**

Táto príloha sa vzťahuje na plavidlá EÚ, ktorých celková dĺžka je najmenej 10 metrov, ktoré majú na palube alebo nasadzujú vlečné siete, dánske zátahové siete alebo podobný výstroj s veľkosťou ôk najmenej 32 mm a žiabrovky s veľkosťou ôk najmenej 60 mm alebo lovné šnúry na lov pri dne v súlade s nariadením (ES) č. 2166/2005 a ktoré sa nachádzajú v divíziách ICES VIIIc a IXa okrem Kádizského zálivu.

2. Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy:

- a) „zoskupenie výstroja“ je zoskupenie vlečných sietí, dánskych zátahových sietí alebo podobného výstroja s veľkosťou ôk najmenej 32 mm, žiabroviek s veľkosťou ôk najmenej 60 mm a lovných šnúr na lov pri dne;
- b) „regulovaný výstroj“ je akýkoľvek výstroj z dvoch kategórií výstroja, ktoré patria do zoskupenia výstroja;
- c) „oblasť“ sú divízie ICES VIIIc a IXa okrem Kádizského zálivu;
- d) „hospodársky rok 2012“ je obdobie od 1. februára 2012 do 31. januára 2013;
- e) „osobitné podmienky“ sú osobitné podmienky ustanovené v bode 6.1.

3. Obmedzenie činnosti

Bez toho, aby bol dotknutý článok 29 nariadenia (ES) č. 1224/2009, každý členský štát zabezpečí, že plavidlá EÚ, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a ktoré majú na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, sa budú v danej oblasti nachádzať najviac toľko dní, koľko je uvedených v kapitole III tejto prílohy.

KAPITOLA II

OPRÁVNENIA**4. Oprávnené plavidlá**

- 4.1. Členský štát nepovolí rybolov s regulovaným výstrojom v danej oblasti žiadnemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou, ktoré nemá záznam o takejto rybolovnej činnosti v danej oblasti z rokov 2002 až 2011, pričom nezvezme do úvahy rybolovnú činnosť vyplývajúcu z prevodu dní medzi rybárskymi plavidlami, pokiaľ nezabezpečí, že plavidlá s ekvivalentnou kapacitou meranou v kilowattoch nebudú môcť loviť v tejto oblasti.
- 4.2. Plavidlo, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu, ktorý v danej oblasti nemá žiadne kvóty, nie je oprávnené v uvedenej oblasti loviť regulovaným výstrojom, pokiaľ sa tomuto plavidlu nepridelí určitá kvóta na základe prevodu povoleného v súlade s článkom 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002 a pokiaľ sa mu nepridelí určitý počet dní na mori v súlade s bodom 11 alebo 12 tejto prílohy.

KAPITOLA III

POČET DNÍ PRÍTOMNOSTI V OBLASTI PRIDELENÝ PLAVIDLÁM EÚ**5. Maximálny počet dní**

- 5.1. Maximálny počet dní na mori v hospodárskom roku 2012, počas ktorých môže členský štát povoliť plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou prítomnosť v danej oblasti a mať pri tom na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, sa uvádza v tabuľke I.
- 5.2. Pokiaľ môže plavidlo preukázať, že jeho úlovok merlúzy európskej predstavuje menej ako 4 % celkovej živej hmotnosti rýb vylovených počas daného rybárskeho výjazdu, vlajkový členský štát plavidla má možnosť nezapočítavať dni na mori súvisiace s týmto rybárskym výjazdom do uplatniteľného maximálneho počtu dní na mori podľa tabuľky I.

6. Osobitné podmienky pridelovania dní

- 6.1. Na účely stanovenia maximálneho počtu dní na mori, počas ktorých môže plavidlo EÚ oprávnené svojím vlajkovým členským štátom byť prítomné v danej oblasti, sa v súlade s tabuľkou I uplatňujú tieto osobitné podmienky:
- a) celkové vykládky merlúzy európskej realizované dotknutým plavidlom v roku 2009 alebo 2010 musia predstavovať menej ako 5 ton podľa vykládok v živej hmotnosti a
 - b) celkové vykládky homára štíhleho realizované dotknutým plavidlom v roku 2009 alebo 2010 musia predstavovať menej ako 2,5 tony podľa vykládok v živej hmotnosti.
- 6.2. Ak plavidlo dostalo v dôsledku splnenia osobitných podmienok neobmedzený počet dní, vykládky plavidla v hospodárskom roku 2012 nepresiahnu 5 ton celkových vykládok merlúzy európskej vyjadrených v živej hmotnosti a 2,5 tony celkových vykládok homára štíhleho vyjadrených v živej hmotnosti.
- 6.3. Ak plavidlo niektorú z týchto osobitných podmienok nespĺňa, stráca s okamžitou účinnosťou oprávnenie na pridelenie dní zodpovedajúcich danej osobitnej podmienke.
- 6.4. Uplatňovanie osobitných podmienok uvedených v bode 6.1. možno preniesť z jedného plavidla na iné plavidlo alebo viac iných plavidiel, ktoré dané plavidlo vo flotile nahrádzajú, pokiaľ nahrádzajúce plavidlá používajú podobný výstroj a v žiadnom roku svojej činnosti nemá záznam o vykládkach väčšieho množstva merlúzy európskej a homára štíhleho, ako sú množstvá uvedené v bode 6.1.

Tabuľka I

Maximálny počet dní v roku, počas ktorých sa plavidlo môže nachádzať v oblasti podľa rybárskeho výstroja

Osobitná podmienka	Regulovaný výstroj	Maximálny počet dní	
	Vlečné siete na lov pri dne, dánske záťahové siete a podobné vlečné siete s veľkosťou ôk ≥ 32 mm, žiabrovky s veľkosťou ôk ≥ 60 mm a lovné šnúry na lov pri dne.	ES	150
		FR	149
		PT	155
Bod 6.1.písm. a) a bod 6.1. písm. b)	Vlečné siete na lov pri dne, dánske záťahové siete a podobné vlečné siete s veľkosťou ôk ≥ 32 mm, žiabrovky s veľkosťou ôk ≥ 60 mm a lovné šnúry na lov pri dne.	neobmedzený	

7. Systém založený na kilowattdňoch

- 7.1. Členský štát môže riadiť rozdelenie svojho rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch. Podľa tohto systému môže ktorémukoľvek dotknutému plavidlu s akýmkoľvek regulovaným výstrojom a za osobitných podmienok ustanovených v tabuľke I povoliť prítomnosť v oblasti počas maximálneho počtu dní, ktorý sa líši od počtu ustanoveného v uvedenej tabuľke, pokiaľ sa dodrží celkové množstvo kilowattdní zodpovedajúce regulovanému výstroju a osobitným podmienkam.
- 7.2. Toto celkové množstvo kilowattdní je súčtom všetkých jednotlivých rybolovných úsilií pridelených plavidlám plaviacim sa pod vlajkou uvedeného členského štátu a spĺňajúcim podmienky pre regulovaný výstroj a prípadne osobitné podmienky. Tieto jednotlivé rybolovné úsilia sa vypočítajú v kilowattdňoch vynásobením výkonu motora každého plavidla počtom dní na mori, ktoré by podľa tabuľky I získalo, ak by sa neuplatňovali ustanovenia bodu 7.1. Pokiaľ je počet dní neobmedzený v súlade s tabuľkou I, príslušný počet dní, ktoré by plavidlo mohlo získať, je 360.
- 7.3. Členský štát, ktorý chce využívať systém uvedený v bode 7.1, predloží Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre zoskupenie výstroja a osobitné podmienky podľa tabuľky I uvedie podrobnosti o výpočte založenom na:
- a) zozname plavidiel oprávnených na rybolov s uvedením ich registračného čísla rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora;
 - b) záznamoch z rokov 2009 a 2010 týkajúcich sa týchto plavidiel o zložení úlovkov vymedzenom v osobitnej podmienke uvedenej v bode 6.1. písm. a) alebo b), pokiaľ tieto plavidlá spĺňajú tieto osobitné podmienky;

- c) počte dní na mori, počas ktorých by každé plavidlo bolo pôvodne oprávnené loviť podľa tabuľky I, a počte dní na mori, ktoré by každé plavidlo získalo pri uplatnení bodu 7.1.

- 7.4. Na základe tejto žiadosti Komisia posúdi, či sú splnené podmienky uvedené v bode 7, a v príslušných prípadoch môže povoliť danému členskému štátu využiť systém uvedený v bode 7.1.

8. Pridelenie ďalších dní za trvalé ukončenie rybolovných činností

- 8.1. Komisia môže členskému štátu prideliť dodatočný počet dní na mori, počas ktorých môže byť plavidlo oprávnené svojím vlajkovým členským štátom nachádzať sa v danej oblasti a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, a to na základe trvalého ukončenia rybolovných činností, ku ktorému došlo medzi 1. februárom 2011 a 31. januárom 2012, buď v súlade s článkom 23 nariadenia (ES) č. 1198/2006 ⁽¹⁾, alebo s nariadením (ES) č. 744/2008 ⁽²⁾. Trvalé ukončenie na základe akýchkoľvek iných okolností môže Komisia posúdiť jednotlivo potom, ako dostane písomnú a riadne odôvodnenú žiadosť dotknutého členského štátu. V takejto písomnej žiadosti sa identifikujú dotknuté plavidlá a pre každé z nich sa potvrdí fakt, že sa už nikdy nevrátia k rybolovným činnostiam.

- 8.2. Rybolovné úsilie merané v kilowattdňoch, ktoré vyradené plavidlá používajúce dané zoskupenie výstroja vynaložili v roku 2003, sa vydeli rybolovným úsilím, ktoré v roku 2003 vynaložili všetky plavidlá používajúce takéto zoskupenie výstroja. Dodatočný počet dní na mori sa potom vypočíta vynásobením takto získaného podielu počtom dní, ktoré by boli pôvodne pridelené podľa tabuľky I. Akákoľvek časť dňa, ktorá je výsledkom tohto výpočtu, sa zaokrúhľuje na najbližší celý deň.

- 8.3. Body 8.1 a 8.2 sa neuplatňujú, ak sa plavidlo nahradilo v súlade s bodmi 3 alebo 6.4 alebo ak sa vyradenie využilo na získanie ďalších dní na mori už v predchádzajúcich rokoch.

- 8.4. Členský štát, ktorý chce získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 8.1, predloží Komisii do 15. júna 2012 žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre dané zoskupenie výstroja a osobitné podmienky podľa tabuľky I uvedú podrobnosti o výpočte založenom na:

- a) zoznamoch vyradených plavidiel s uvedením ich registračných čísel rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora;
- b) rybolovnej činnosti, ktorú vykonali takéto plavidlá v roku 2003, vypočítanej v dňoch na mori podľa jednotlivých zoskupení rybárskeho výstroja a v prípade potreby podľa osobitných podmienok.

- 8.5. Na základe takejto žiadosti členského štátu môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť tomuto členskému štátu určitý počet dní nad rámec počtu uvedeného v bode 5.1 pre daný členský štát. Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 14 ods. 2.

- 8.6. V hospodárskom roku 2012 môže členský štát prerozdeliť uvedený dodatočný počet dní na mori všetkým plavidlám alebo časti plavidiel, ktorá zostala vo flotile a spĺňa podmienky týkajúce sa regulovaného výstroja. Pridelenie dodatočných dní získaných od vyradeného plavidla, ktoré využívalo osobitnú podmienku uvedenú v bode 6.1 písm. a) alebo b), plavidlu, ktoré je naďalej aktívne a ktoré nevyužíva osobitnú podmienku, sa nepovoľuje.

- 8.7. Ak Komisia dodatočný počet dní na mori prideliť z dôvodu trvalého ukončenia rybolovných činností počas hospodárskeho roku 2012, maximálny počet dní na členský štát a výstroj uvedený v tabuľke I sa na hospodársky rok 2013 zodpovedajúcim spôsobom upraví.

9. Pridelenie ďalších dní na zvýšenú účasť vedeckých pozorovateľov

- 9.1. Komisia môže členskému štátu prideliť tri dodatočné dni, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v oblasti a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, a to na základe programu, ktorého cieľom je zvýšiť účasť vedeckých pozorovateľov v rámci partnerstva medzi vedcami a rybárskym odvetvím. Takýto program sa zameriava predovšetkým na úrovne odhadzovania a na zloženie úlovkov a ide nad rámec požiadaviek týkajúcich sa zberu údajov ustanovených v nariadení (ES) č. 199/2008 ⁽³⁾ a v jeho vykonávacích pravidlách pre vnútroštátne programy.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1198/2006 z 27. júla 2006 o Európskom fonde pre rybné hospodárstvo (Ú. v. EÚ L 223, 15.8.2006, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 744/2008 z 24. júla 2008, ktorým sa ustanovuje dočasné osobitné opatrenie na podporu reštrukturalizácie rybárskych flotíl Európskeho spoločenstva postihnutých hospodárskou krízou (Ú. v. EÚ L 202, 31.7.2008, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 z 25. februára 2008 o vytvorení rámca Spoločenstva pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybného hospodárstva a pre podporu vedeckého poradenstva súvisiaceho so spoločnou politikou v oblasti rybného hospodárstva (Ú. v. EÚ L 60, 5.3.2008, s. 1).

- 9.2. Vedeckí pozorovatelia sú nezávislí od vlastníka plavidla, kapitána plavidla a od všetkých členov posádky.
- 9.3. Členský štát, ktorý chce získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 9.1, predložia Komisii na schválenie opis svojho programu zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov.
- 9.4. Na základe tohto opisu môže Komisia po konzultáciách so STECF prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť dotknutému členskému štátu určitý počet dní nad rámec počtu uvedeného v bode 5.1 pre daný členský štát a pre plavidlá, oblasť a rybársky výstroj, ktorých sa program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov týka. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 14 ods. 2.
- 9.5. Pokiaľ program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov, ktorý členský štát predložil, Komisia schválila v minulosti a dotknutý členský štát má záujem pokračovať v jeho uplatňovaní bez zmien, informuje Komisiu o pokračovaní programu štyri týždne pred začatím obdobia, na ktoré sa tento program vzťahuje.

KAPITOLA IV

RIADENIE

10. Všeobecná povinnosť

Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 8 nariadenia (ES) č. 2166/2005 a článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

11. Obdobia riadenia

- 11.1. Členský štát môže rozdeliť dni prítomnosti v oblasti uvedené v tabuľke I do období riadenia trvajúcich jeden alebo viac kalendárnych mesiacov.
- 11.2. Počet dní alebo hodín, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v oblasti počas obdobia riadenia, stanoví dotknutý členský štát.
- 11.3. Ak členský štát povoľuje plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, tento členský štát naďalej meria využitie dní tak, ako sa uvádza v bode 10. Na žiadosť Komisie členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré prijal, aby predišiel nadmernému využívaniu dní v danej oblasti z dôvodu ukončenia prítomnosti plavidla v danej oblasti pred skončením 24 hodinovej lehoty.

KAPITOLA V

VÝMENY PRIDELENÉHO RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

12. Prevod dní medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu

- 12.1. Členský štát môže ktorémukoľvek rybárskemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou povoliť prevod dní prítomnosti v danej oblasti, ku ktorým bolo oprávnené, na iné plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou v tejto oblasti za predpokladu, že súčin dní, ktoré plavidlo dostalo, a výkonu jeho motorov v kilowattoch (kilowattďňoch) je rovný súčinu dní prevedených odovzdávajúcim plavidlom a výkonu motorov tohto plavidla v kilowattoch alebo menší ako uvedený súčin. Výkon motorov plavidla v kilowattoch je výkon tohto plavidla zaznamenaný v registri rybárskej flotily EÚ.
- 12.2. Celkový počet dní prítomnosti v oblasti prevedený v súlade s bodom 12.1 vynásobený výkonom motorov odovzdávajúceho plavidla v kilowattoch nesmie byť vyšší ako zaznamenaný a podľa rybárskeho denníka overený ročný priemer dní odovzdávajúceho plavidla v tejto oblasti v rokoch 2009 a 2010 vynásobený výkonom motorov uvedeného plavidla v kilowattoch.
- 12.3. Prevod dní opísaný v bode 12.1 sa povoľuje medzi plavidlami používajúcimi akýkoľvek regulovaný výstroj a počas rovnakého obdobia riadenia.
- 12.4. Prevod dní sa povoľuje len plavidlám, ktoré pridelené dni rybolovu využívajú bez osobitných podmienok.

- 12.5. Členské štáty poskytnú na žiadosť Komisie informácie o uskutočnených prevodoch. Formáty tabuľky na zber a zasielanie informácií uvedených v tomto bode môže stanoviť Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov. Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 14 ods. 2.

13. Prevod dní medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkami rôznych členských štátov

Členské štáty môžu povoliť prevod dní prítomnosti v určitej oblasti v rovnakom období riadenia a v rovnakej oblasti medzi akýmikoľvek rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod ich vlajkami pod podmienkou, že body 4.1 a 4.2 12 sa uplatňujú *mutatis mutandis*. Keď sa členské štáty rozhodnú takýto prevod povoliť, pred jeho uskutočnením oznámia Komisii podrobnosti prevodu vrátane počtu dní, rybolovného úsilia a prípadne súvisiacich rybolovných kvót.

KAPITOLA VI

NAHLASOVACIA POVINNOSŤ

14. Správa o rybolovnom úsilí

Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa vzťahuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod zemepisnou oblasťou uvedenou v tom článku sa rozumie oblasť vymedzená v bode 2 tejto prílohy.

15. Zber príslušných údajov

Členské štáty na základe informácií použitých na riadenie dní prítomnosti v oblasti na účely rybolovu, ako sa ustanovuje v tejto prílohe, vykonávajú štvrtročne zber informácií o celkovom rybolovnom úsilí vynaloženom v oblasti vlečným výstrojom a statickým výstrojom, o rybolovnom úsilí vynaloženom v tejto oblasti plavidlami používajúcimi iné typy výstroja a o výkone motorov uvedených plavidiel v kilowattdňoch.

16. Oznamovanie príslušných údajov

Na žiadosť Komisie jej členské štáty sprístupnia tabuľku s údajmi uvedenými v bode 15 vo formáte stanovenom v tabuľkách II a III tak, že ju pošlú na príslušnú elektronickú adresu, ktorú Komisia oznámi členským štátom. Členské štáty Komisii na jej žiadosť zašlú podrobné informácie o pridelenom a vynaloženom rybolovnom úsilí, ktoré sa týka celých hospodárskych rokov 2011 a 2012 alebo ich častí, pričom použijú formát údajov uvedený v tabuľkách IV a V.

Tabuľka II

Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok

Členský štát	Výstroj	Rok	Vyhlásenie o celkovom rybolovnom úsilí
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabuľka III

Formát údajov týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslic	Zarovnanie ⁽¹⁾ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Členský štát	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) Výstroj	2		jeden z týchto typov výstroja: TR = vlečné siete, dánske záťahové siete a podobný výstroj ≥ 32 mm GN = žiabrovky ≥ 60 mm LL = lovné šnúry na lov pri dne
(3) Rok	4		buď 2006 alebo 2007 alebo 2008 alebo 2009 alebo 2010 alebo 2011 alebo 2012
(4) Vyhlásenie o celkovom rybolovnom úsilí	7	R	celková výška rybolovného úsilia, ktoré sa vynaložilo od 1. januára do 31. decembra daného roku, vyjadrená v kilowattdňoch

⁽¹⁾ Relevantné informácie na zasielanie údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

Tabuľka IV

Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o plavidlách

Členský štát	CFR	Vonkajšie označenie	Dĺžka obdobia riadenia	Oznámený výstroj				Osobitná podmienka uplatňujúca sa na oznámený výstroj				Oprávnený počet dní na používanie oznámeného výstroja				Počet dní používania oznámeného výstroja				Prevod dní
				Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabuľka V

Formát údajov týkajúcich sa informácií o plavidlách

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslíc	Zarovnanie ⁽¹⁾ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Členský štát	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) CFR	12		registračné číslo rybárskej flotily EÚ (CFR) špecifické identifikačné číslo rybárskeho plavidla členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), za ktorým nasleduje identifikačné označenie (9 znakov). Ak má označenie menej ako 9 znakov, na ľavej strane sa musia doplniť nuly.
(3) Vonkajšie označenie	14	L	podľa nariadenia (EHS) č. 1381/87 ⁽²⁾
(4) Dĺžka obdobia riadenia	2	L	dĺžka obdobia riadenia meraná v mesiacoch
(5) Oznámený výstroj	2	L	jeden z týchto typov výstroja TR = vlečné siete, dánske záťahové siete a podobný výstroj ≥ 32 mm GN = žiabrovky ≥ 60 mm LL = lovné šnúry na lov pri dne
(6) Osobitná podmienka uplatňovaná na oznámený výstroj	2	L	uvedenie osobitnej podmienky podľa bodu 6.1 písm. a) alebo b) prílohy IIB, ktorá sa prípadne uplatňuje
(7) Oprávnený počet dní na používanie oznámeného výstroja	3	L	počet dní, počas ktorých je plavidlo oprávnené podľa prílohy IIB na voľbu výstroja, a dĺžka oznámeného obdobia riadenia
(8) Počet dní používania oznámeného výstroja	3	L	počet dní, počas ktorých bolo toto plavidlo skutočne prítomné v danej oblasti a používalo výstroj zodpovedajúci oznámenému výstroju počas oznámeného obdobia riadenia
(9) Prevody dní	4	L	v prípade prevedených dní uveďte „– počet prevedených dní“ a v prípade získaných dní uveďte „+ počet prevedených dní“

⁽¹⁾ Relevantné informácie na zasielanie údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 1381/87 z 20. mája 1987, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre označovanie a dokumentáciu rybárskych plavidiel (Ú. v. ES L 132, 21.5.1987, s. 9).

PRÍLOHA IIC

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V SÚVISLOSTI S HOSPODÁRENÍM S POPULÁCIAMI SOLEY V ZÁPADNEJ ČASTI LAMANŠSKÉHO PRIELIVU V DIVÍZII ICES VIIe

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Rozsah pôsobnosti

- 1.1. Táto príloha sa vzťahuje na plavidlá EÚ s celkovou dĺžkou 10 metrov alebo viac, ktoré majú na palube alebo nasadzujú akýkoľvek výstroj uvedený v bode 2 tejto prílohy v súlade s nariadením (ES) č. 509/2007 a nachádzajú sa v divízii ICES VIIe. Na účely tejto prílohy odkaz na hospodársky rok 2012 znamená obdobie od 1. februára 2012 do 31. januára 2013.
- 1.2. Plavidlá, ktoré lovia so statickými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 120 mm a ktoré podľa záznamov v rybárskom denníku v roku 2004 ulovili menej ako 300 kg živej hmotnosti soley, sú oslobodené od uplatňovania tejto prílohy za týchto podmienok:
- a) tieto plavidlá ulovia v hospodárskom roku 2012 menej ako 300 kg živej hmotnosti soley;
 - b) tieto plavidlá neprekladajú na mori žiadne ryby na iné plavidlo a
 - c) každý dotknutý členský štát podá Komisii do 31. júla 2012 a 31. januára 2013 správu o záznamoch týkajúcich sa úlovkov soley týmito plavidlami v roku 2004 a úlovkoch soley v roku 2012.

Ak ktorákoli z týchto podmienok nie je splnená, dotknuté plavidlá prestávajú byť s okamžitou účinnosťou oslobodené od uplatňovania tejto prílohy.

2. Rybársky výstroj

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto zoskupenia rybárskeho výstroja:

- a) vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk najmenej 80 mm;
- b) statické siete vrátane žiabroviek, viacstenných žiabroviek a zakliesňovacích sietí s veľkosťou ôk najviac 220 mm.

3. Obmedzenie činnosti

Každý členský štát zabezpečí, že rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou a registrované v Únii, ktoré majú na palube ktorákoli zoskupenie rybárskeho výstroja uvedené v bode 2, budú prítomné v danej oblasti najviac taký počet dní, aký sa ustanovuje v kapitole III.

KAPITOLA II

OPRÁVNENIA

4. Oprávnené plavidlá

- 4.1. Plavidlá používajúce typy výstroja uvedené v bode 2 tejto prílohy a loviace v oblastiach uvedených v bode 1.1 tejto prílohy majú oprávnenie na rybolov vydané v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- 4.2. Členský štát nepovolí v danej oblasti rybolov s výstrojom, ktorý patrí do zoskupenia rybárskych výstrojov uvedeného v bode 2, žiadnemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou, ktoré nemá v danej oblasti v rokoch 2002 až 2011 záznam o takejto rybolovnej činnosti, pokiaľ nezabezpečí, že plavidlá s ekvivalentnou kapacitou meranou v kilowattoch nebudú môcť loviť v regulovanej oblasti.
- 4.3. Plavidlo so záznamom o používaní výstroja, ktorý patrí do zoskupenia rybárskych výstrojov uvedeného v bode 2, môže však byť oprávnené použiť iný rybársky výstroj za predpokladu, že počet dní pridelených tomuto inému výstroju bude rovnaký alebo väčší ako počet dní pridelených prvému výstroju.
- 4.4. Plavidlo, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu, ktorý v oblasti nemá žiadne kvóty, nie je oprávnené v tejto oblasti loviť výstrojom, ktorý patrí do zoskupenia rybárskych výstrojov uvedeného v bode 2, pokiaľ sa tomuto plavidlu nepridelí určitá kvóta na základe prevodu povoleného v súlade s článkom 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002 a pokiaľ sa mu nepridelí určitý počet dní na mori v súlade s bodom 10 alebo 11 tejto prílohy.

KAPITOLA III

POČET DNÍ PRÍTOMNOSTI V OBLASTI PRIDELENÝ PLAVIDLÁM EÚ

5. Maximálny počet dní

Maximálny počet dní na mori v hospodárskom roku 2012, počas ktorých môže členský štát oprávniť plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou nachádzať sa v určitej oblasti a pritom mať na palube a používať niektorý z rybárskych výstrojov uvedených v bode 2, sa uvádza v tabuľke I.

Tabuľka I

Maximálny počet dní, počas ktorých sa plavidlo môže nachádzať v oblasti podľa jednotlivých zoskupení výstroja, za rok

Výstroj bod 2	Označenie (používa sa len výstroj uvedený v bode 2)	Západná časť Lamanšského prielivu
bod 2 písm. a)	Vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk ≥ 80 mm	164
bod 2 písm. b)	Statické siete s veľkosťou ôk ≤ 220 mm	164

6. Systém založený na kilowattdňoch

6.1. V hospodárskom roku 2012 môže členský štát riadiť rozdelenie svojho rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch. Týmto systémom sa môže povoliť ktorémukoľvek dotknutému plavidlu prítomnosť v danej oblasti na maximálny počet dní, ktorý sa líši od počtu stanoveného v tabuľke I, pre ktorékoľvek zoskupenie rybárskeho výstroja ustanovené v uvedenej tabuľke, pokiaľ sa dodrží celkové množstvo kilowattdní zodpovedajúce tomuto zoskupeniu.

6.2. Pre osobitné zoskupenie rybárskeho výstroja je celkové množstvo kilowattdní súčtom všetkých jednotlivých rybolovných úsilií pridelených plavidlám plaviacim sa pod vlajkou príslušného členského štátu a oprávneným používať toto osobitné zoskupenie výstroja. Tieto jednotlivé rybolovné úsilia sa vypočítajú v kilowattdňoch vynásobením výkonu motora každého plavidla počtom dní na mori, ktoré by podľa tabuľky I získalo, ak by sa neuplatňovali ustanovenia bodu 6.1.

6.3. Členský štát, ktorý má záujem využívať systém uvedený v bode 6.1, predloží Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých za každé zoskupenie rybárskeho výstroja uvedie podrobnosti výpočtu založeného na:

a) zozname plavidiel oprávnených na rybolov s uvedením ich registračného čísla rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora;

b) počte dní na mori, počas ktorých by každé plavidlo bolo pôvodne oprávnené loviť podľa tabuľky I, a počte dní na mori, ktoré by každé plavidlo získalo pri uplatňovaní bodu 6.1.

6.4. Na základe uvedenej žiadosti Komisia posúdi, či sú splnené podmienky uvedené v bode 6, a v príslušných prípadoch môže povoliť danému členskému štátu využiť systém uvedený v bode 6.1.

7. Pridelenie ďalších dní za trvalé ukončenie rybolovných činností

7.1. Komisia môže členským štátom prideliť dodatočný počet dní na mori, počas ktorých môže byť plavidlo oprávnené svojím vlajkovým členským štátom nachádzať sa v danej oblasti a mať na palube akýkoľvek výstroj uvedený v bode 2, a to na základe trvalého ukončenia rybolovných činností, ku ktorému došlo od 1. januára 2004, buď v súlade s článkom 23 nariadenia (ES) č. 1198/2006, alebo s nariadením (ES) č. 744/2008. Trvalé ukončenie rybolovných činností na základe akýchkoľvek iných okolností môže Komisia posúdiť jednotlivo potom, ako dostane písomnú a riadne odôvodnenú žiadosť dotknutého členského štátu. V takejto písomnej žiadosti sa identifikujú dotknuté plavidlá a pre každé z nich sa potvrdí fakt, že sa už nikdy nevráti k rybolovným činnostiam.

7.2. Rybolovné úsilie merané v kilowattdňoch, ktoré vyradené plavidlá používajúce dané zoskupenie výstroja vynaložili v roku 2003, sa vydeli rybolovným úsilím, ktoré v roku 2003 vynaložili všetky plavidlá používajúce takéto zoskupenie výstroja. Dodatočný počet dní na mori sa potom vypočíta vynásobením takto získaného podielu počtom dní, ktoré by boli pôvodne pridelené podľa tabuľky I. Akákoľvek časť dňa, ktorá je výsledkom tohto výpočtu, sa zaokrúhľuje na najbližší celý deň.

7.3. Body 7.1. a 7.2. sa neuplatňujú, ak sa plavidlo nahradilo v súlade s bodom 4.2 alebo ak sa vyradenie využilo na získanie ďalších dní na mori už v predchádzajúcich rokoch.

- 7.4. Členský štát, ktorý chce získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 7.1, predloží Komisii do 15. júna 2012 žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre každé zoskupenie rybárskeho výstroja uvedú podrobnosti výpočtu založeného na:
- a) zoznamoch vyradených plavidiel s uvedením ich registračných čísel rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora;
 - b) rybolovnej činnosti, ktorú takéto plavidlá v roku 2003 vykonali, vypočítanej v dňoch na mori podľa dotknutých zoskupení rybárskeho výstroja.
- 7.5. Na základe takejto žiadosti členského štátu Komisia prideliť tomuto členskému štátu určitý počet dní nad rámec počtu uvedeného v bode 5 pre daný členský štát. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 14 ods. 2.
- 7.6. V hospodárskom roku 2012 môže členský štát prerozdeliť uvedený dodatočný počet dní na mori všetkým plavidlám alebo časti plavidiel, ktorá zostala vo flotile a spĺňa podmienky týkajúce sa príslušného zoskupenia rybárskeho výstroja.
- 7.7. Členský štát nemôže v hospodárskom roku 2012 prerozdeliť žiadny dodatočný počet dní vyplývajúci z trvalého ukončenia činnosti, ktorý Komisia už predtým prideliť, pokiaľ Komisia neprijme rozhodnutie, ktorým prehodnotí tieto dodatočné počty dní na základe súčasných zoskupení výstrojov a obmedzení dní na mori. Potom, ako členský štát podá žiadosť o prehodnotenie počtu dní, je dočasne oprávnený prerozdeliť 50 % dodatočného počtu dní, kým Komisia neprijme rozhodnutie.
- 8. Pridelenie ďalších dní na zvýšenú účasť vedeckých pozorovateľov**
- 8.1. Komisia môže v období od 1. februára 2012 do 31. januára 2013 prideliť členským štátom tri dodatočné dni, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v oblasti a mať na palube akékoľvek zoskupenie rybárskeho výstroja uvedené v bode 2, a to na základe programu, ktorého cieľom je zvýšiť účasť vedeckých pozorovateľov v rámci partnerstva medzi vedcami a rybárskym odvetvím. Takýto program sa zameriava predovšetkým na úrovne odhadzovania a na zloženie úlovkov a ide nad rámec požiadaviek týkajúcich sa zberu údajov ustanovených v nariadení (ES) č. 199/2008 a nariadení (ES) č. 665/2008 ⁽¹⁾ pre vnútroštátne programy.
- 8.2. Pozorovatelia sú nezávislí od vlastníka plavidla, kapitána plavidla a od všetkých členov posádky.
- 8.3. Členský štát, ktorý chce využiť pridelenie ďalších dní na mori uvedené v bode 8.1, predloží Komisii na schválenie opis svojho programu zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov.
- 8.4. Na základe uvedeného opisu môže Komisia po konzultáciách so STECF prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť tomuto členskému štátu určitý počet dní nad rámec počtu uvedeného v bode 5 pre tento členský štát a plavidlá, oblasť a rybársky výstroj, ktorých sa program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov týka. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 14 ods. 2.
- 8.5. Pokiaľ program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov, ktorý členský štát predložil, Komisia schválila v minulosti a dotknutý členský štát má záujem pokračovať v jeho uplatňovaní bez zmien, informuje Komisiu o pokračovaní programu štyri týždne pred začatím obdobia, na ktoré sa tento program vzťahuje.

KAPITOLA IV

RIADENIE

9. Všeobecná povinnosť

Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s článkami 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 665/2008 zo 14. júla 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 199/2008 o vytvorení rámca Spoločenstva pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybného hospodárstva a pre podporu vedeckého poradenstva súvisiaceho so spoločnou politikou v oblasti rybného hospodárstva (Ú. v. EÚ L 186, 15.7.2008, s. 3).

10. Obdobia riadenia

- 10.1. Členský štát môže rozdeliť dni prítomnosti v oblasti uvedené v tabuľke I do období riadenia trvajúcich jeden alebo viac kalendárnych mesiacov.
- 10.2. Počet dní alebo hodín, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v danej oblasti v období riadenia, stanoví dotknutý členský štát.
- 10.3. Ak členský štát povoľuje plavidlám prítomnosť v určitej oblasti v hodinách, tento členský štát naďalej meria využitie dní tak, ako sa uvádza v bode 3. Na žiadosť Komisie členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré prijal s cieľom predísť nadmernému využívaniu dní v danej oblasti z dôvodu ukončenia prítomnosti plavidla v danej oblasti, ktoré sa nezhoduje s koncom 24-hodinovej lehoty.

KAPITOLA V

VÝMENY PRIDELENÉHO RYBOLOVNÉHO ÚSILIA**11. Prevod dní medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu**

- 11.1. Členský štát môže ktorémukoľvek rybárskemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou povoliť prevod dní prítomnosti v danej oblasti, ku ktorým bolo oprávnené, na iné plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou v tejto oblasti za predpokladu, že súčin dní, ktoré plavidlo dostalo, a výkonu jeho motorov v kilowattoch (kilowattdňoch) je rovný súčinu dní prevezených odovzdávajúcim plavidlom a výkonu motorov tohto plavidla v kilowattoch alebo menší ako uvedený súčin. Výkon motorov plavidla v kilowattoch je výkon tohto plavidla zaznamenaný v registri rybárskej flotily EÚ.
- 11.2. Celkový počet dní prítomnosti v oblasti prevezený v súlade s bodom 11.1 vynásobený výkonom motorov odovzdávajúceho plavidla v kilowattoch nesmie byť vyšší ako zaznamenaný a podľa rybárskeho denníka overený ročný priemer dní odovzdávajúceho plavidla v tejto oblasti v rokoch 2001, 2002, 2003, 2004 a 2005 vynásobený výkonom motorov uvedeného plavidla v kilowattoch.
- 11.3. Prevod dní opísaný v bode 11.1 sa povoľuje len medzi plavidlami, ktoré počas rovnakého obdobia riadenia používajú výstroj z toho istého zoskupenia výstroja uvedeného v bode 2.
- 11.4. Členské štáty poskytnú na žiadosť Komisie informácie o uskutočnených prevodoch. Formát tabuľky na zber a zasielanie informácií uvedených v tomto bode môže stanoviť Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 14 ods. 2.

12. Prevod dní medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkami rôznych členských štátov

Členské štáty môžu povoliť prevod dní prítomnosti v určitej oblasti v rovnakom období riadenia a v rovnakej oblasti medzi akýmikoľvek rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod ich vlajkami pod podmienkou, že body 4.2, 4.4, 5, 6 a 10 sa uplatňujú *mutatis mutandis*. Keď sa členské štáty rozhodnú povoliť takýto prevod, pred jeho uskutočnením oznámia Komisii podrobnosti prevodu vrátane počtu prevezených dní, rybolovného úsilia a prípadne súvisiacich rybolovných kvót, o ktorých sa vzájomne dohodli.

KAPITOLA VI

NAHLASOVACIA POVINNOSŤ**13. Správa o rybolovnom úsilí**

Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa vzťahuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod zemepisnou oblasťou podľa uvedeného článku sa rozumie divízia ICES VIIe.

14. Zber príslušných údajov

Členské štáty na základe informácií použitých na riadenie dní prítomnosti v oblasti na účely rybolovu, ako sa ustanovuje v tejto prílohe, vykonávajú štvrťročne zber informácií o celkovom rybolovnom úsilí vynaloženom v oblasti vlečeným výstrojom a statickým výstrojom a o rybolovnom úsilí vynaloženom v oblasti plavidlami používajúcimi iné typy výstroja.

15. **Oznamovanie príslušných údajov**

Na žiadosť Komisie jej členské štáty sprístupnia tabuľku s údajmi uvedenými v bode 14 vo formáte stanovenom v tabuľkách II a III tak, že ju pošlú na príslušnú elektronickú adresu, ktorú Komisia oznámi členským štátom. Členské štáty Komisii na jej žiadosť zašlú podrobné informácie o pridelenom a vynaloženom rybolovnom úsilí, ktoré sa týka celých hospodárskych rokov 2011 a 2012 alebo ich častí, pričom použijú formát údajov uvedený v tabuľkách IV a V.

Tabuľka II

Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok

Členský štát	Výstroj	Rok	Vyhlásenie o celkovom rybolovnom úsilí
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabuľka III

Formát údajov týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslíc	Zarovnanie ⁽¹⁾ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Členský štát	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) Výstroj	2		jeden z týchto typov výstroja: BT = vlečné siete s rozperným rahnem ≥ 80 mm GN = žiabrovky < 220 mm TN = viacstenné žiabrovky alebo zakliesňovacie siete < 220 mm
(3) Rok	4		bud' 2006 alebo 2007 alebo 2008 alebo 2009 alebo 2010 alebo 2011 alebo 2012
(4) Vyhlásenie o celkovom rybolovnom úsilí	7	R	celková výška rybolovného úsilia, ktoré sa vynaložilo od 1. januára do 31. decembra daného roku, vyjadrená v kilowattdňoch

⁽¹⁾ Relevantné informácie na zasielanie údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

Tabuľka IV

Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o plavidlách

Členský štát	CFR	Vonkajšie označenie	Dĺžka obdobia riadenia	Oznámený výstroj				Oprávnený počet dní na používanie oznámeného výstroja				Počet dní používania oznámeného výstroja				Prevod dní
				Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	Č. 1	Č. 2	Č. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabuľka V

Formát údajov týkajúcich sa informácií o plavidlách

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslíc	Zarovnanie ⁽¹⁾ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Členský štát	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) CFR	12		registračné číslo rybárskej flotily EÚ (CFR) špecifické identifikačné číslo rybárskeho plavidla členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), za ktorým nasleduje identifikačné označenie (9 znakov). Ak má označenie menej ako 9 znakov, na ľavej strane sa musia doplniť nuly.

Názov poľa	Maximálny počet znakov/číslic	Zarovnanie ⁽¹⁾ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(3) Vonkajšie označenie	14	L	podľa nariadenia (EHS) č. 1381/87
(4) Dĺžka obdobia riadenia	2	L	dĺžka obdobia riadenia meraná v mesiacoch
(5) Oznámený výstroj	2	L	jeden z týchto typov výstroja: BT = vlečné siete s rozperným rahnom ≥ 80 mm GN = žiabrovky < 220 mm TN = viacstenné žiabrovky alebo zakliesňovacie siete < 220 mm
(6) Osobitná podmienka uplatňovaná na oznámený výstroj	3	L	počet dní, počas ktorých je plavidlo oprávnené podľa prílohy IIC na voľbu výstroja, a dĺžka oznámeného obdobia riadenia
(8) Počet dní používania oznámeného výstroja	3	L	počet dní, počas ktorých bolo toto plavidlo skutočne prítomné v danej oblasti a používalo výstroj zodpovedajúci oznámenému výstroju počas oznámeného obdobia riadenia
(9) Prevody dní	4	L	v prípade prevedených dní uveďte „–“ počet prevedených dní“ a v prípade získaných dní uveďte „+“ počet prevedených dní“

⁽¹⁾ Relevantné informácie na zasielanie údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 44/2012

zo 17. januára 2012,

ktorým sa na rok 2012 stanovujú vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ v určitých vodách nepatriacich EÚ rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré sú predmetom medzinárodných rokovaní alebo dohôd

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Článkom 43 ods. 3 zmluvy sa ustanovuje, že Rada má prijímať na návrh Komisie opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností.
- (2) V nariadení Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽¹⁾ sa vyžaduje, aby sa stanovili opatrenia, ktorými by sa spravoval prístup do vôd a k zdrojom, ako aj udržateľné vykonávanie rybolovných činností, pričom by sa zohľadnili dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania, a najmä správy, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (STECF), ako aj vo svetle doporučení regionálnych poradných rád.
- (3) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností podľa oblastí rybolovu alebo skupiny oblastí rybolovu, v prípade potreby aj vrátane určitých podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Rybolovné možnosti by sa mali rozdeliť medzi členské štáty tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita ich rybolovných činností pre každú populáciu alebo oblasť rybolovu, pričom by sa mali riadne zohľadniť ciele spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ustanovené v nariadení (ES) č. 2371/2002.
- (4) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia pokiaľ ide o revíziu kvót na výlov koryšky polárnej, ktoré má Únia k dispozícii v grónskych vodách podoblastí ICES V a XIV podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu s Grónskom by sa mali na Komisii preniesť právomoci.
- (5) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky uplatňovania obmedzení výlovu v prípade určitých populácií krátko

žijúcich druhov by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci týkajúce sa revízie TAC vo svetle vedeckých informácií zozbieraných počas prvej polovice roku 2012. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie ⁽²⁾.

- (6) Komisia by v prípade, že si to vyžadujú vážne a naliehavé dôvody, v riadne odôvodnených prípadoch týkajúcich sa potreby Únie dodržiavať jej medzinárodné záväzky, mala prijať okamžite uplatniteľné vykonávacie akty týkajúce sa revízie TAC populácií krátko žijúcich rýb.
- (7) V prípade určitých TAC môžu členské štáty prideliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočné kvóty. Cieľom takýchto testovaní je overiť systém kvót na výlov, aby sa predišlo odhadzovaniu úlovkov a plytvaniu s inak využiteľnými zdrojmi rýb. Nekontrolované odhadzovanie rýb znamená hrozbu pre dlhodobú udržateľnosť rýb ako verejného vlastníctva, a tým pre ciele spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva. Naopak systémy kvót na výlov vo svojej podstate stimulujú rybárov na optimalizovanie selektivity rybolovných operácií. V záujme dosiahnutia rozumného riadenia odhodenených úlovkov by sa malo uprednostniť plné zdokumentovanie každej operácie na mori pred zdokumentovaním toho, čo sa v prístave vyloží. Podmienky prideľovania dodatočných kvót členskými štátmi by preto mali zahŕňať povinnosť používať uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov. Týmto by sa umožnilo zaznamenávať podrobnosti o všetkých častiach úlovkov, ponechaných na palube aj odhodenených. Systém založený na ľudských pozorovateľoch pôsobiacich na palube v reálnom čase by bol menej účinný, nákladnejší a menej spoľahlivý. Z uvedeného vyplýva, že používanie CCTV je v súčasnosti predpokladom úspechu programov na znižovanie odhadzovania úlovkov, ako je napr. plne zdokumentovaný rybolov, za predpokladu, že požiadavky uvedené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov ⁽³⁾ sú splnené.
- (8) TAC by sa mali stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálnoekonomické aspekty a zaistiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými sektormi rybolovu, ako aj

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 281, 23.11.1995, s. 31.

zohľadniť názory, ktoré zúčastnené strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach s Poradným výborom pre rybolov a akvakultúru a príslušnými regionálnymi poradnými radami.

- (9) Pokiaľ ide o populácie, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, TAC by sa mal stanoviť v súlade s pravidlami ustanovenými v uvedených plánoch. Z uvedeného vyplýva, že TAC populácií soley v Severnom mori, platesy veľkej v Severnom mori, tresky škvrnatej v Severnom mori, Skagerraku a vo východnej časti Lamanšského prielivu a tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori by sa mali stanoviť v súlade s pravidlami ustanovenými v nariadení Rady (ES) č. 676/2007 z 11. júna 2007, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre rybolov využívajúci populácie platesy a soley v Severnom mori⁽¹⁾, nariadení Rady (ES) č. 1342/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov⁽²⁾ (ďalej len „plán tresky“), a nariadení Rady (ES) č. 302/2009 zo 6. apríla 2009 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori⁽³⁾.
- (10) Pokiaľ ide o populácie, o ktorých nie je k dispozícii dostatočné množstvo údajov alebo údaje nie sú dostatočne spoľahlivé na to, aby sa mohla odhadnúť veľkosť populácie, opatrenia týkajúce sa hospodárenia s populáciami a úrovne TAC by mali vychádzať zo zásady predbežnej opatrnosti v rybnom hospodárstve, ako sa vymedzuje v článku 3 písm. i) nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002, pričom by sa mali zohľadňovať faktory špecifické pre jednotlivé populácie, najmä dostupných informácií o vývojových trendoch populácií a úvah o zmiešanom rybolove.
- (11) V súlade s článkom 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok⁽⁴⁾, by sa mali určiť populácie, na ktoré sa vzťahujú rôzne opatrenia uvedené v danom nariadení.
- (12) Na rok 2012 je potrebné stanoviť stropy rybolovného úsilia v súlade s článkami 11 a 12 nariadenia (ES) č. 1342/2008, článkom 9 nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a článkami 5 a 9 nariadenia (ES) č. 302/2009 a zároveň zohľadniť nariadenie Rady (ES) č. 754/2009 z 27. júla 2009, ktorým sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vynímajú niektoré skupiny plavidiel⁽⁵⁾.

- (13) Na základe odporúčania Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) je žiaduce zachovať a zrevidovať systém hospodárenia s piesočnícou vo vodách EÚ v divíziách ICES IIa a IIIa a podoblasti ICES IV.
- (14) V prípade niektorých druhov, ako sú napríklad niektoré druhy žralokov, by aj obmedzená rybolovná činnosť mohla vážne ohroziť ich ochranu. Rybolovné možnosti pre tieto druhy by sa preto mali v plnej miere obmedziť prostredníctvom všeobecného zákazu lovu týchto druhov.
- (15) Homár štíhly sa loví v zmiešanom love pri dne spolu s mnohými inými druhmi. Vo vedeckom odporúčaní sa uviedlo, že v zóne západne od Írska známej ako Porcupine Bank by lov tohto druhu nemal v roku 2012 vzrásť. Aby sa táto populácia mohla naďalej obnovovať, je vhodné v určitej časti tejto zóny a v určitých obdobiach pokračovať v obmedzení rybolovných možností na lov pelagických druhov, s ktorými sa homár štíhly neuloví.
- (16) V súlade s postupom ustanoveným v dohodách alebo protokoloch o vzťahoch v oblasti rybolovu s Nórskom⁽⁶⁾, Faerskými ostrovmi⁽⁷⁾, Grónskom⁽⁸⁾ a Islandom⁽⁹⁾ Únia konzultovala o rybolovných právach s týmito partnermi. Konzultácie s Faerskými ostrovmi sa ešte neukončili a očakáva sa, že sa dojednania s týmito partnerom na rok 2012 uzavruť začiatkom roku 2012. Podobne budú v roku 2012 pokračovať aj konzultácie s Islandom. S cieľom predísť prerušeniu rybolovných činností Únie a zároveň umožniť potrebnú pružnosť na uzatvorenie týchto dojednaní v roku 2012 je vhodné, aby Únia stanovila predbežné rybolovné možnosti pre populácie, na ktoré sa vzťahuje dohoda s Islandom alebo dohoda s Faerskými ostrovmi.
- (17) V nadväznosti na konzultácie medzi pobrežnými štátmi o hospodárení s makrelou atlantickou, treskou belasou, atlanticko-škandinávskym sledom atlantickým a treskou jednoškvrnnou v Severnom mori môže Únia povoliť svojim plavidlám, aby vylovili až do 10 % viac, ako je kvóta, ktorú má Únia k dispozícii, pod podmienkou, že

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 157, 19.6.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 348, 24.12.2008, s. 20.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 96, 15.4.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2009, s. 16.

⁽⁶⁾ Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 48).

⁽⁷⁾ Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na druhej strane (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 12).

⁽⁸⁾ Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4) a Protokol, ktorým sa stanovujú možnosti rybolovu a finančný príspevok upravené v uvedenej dohode (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 9).

⁽⁹⁾ Dohoda o rybolove a morském prostredí medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Islandskou republikou (Ú. v. ES L 161, 2.7.1993, s. 2).

akékoľvek množstvo nad rámec kvóty Únie by sa odpočítalo z jej kvóty na rok 2013. Podobne môže Únia v roku 2013 využiť akékoľvek nevyužité množstvo až do 10 % jej kvóty na rok 2012. Je vhodné umožniť dotknutým členským štátom pri riadení týchto rybolovných možností flexibilitu, najmä tým, že sa im umožní rozhodnúť sa pre využitie flexibilnej kvóty.

- (18) Pri love tresky škvrnitej zo strany Únie vo vodách EÚ alebo medzinárodných vodách zón ICES I a IIB dochádza tradične k vedľajším úlovkom tresky jednoškrvnnej. Pre takýto lov je preto potrebné stanoviť obmedzenia vedľajších úlovkov tresky jednoškrvnnej, ktoré budú v súlade s historickými úrovňami.
- (19) Únia je zmluvnou stranou viacerých organizácií rybného hospodárstva a na činnosti ďalších organizácií sa zúčastňuje ako nezmluvná spolupracujúca strana. Okrem toho na základe aktu o pristúpení z roku 2003 spravuje Únia odo dňa pristúpenia Poľska aj dohody o rybolove, ktoré Poľská republika uzavrela pred pristúpením, ako je Dohovor o ochrane a využívaní zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora. Uvedené organizácie rybného hospodárstva odporúčali zaviesť na rok 2012 niekoľko opatrení vrátane stanovenia rybolovných možností pre plavidlá EÚ. Tieto rybolovné možnosti by sa mali implementovať do práva Únie.
- (20) Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO) na svojom 33. výročnom zasadnutí v roku 2011 prijala na rok 2012 viacero rybolovných možností pre určité populácie v podoblastiach 1 – 4 oblasti dohovoru NAFO. Tieto rybolovné možnosti, ktoré pozostávajú z určitých TAC a, v prípade krevety v rybolovnej divízii 3M, zo schémy rozdelenia rybolovného úsilia, by sa mali implementovať do práva Únie.
- (21) Na svojom 82. výročnom zasadnutí v roku 2011 prijala Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) opatrenia na ochranu tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného. IATTC takisto prijala rezolúciu o ochrane žralokov druhu *Carcharhinus longimanus*. Uvedené opatrenia by sa mali implementovať do práva Únie.
- (22) Na svojom výročnom zasadnutí v roku 2011 prijala Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) tabuľky súladu, v ktorých sa stanovujú upravené kvóty a uvádza neúplné a nadmerné využívanie rybolovných možností zmluvnými stranami dohovoru ICCAT. V tejto súvislosti ICCAT uznala, že počas roka 2010 Únia nevyužila v celom rozsahu svoju kvótu na lov severného a južného mečiara veľkého, tuniaka okatého a severného tuniaka dlhoplutvého. V záujme rešpektovania úpravy kvót Únie, ktoré stanovila ICCAT, je potrebné, aby sa rozdelenie rybolovných možností vyplývajúcich z tohto neúplného využitia vykonalo na základe príslušného podielu jednotlivých členských štátov na neúplnom využití bez akejkoľvek úpravy distribučného

kľúča ustanoveného týmto nariadením na účely každoročného prideľovania TAC. Ďalším výsledkom toho istého výročného zasadnutia je zmena a doplnenie plánu na obnovu populácie marlína mozaikového a kopijonosa belavého, zníženie kvóty Únie pre marlína mozaikového, mierne zvýšenie kvóty Únie pre kopijonosa belavého a prijatie odporúčania ICCAT pre žraloky druhu *Carcharhinus falciformis*. Uvedené opatrenia by sa mali implementovať do práva Únie.

- (23) Na svojom výročnom zasadnutí v roku 2011 Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) neupravila svoje opatrenia, pokiaľ ide o rybolovné možnosti, ako sa v súčasnosti vykonávajú podľa práva Únie. V súčasnosti uplatniteľné opatrenia prijaté zo strany IOTC by sa mali implementovať do práva Únie.
- (24) Na treťom medzinárodnom zasadnutí zameranom na vytvorenie regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva (RFMO) na otvorenom mori v južnej časti Tichého oceánu (SPRFMO), ktoré sa uskutočnilo v máji 2007, prijali účastníci dočasné opatrenia vrátane rybolovných možností s cieľom regulovať v tejto oblasti pelagický rybolov, ako aj rybolov pri dne, a to do vytvorenia tejto regionálnej organizácie. Tieto dočasné opatrenia sa zrevidovali v rámci 2. prípravnej konferencie pre komisiu SPRFMO, ktorá sa uskutočnila v januári 2011, a znovu sa zrevidujú na 3. prípravnej konferencii pre komisiu SPRFMO, ktorá sa má uskutočniť od 30. januára do 3. februára 2012. Tieto predbežné opatrenia sú dobrovoľné a nie sú právne záväzné podľa medzinárodného práva. Je však vhodné v súlade s povinnosťami týkajúcimi sa spolupráce a ochrany zakotvenými v medzinárodnom morskom práve implementovať tieto opatrenia do práva Únie ustanovením celkovej kvóty pre Úniu a rozdelením tejto kvóty medzi dotknuté členské štáty.
- (25) Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (SEAFO) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2011 neupravila celkový povolený výlov nototénie patagónskej, hoplosteta oranžového, beryxov a kraba druhu *Chaceon maritae*, o ktorých sa dohodla na roky 2011 a 2012 na svojom výročnom zasadnutí v roku 2010. V súčasnosti uplatniteľné opatrenia prijaté zo strany SEAFO by sa mali implementovať do práva Únie.
- (26) Vzhľadom na najnovšie vedecké odporúčania ICES a v súlade s medzinárodnými záväzkami v súvislosti s Dohovorom o rybolove v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC) je nutné obmedziť rybolovné úsilie zamerané na určité hlbokomorské druhy.
- (27) 8. výročné zasadnutie Komisie pre rybolov v západnom a strednom Tichomorí (WCPFC), ktoré sa malo uskutočniť v roku 2011, sa odložilo na rok 2012. Je však vhodné, aby v súčasnosti uplatniteľné ochranné a riadiace opatrenia boli zachované do konania výročného zasadnutia.

- (28) Na svojom výročnom zasadnutí v roku 2011, strany Dohovoru o ochrane a využívaní zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora nezmenili opatrenia pokiaľ ide o rybolovné možnosti. V súčasnosti platné opatrenia by mali byť implementované do práva Únie.
- (29) Niektoré medzinárodné opatrenia, ktorými sa vytvárajú alebo obmedzujú rybolovné možnosti pre Úniu, sú príslušnými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybného hospodárstva prijímané koncom roka a uplatňujú sa predtým, ako toto nariadenie nadobudne účinnosť. Je preto potrebné, aby sa ustanovenia, ktorými sa takéto opatrenia implementujú do práva Únie, uplatňovali retroaktívne. Najmä z dôvodu, že rybolovná sezóna v rámci oblasti dohovoru CCAMLR (Komisia pre ochranu živých antarktických morských zdrojov) začína 1. decembrom a končí 30. novembrom, a teda určité rybolovné možnosti alebo zákazy v oblasti dohovoru CCAMLR sa ustanovujú na obdobie od 1. decembra 2011, je vhodné, aby sa príslušné ustanovenia tohto nariadenia uplatňovali od uvedeného dňa. Tieto ustanovenia sa uplatňujú retroaktívne bez toho, aby bola dotknutá zásada oprávnených očakávaní, keďže členovia CCAMLR majú zakázané loviť v oblasti dohovoru bez oprávnenia.
- (30) Únia vydala 16. decembra 2011 vyhlásenie v súvislosti s Venezuelskou bolívarovskou republikou (Venezuelou) o udelení rybolovných možností vo vodách EÚ rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuely vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guiany. Je preto potrebné stanoviť pre Venezuelu rybolovné možnosti vo vodách EÚ pre ryby rodu *Lutjanus*.
- (31) Využívanie rybolovných možností, ktoré majú plavidlá EÚ k dispozícii, stanovených v tomto nariadení podlieha nariadeniu Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, a najmä jeho článkom 33 a 34 o zaznamenávaní úlovkov a rybolovného úsilia a o oznamovaní údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto nutné uviesť, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa vykládok populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (32) V záujme zabránenia prerušeniu rybolovných činností a zabezpečenia živobytia rybárov Únie by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2012 s výnimkou ustanovení o obmedzeniach rybolovného úsilia, ktoré by sa mali uplatňovať od 1. februára 2012, a osobitných ustanovení v určitých regiónoch, ktoré by sa mali začať uplatňovať od osobitného dňa, ako sa uvádza v odôvodnení 29. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.
- (33) Rybolovné možnosti by sa mali využívať v úplnom súlade s uplatniteľným právom Únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré sú predmetom medzinárodných rokovaní alebo dohôd, vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ v určitých vodách nepatriacich EÚ.
2. Rybolovné možnosti uvedené v odseku 1 zahŕňajú:
 - a) obmedzenia výlovu na rok 2012;
 - b) obmedzenia rybolovného úsilia na obdobie od 1. februára 2012 do 31. januára 2013;
 - c) rybolovné možnosti pre určité populácie v oblasti dohovoru CCAMLR na obdobie od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012 a
 - d) rybolovné možnosti pre určité populácie v oblasti dohovoru IATTC na obdobia uvedené v článku 27.

3. Týmto nariadením sa stanovujú aj predbežné rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, na ktoré sa vzťahujú konzultácie o rybolove s tretími krajinami. Konečné rybolovné možnosti sa stanovia po skončení týchto konzultácií v súlade so zmluvou.

4. Určité rybolovné možnosti uvedené v prílohe I zostávajú nepridelené a členské štáty ich nemôžu využiť, kým sa nestanovia konečné rybolovné možnosti v súlade s odsekom 3.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa uplatňuje na:

- a) plavidlá EÚ a
- b) plavidlá tretích krajín vo vodách EÚ.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „plavidlo EÚ“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou členského štátu a registrované v Únii;
- b) „plavidlo tretej krajiny“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou tretej krajiny a registrované v tretej krajine;
- c) „vody EÚ“ sú vody, ktoré patria pod zvrchovanosť alebo jurisdikciu členských štátov s výnimkou vôd susediacich so zámorskými krajinami a územiami uvedenými v prílohe II k zmluve;
- d) „celkový povolený výlov“ (TAC) je množstvo, ktoré je možné každý rok uloviť a vyložiť z každej populácie rýb;
- e) „kvóta“ je podiel z TAC pridelený Únii, členskému štátu alebo tretej krajine;
- f) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani jurisdikciu žiadneho štátu;
- g) „veľkosť ôk siete“ je veľkosť ôk rybárskej siete určená v súlade s nariadením (ES) č. 517/2008 ⁽¹⁾.

Článok 4

Rybolovné zóny

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie zón:

- a) zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora) sú zemepisné oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 218/2009 ⁽²⁾;
- b) „Skagerrak“ je zemepisná oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od tohto bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;
- c) „Kattegat“ je zemepisná oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od tohto bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gribens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;
- d) zóny CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku) sú zemepisné oblasti uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 216/2009 ⁽³⁾;
- e) zóny NAFO (Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku) sú zemepisné oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 217/2009 ⁽⁴⁾;
- f) oblasť dohovoru SEAFO (Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku) je zemepisná oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne ⁽⁵⁾;
- g) oblasť dohovoru ICCAT (Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov) je zemepisná oblasť vymedzená v Medzinárodnom dohovore o zachovaní atlantických tuniakov ⁽⁶⁾;
- h) oblasť dohovoru CCAMLR (Komisia pre ochranu živých antarktických morských zdrojov) je zemepisná oblasť vymedzená v článku 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 601/2004 ⁽⁷⁾;
- i) oblasť dohovoru IATTC (Medziamerická komisia pre tropické tuniaky) je zemepisná oblasť vymedzená v Dohovore o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 517/2008 z 10. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 850/98, pokiaľ ide o určenie veľkostí ôk sietí a posudzovanie hrúbky vlákna rybárskych sietí (Ú. v. EÚ L 151, 11.6.2008, s. 5).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42).

⁽⁵⁾ Uzavretý rozhodnutím Rady 2002/738/ES (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39).

⁽⁶⁾ Únia pristúpila rozhodnutím Rady 86/238/EHS (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

⁽⁷⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov (Ú. v. EÚ L 97, 1.4.2004, s. 16).

⁽⁸⁾ Uzavretý rozhodnutím Rady 2006/539/ES (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22).

- j) oblasť dohovoru IOTC (Komisia pre tuniaky z Indického oceánu) je zemepisná oblasť vymedzená v Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu⁽¹⁾;
- k) „oblasť dohovoru SPRFMO (Regionálna organizácia pre riadenie rybného hospodárstva v južnej časti Tichého oceánu)“ je zemepisná oblasť otvoreného mora južne od 10° s. z. š., severne od oblasti dohovoru CCAMLR, východne od oblasti dohovoru SIOFA vymedzenej v Dohode o rybolove v južnom Indickom oceáne⁽²⁾, a západne od rybolovných oblastí v jurisdikcii juhoamerických štátov;
- l) oblasť dohovoru WCPFC (Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne) je zemepisná oblasť vymedzená v Dohovore o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovacích druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne⁽³⁾;
- m) „otvorené more v Beringovom mori“ je zemepisná oblasť otvoreného mora v Beringovom mori, ktorá sa nachádza viac ako 200 námorných míľ od pobrežných línií, od ktorých sa meria šírka teritoriálnych vôd pobrežných štátov Beringovho mora.

HLAVA II

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PLAVIDIEL EÚ

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 5

TAC a jeho rozdelenie

1. TAC pre plavidlá EÚ vo vodách EÚ alebo v určitých vodách nepatriacich EÚ, ako aj rozdelenie týchto TAC medzi členské štáty a prípadné funkčne súvisiace podmienky sa stanovujú v prílohe I.

2. Plavidlám EÚ sa povoľuje loviť v rámci celkových povolených výlovov stanovených v prílohe I vo vodách, ktoré sú v jurisdikcii Faerských ostrovov, Grónska, Islandu a Nórska, a v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen za podmienok, ktoré sa ustanovujú v článku 14 a prílohe III k tomuto nariadeniu a v nariadení (ES) č. 1006/2008⁽⁴⁾ a jeho vykonávacích ustanoveniach.

3. Komisia preskúma kvóty na výlov koryšky polárnej, ktoré má Únia k dispozícii v grónskych vodách podoblastí ICES V a XIV na základe TAC a množstiev pridelených Únii Grónskom v súlade s dohodou o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej a v súlade s protokolom k uvedenej dohode.

4. So zreteľom na vedecké informácie zhromaždené v prvom polroku 2012 môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých v súlade s postupom uvedeným v článku 38 ods. 2 zrevidovať TAC stanovené v prílohe I pre tieto populácie:

⁽¹⁾ Únia pristúpila rozhodnutím Rady 95/399/ES (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).
⁽²⁾ Uzavretý rozhodnutím Rady 2008/780/ES (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 27).
⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 z 29. septembra 2008 o oprávneniach na rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Spoločenstva mimo vôd Spoločenstva a o prístupe plavidiel tretích krajín do vôd Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 33).

- a) populáciu piesočnice a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách EÚ divízií ICES IIa a IIIa a podoblasti ICES IV v súlade s prílohou IIB k tomuto nariadeniu;
- b) populáciu tresky koryškovitej a súvisiace vedľajšie úlovky v podoblasti ICES IIIa a vo vodách EÚ divízie ICES IIa a podoblasti ICES IV a
- c) populáciu šprotu severnej a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách EÚ divízie ICES IIa a podoblasti ICES IV.

5. V riadne odôvodnených naliehavých prípadoch týkajúcich sa povinnosti Únie dodržiavať medzinárodné záväzky zreviduje Komisia TAC stanovené v prílohe I pre populácie uvedené v odseku 4 tohto článku prostredníctvom okamžite uplatniteľných vykonávacích aktov v súlade s postupom uvedeným v článku 38 ods. 3. Uvedené akty zostávajú v účinnosti počas obdobia uplatňovania tohto nariadenia a najneskôr však do 31. decembra 2012.

Článok 6

Prideľovanie dodatočnej kvóty plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu

1. V prípade určitých populácií môže členský štát prideliť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu. Tieto populácie sa uvádzajú v prílohe I. Dodatočná kvóta nepresiahne celkové obmedzenie ustanovené v prílohe I ako percento kvóty pridelennej tomuto členskému štátu.

2. Dodatočnú kvótu uvedenú v odseku 1 možno prideliť len v súlade s týmito podmienkami:

- a) plavidlá používajú uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov na zaznamenávanie všetkých rybolovných a spracovateľských činností na palube plavidiel;

⁽³⁾ Únia pristúpila rozhodnutím Rady 2005/75/ES (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1).

- b) množstvo dodatočnej kvóty pridelené jednotlivému plavidlu, ktoré sa zúčastňuje na plne zdokumentovanom rybolove, nepresahuje 75 % odhadovaného množstva odhodnených úlovkov pre daný typ plavidla a v žiadnom prípade nepredstavuje viac ako 30-percentné zvýšenie základnej kvóty pridelené danému plavidlu a
- c) všetky úlovky príslušnej populácie uskutočnené daným plavidlom, na ktoré sa dodatočná kvóta vzťahuje, sa musia započítavať do jeho celkovej kvóty.

Bez ohľadu na písmeno b) môže členský štát výnimočne pridelia plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou dodatočnú kvótu zodpovedajúcu viac ako 75 % odhadovaného množstva odhodnených úlovkov pre daný typ plavidla, za predpokladu že:

- (i) odhadovaného množstva odhodnených úlovkov pre daný typ plavidla je menej ako 10 %;
- (ii) je možné preukázať, že zaradenie daného typu plavidla je dôležité na zhodnotenie potenciálu systému CCTV na účely kontroly, a
- (iii) všetky plavidlá, ktoré sa zúčastňujú na testovaní, spoločne nepresiahnu celkovú hranicu 75 % odhadovaného množstva odhodnených úlovkov.

3. Ak členský štát zistí, že plavidlo zúčastňujúce sa na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu nespĺňa podmienky stanovené v odseku 2, bezodkladne tomuto plavidlu odoberie pridelené dodatočné kvóty pridelené a vylúči ho z účasti na tomto testovaní na zvyšnú časť roku 2012.

4. Pred pridelením dodatočnej kvóty uvedenej v odseku 1 členský štát predloží Komisii tieto informácie:

- a) zoznam plavidiel plaviacich sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu;
- b) špecifikáciu diaľkového elektronického monitorovacieho zariadenia nainštalovaného na palube uvedených plavidiel;
- c) kapacitu, typ a špecifikáciu výstroja, ktorý tieto plavidlá používajú;
- d) odhadované množstvo odhodnených úlovkov pre každý typ plavidla, ktoré sa zúčastňuje na testovaní, a
- e) množstvo úlovkov z populácie, na ktorú sa vzťahuje príslušný TAC, vylovené v roku 2011 plavidlami zúčastňujúcimi sa na testovaní.

5. Komisia môže vyžadovať, aby sa posúdenie odhadovaného množstva odhodnených úlovkov pre daný typ plavidla uvedené v odseku 2 písm. b) predložilo vedeckému poradnému orgánu na preskúmanie. Ak sa preskúmaním uvedené posúdenie nepotvrdí, dotknutý členský štát písomne informuje Komisiu o opatreniach, ktoré prijal na zabezpečenie toho, aby príslušné plavidlá spĺňali podmienku týkajúcu sa odhadovaných odhodnených úlovkov ustanovenú v odseku 2 písm. b).

Článok 7

Flexibilita pri hospodárení s určitými populáciami

1. Členský štát sa môže v prípade určitých populácií uvedených v prílohe I rozhodnúť, že pôvodnú kvótu stanovenú v prílohe I zvýši o 10 %. Dotknutý členský štát svoje rozhodnutie oznámi Komisii. Po takomto oznámení sa zvýšená kvóta považuje za kvótu pridelenú tomuto členskému štátu.

2. Akékoľvek množstvo ulovené v roku 2012 v rámci takejto zvýšenej kvóty, ktoré prekročí pôvodnú kvótu, sa odpočíta pri výpočte kvóty dotknutého členského štátu pre príslušnú populáciu na rok 2013.

3. Akékoľvek množstvo do výšky 10 % pôvodnej kvóty, ktoré sa v rámci pôvodnej kvóty nevyloví, sa pripočíta pri výpočte kvóty dotknutého členského štátu pre príslušnú populáciu na rok 2013.

Článok 8

Podmienky vykládky úlovkov a vedľajších úlovkov

Ryby z populácií, na ktoré sa vzťahujú TAC, sa ponechávajú na palube alebo sa vykladajú, len ak:

- a) tieto úlovky vylovili plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta nie je vyčerpaná alebo
- b) tieto úlovky predstavujú časť kvóty EÚ, ktorá nebola rozdelená na kvóty členských štátov, a táto kvóta EÚ sa ešte nevyčerpala.

Článok 9

Obmedzenia rybolovného úsilia

Od 1. februára 2012 do 31. januára 2013 sa opatrenia v oblasti rybolovného úsilia ustanovené prílohou IIA uplatňujú na hospodárenie s určitými populáciami tresky škvrnitej, platesy veľkej a soley:

- a) v Skagerraku;
- b) v tej časti divízie ICES IIIa, ktorá nepatrí do Skagerraku a Kattegatu;

- c) v podoblasti ICES IV
- d) vo vodách EÚ divízie ICES IIa a
- e) v divízii ICES VII d.

Článok 10

Obmedzenia výlovu a rybolovného úsilia pri hlbokomorskom rybolove

1. Článok 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2347/2002 ⁽¹⁾, ktorým sa zavádza požiadavka mať povolenie na hlbokomorský rybolov, sa uplatňuje na halibuta tmavého. Lov halibuta tmavého, jeho ponechávanie na palube, prekládka a vykládka podliehajú podmienkam stanoveným v uvedenom článku.

2. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade plavidiel s povolením na hlbokomorský rybolov uvedeným v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2347/2002 neprekročili úroveň rybolovného úsilia na rok 2012 merané v kilowattdňoch neprítomnosti v prístave 65 % priemerného ročného rybolovného úsilia, ktoré vynaložili plavidlá dotknutého členského štátu v roku 2003 pri výjazdoch, keď mali povolenia na hlbokomorský rybolov alebo vylovili hlbokomorské druhy uvedené v prílohách I a II k uvedenému nariadeniu. Tento odsek sa uplatňuje len na rybárske výjazdy, na ktorých sa uloví viac ako 100 kg hlbokomorských druhov iných ako striebrička severná.

Článok 11

Osobitné ustanovenia o prideľovaní rybolovných možností

1. Prideľovanie rybolovných možností členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:

- a) výmeny vykonané podľa článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002;
- b) prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009 alebo podľa článku 10 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1006/2008;
- c) dodatočné vykládky povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96;
- d) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96;
- e) zníženia vykonané podľa článkov 37, 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2347/2002 zo 16. decembra 2002, ktorým sa zriaďujú požiadavky špecifického prístupu a pridružených podmienok, ktoré sa vzťahujú na rybolov hlbokomorských zásob rýb (Ú. v. ES L 351, 28.12.2002, s. 6).

2. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.

Článok 12

Obdobie zákazu rybolovu

1. V Porcupine Bank sa v období od 1. mája do 31. júla 2012 zakazuje loviť alebo ponechávať na palube tieto druhy morských živočíchov: mieň lemovaný, mieň modrý a mieň veľký.

2. Na účely tohto článku Porcupine Bank zahŕňa zemepisnú oblasť ohraničenú loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
1	52° 27' s. z. š.	12° 19' z. z. d.
2	52° 40' s. z. š.	12° 30' z. z. d.
3	52° 47' s. z. š.	12° 39,600' z. z. d.
4	52° 47' s. z. š.	12° 56' z. z. d.
5	52° 13,5' s. z. š.	13° 53,830' z. z. d.
6	51° 22' s. z. š.	14° 24' z. z. d.
7	51° 22' s. z. š.	14° 03' z. z. d.
8	52° 10' s. z. š.	13° 25' z. z. d.
9	52° 32' s. z. š.	13° 07,500' z. z. d.
10	52° 43' s. z. š.	12° 55' z. z. d.
11	52° 43' s. z. š.	12° 43' z. z. d.
12	52° 38,800' s. z. š.	12° 37' z. z. d.
13	52° 27' s. z. š.	12° 23' z. z. d.
14	52° 27' s. z. š.	12° 19' z. z. d.

3. Odchylné od odseku 1 sa plavidlám, ktoré majú na palube druhy uvedené v odseku 1, povoľuje prechod cez Porcupine Bank v súlade s článkom 50 ods. 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 13

Zákazy

1. Plavidlám EÚ sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať tieto druhy:

- a) obroň sťahovavý (*Cetorhinus maximus*) a žralok belasý (*Carcharodon carcharias*) vo vodách EÚ a vodách nepatriacich EÚ;
- b) lamna sledňová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách, ak sa v časti B prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 43/2012 ⁽¹⁾ neustanovuje inak;
- c) poloraja krídlatá (*Squatina squatina*) vo vodách EÚ;
- d) raja hladká (*Dipturus batis*) vo vodách EÚ v divízii ICES IIa a podoblastiach ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX a X;
- e) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) a raja biela (*Rostroraja alba*) vo vodách EÚ v podoblastiach ICES VI, VII, VIII, IX a X a
- f) ryby čeľade *Rhinobatidae* vo vodách EÚ v podoblastiach ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X a XII.

2. Pri náhodnom výlove nesmú byť druhy uvedené v odseku 1 poranené. Ihneď sa púšťajú.

Článok 14

Zasielanie údajov

Keď podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 členské štáty predkladajú Komisii údaje o vyložených množstvách ulovených populácií, použijú kódy populácií stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

KAPITOLA II

Oprávnenia na rybolov vo vodách tretích krajín

Článok 15

Oprávnenia na rybolov

1. Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá EÚ loviace vo vodách tretej krajiny sa ustanovuje v prílohe III.
2. Ak na základe článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002 jeden členský štát prevedie na iný členský štát (ďalej len „výmena“) kvótu v rybolovných oblastiach ustanovených v prílohe III, prevedú sa aj príslušné oprávnenia na rybolov a prevod sa oznámi Komisii. Celkový počet oprávnení na rybolov pre každú rybolovnú oblasť, ako sa ustanovuje v prílohe III, sa však nesmie prekročiť.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 43/2012 z 18. januára 2012, ktorým sa na rok 2012 stanovujú pre plavidlá EÚ rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb, ktoré nie sú predmetom medzinárodných rokovaní ani dohôd (Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka).

KAPITOLA III

Rybolovné možnosti vo vodách regionálnych organizácií pre riadenie rybného hospodárstva

Oddiel 1

Oblasť Dohovoru ICCAT

Článok 16

Obmedzenia lovu, chovnej a krmnej kapacity v prípade tuniaka modroplutvého

1. Počet lodí EÚ s návradou a lodí Únie s vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnej časti Atlantického oceánu sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 1.

2. Počet plavidiel EÚ vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 2.

3. Počet plavidiel EÚ loviacich tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori na chovné účely s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 3.

4. Počet a celková kapacita rybárskych plavidiel s oprávnením loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vykladať tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori, vyjadrená v hrubej tonáži, sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 4.

5. Počet pascí nasadzovaných vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori pri love tuniaka modroplutvého sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 5.

6. V prípade tuniaka modroplutvého sa chovná kapacita, krmná kapacita a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode pridelená jednotlivým farmám vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori obmedzia v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 6.

Článok 17

Doplňujúce podmienky ku kvóte na lov tuniaka modroplutvého rozdelené podľa prílohy ID

Okrem obdobia zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 302/2009 sa vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori v období od 15. apríla do 15. mája 2012 zakazuje lov tuniaka modroplutvého vakovými sieťami.

Článok 18

Rekreačný a športový rybolov

Členské štáty vyčlenia zo svojich kvót pridelených podľa prílohy ID osobitnú kvótu na lov tuniaka modroplutvého na účely rekreačného a športového rybolovu.

Článok 19

Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať akúkoľvek časť alebo celé telá žralokov druhu *Alopias superciliosus*.
2. Zakazuje sa vykonávať cielený rybolov zameraný na žraloky rodu *Alopias*.
3. V súvislosti s rybolovom v oblasti dohovoru ICCAT sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať akúkoľvek časť alebo celé telá žralokov z čeľade mlatkohlavovitých (*Sphyrnidae*) (okrem druhu *Sphyrna tiburo*).
4. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať akúkoľvek časť alebo celé telá žralokov druhu *Carcharhinus longimanus*.
5. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube žralokov druhu *Carcharhinus falciformis*.

Oddiel 2

Oblasť Dohovoru CCAMLR

Článok 20

Zákazy a obmedzenia výlovu

1. Cílený rybolov druhov ustanovených v prílohe V časti A sa zakazuje v zónach a v obdobiach ustanovených v uvedenej prílohe.
2. V prípade prieskumného rybolovu sa v podoblastiach uvedených v prílohe V časti B uplatňujú obmedzenia TAC a vedľajších úlovkov ustanovené v uvedenej prílohe.

Článok 21

Prieskumný rybolov

1. Počas roku 2012 sa na prieskumnom rybolove druhov rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj divíziách 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a mimo oblastí vo vnútroštátnej jurisdikcii môžu zúčastňovať len tie členské štáty, ktoré sú členmi komisie CCAMLR. Ak má takýto členský štát v úmysle zúčastniť sa uvedeného rybolovu, oznámi to v súlade s článkami 7 a 7a nariadenia (ES) č. 601/2004 sekretariátu CCAMLR najneskôr do 1. júna 2012.
2. Pokiaľ ide o podoblasti FAO 88.1 a 88.2, ako aj o divízie 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a sú obmedzenia TAC a vedľajších úlovkov na podoblast' a divíziu a ich rozdelenie medzi malé prieskumné jednotky (Small Scale Research Units – SSRU) v rámci každej z nich ustanovené v prílohe V časti B. Rybolov v každej SSRU sa ukončí, keď nahlásený výlov dosiahne stanovený TAC, a táto SSRU sa na zvyšok hospodárskeho roku uzatvorí pre rybolov.

3. Rybolov sa uskutočňuje podľa možnosti v čo najširšom geografickom a hĺbkovom rozsahu, aby bolo možné získať informácie potrebné na určenie potenciálu rybolovu a aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii výlovu a rybolovného úsilia. Rybolov v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a sa však zakazuje v hĺbkach menších ako 550 m.

Článok 22

Lov pancierovky antarktickej v rybárskom hospodárskom roku 2012/2013

1. V rybárskom hospodárskom roku 2012/2013 môžu v oblasti dohovoru CCAMLR loviť pancierovku antarktckú (*Euphausia superba*) iba tie členské štáty, ktoré sú členmi komisie CCAMLR. Ak má takýto členský štát v úmysle loviť pancierovku antarktckú v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi sekretariátu CCAMLR v súlade s článkom 5a nariadenia (ES) č. 601/2004 a Komisii najneskôr do 1. júna 2012:

- a) svoj zámer loviť pancierovku antarktckú, a to na formulári ustanovenom v prílohe V časti C;
- b) konfiguráciu siete, a to na formulári ustanovenom v prílohe V časti D.

2. Oznámenie uvedené v odseku 1 tohto článku obsahuje informácie ustanovené v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004 za každé plavidlo, ktorému má členský štát povoliť zúčastniť sa lovu pancierovky antarktickej.

3. Členský štát, ktorý má v úmysle loviť pancierovku antarktckú v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi svoj úmysel iba pre tie oprávnené plavidlá, ktoré sa buď plavia pod jeho vlajkou v čase predloženia oznámenia, alebo sa plavia pod vlajkou iného člena CCAMLR, pričom sa však očakáva, že v čase rybolovu sa budú plaviť pod jeho vlajkou.

4. Členské štáty majú právo povoliť účasť na love pancierovky antarktickej plavidlám, ktoré neoznámili sekretariátu CCAMLR v súlade s odsekmi 1, 2 a 3 tohto článku, ak sa oprávnené plavidlo nemôže z legitímnych prevádzkových dôvodov alebo zásahu vyššej moci lovu zúčastniť. Za takýchto okolností príslušné členské štáty ihneď informujú sekretariát CCAMLR a Komisiu, pričom uvedú:

- a) podrobné informácie o plavidlách, ktorými plánujú oznámené plavidlo nahradiť, vrátane informácií ustanovených v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004;
- b) vyčerpávajúce vysvetlenie dôvodov výmeny a všetky súvisiace podporné dôkazy alebo materiály.

5. Členské štáty nepovolajú účasť na love pancierovky antarktickej plavidlu, ktoré sa nachádza na ktoromkoľvek zo zoznamov plavidiel zapojených do nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu (NNN) komisie CCAMLR.

Oddiel 3

Oblasť Dohovoru IOTC

Článok 23

Obmedzenie rybolovnej kapacity plavidiel loviacich v oblasti dohovoru IOTC

1. Maximálny počet plavidiel EÚ loviacich tropické tuniaky v oblasti dohovoru IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej tonáži sa ustanovujú v prílohe VI bode 1.

2. Maximálny počet plavidiel EÚ loviacich mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) a tuniaka dlhoplutevého (*Thunnus alalunga*) v oblasti dohovoru IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej tonáži sa ustanovujú v prílohe VI bode 2.

3. Členské štáty môžu prerozdeliť plavidlá určené na jeden z dvoch druhov rybolovu uvedených v odsekoch 1 a 2 na ten druhý pod podmienkou, že Komisii môžu preukázať, že táto zmena nevedie k zvýšeniu rybolovného úsilia zameraného na dotknutú populáciu rýb.

4. Členské štáty zaistia, aby v prípade navrhovaného presunu kapacity do svojej flotily, boli presúvané plavidlá v záznamoch plavidiel IOTC alebo záznamoch plavidiel iných regionálnych organizácií pre lov tuniaka. Okrem toho, žiadne plavidlo, ktoré sa nachádza na zozname plavidiel zapojených do nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu (plavidlá NNN) ktorejkoľvek regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva, sa nesmie zúčastniť takéhoto presunu.

5. S cieľom zohľadniť vykonávanie rozvojových plánov predložených komisii IOTC môžu členské štáty zvýšiť svoju rybolovnú kapacitu nad hranice uvedené v odsekoch 1 a 2 len v rámci limitov ustanovených v uvedených plánoch.

Článok 24

Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať akúkoľvek časť alebo celé telá žralokov všetkých druhov čeľade *Alopiidae*.

2. Pri náhodnom výlove nesmú byť druhy uvedené v odseku 1 poranené. Ihneď sa púšťajú.

Oddiel 4

Oblasť Dohovoru SPRFMO

Článok 25

Pelagický rybolov – obmedzenie kapacity

Členské štáty, ktoré sa v roku 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali pelagickému rybolovu v oblasti dohovoru SPRFMO, obmedzia v roku 2012 celkovú hrubú tonáž plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia pelagické populácie, na celkovú

úroveň 78 610 hrubej tonáže v uvedenej oblasti tak, aby sa zabezpečilo udržateľné využívanie zdrojov pelagického rybolovu v južnej časti Tichého oceánu.

Článok 26

Pelagický rybolov – TAC

1. Pelagické populácie môžu v oblasti dohovoru SPRFMO v súlade s TAC ustanovenými v prílohe II loviť iba členské štáty, ktoré sa v roku 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali pelagickému rybolovu v uvedenej oblasti, ako sa uvádza v článku 25.

2. Členské štáty každý mesiac oznámia Komisii mená lodí plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré sa zúčastňujú rybolovu uvedeného v tomto článku, a ich charakteristiky vrátane hrubej tonáže.

3. Na účely monitorovania rybolovu uvedeného v tomto článku členské štáty zasielajú najneskôr do pätnásteho dňa nasledujúceho mesiaca záznamy systému monitorovania plavidiel (VMS), mesačné správy o úlovkoch a pokiaľ možno aj záznamy komunikácie s prístavmi Komisii s cieľom postúpiť ich dočasnému sekretariátu SPRFMO.

Článok 27

Rybolov pri dne

Členské štáty so záznamom o rybolovnom úsilí alebo výlove pri dne v oblasti dohovoru SPRFMO počas obdobia od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006 obmedzia svoje úsilie alebo výlov:

- a) na priemernú úroveň výlovu alebo parametrov úsilia počas uvedeného obdobia a
- b) len na tie časti oblasti dohovoru SPRFMO, v ktorých rybolov pri dne vykonávali v ktoromkoľvek z predchádzajúcich rybárskych hospodárskych rokov.

Oddiel 5

Oblasť Dohovoru IATTC

Článok 28

Rybolov vakovými sieťami

1. Lov tuniaka žltoplutevého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) plavidlami s vakovými sieťami sa zakazuje:

- a) od 29. júla do 28. septembra 2012 alebo od 18. novembra 2012 do 18. januára 2013 v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

— americkým pobrežím Tichého oceánu,

— poludníkom 150° z. z. d.,

— rovnobežkou 40° s. z. š.,

— rovnobežkou 40° j. z. š.;

b) od 29. septembra do 29. októbra 2012 v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

— poludníkom 96°z. z. d.,

— poludníkom 110°z. z. d.,

— rovnobežkou 4° s. z. š.,

— rovnobežkou 3° j. z. š.

2. Príslušné členské štáty do 1. apríla 2012 oznámia Komisii zvolené obdobie uzavretia uvedené v odseku 1. Počas zvoleného obdobia všetky plavidlá príslušných členských štátov s vakovými sieťami prestanú v oblastiach vymedzených v odseku 1 loviť vakovými sieťami.

3. Plavidlá s vakovými sieťami loviace tuniaka v oblasti dohovoru IATTC ponechajú na palube a potom vyložia alebo preložia všetky vylovené tuniaky žltoplutvé, tuniaky okaté a tuniaky pruhované.

4. Odsek 3 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:

a) ak sa ryby považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť, alebo

b) počas posledného záťahu výjazdu, keď sa môže stať, že nebude dostatok priestoru na uskladnenie všetkých tuniakov vylovených počas daného záťahu.

5. V oblasti dohovoru IATTC sa zakazuje loviť žraloky druhu *Carcharhinus longimanus*, ako aj ponechávať na palube, prekladať, skladovať, ponúkať na predaj, predávať alebo vykladať v tejto oblasti akúkoľvek časť ich tiel alebo celé ich telá.

6. Pri náhodnom výlove nesmú byť jedince druhu uvedeného v odseku 5 poranené. Prevádzkovateľ plavidla ich ihneď púšťa a takisto:

a) zaznamená počet vypustení s uvedením ich stavu (mŕtve alebo živé);

b) oznámi informácie uvedené v písmene a) členskému štátu, ktorého je štátnym príslušníkom. Členské štáty tieto informácie prepošlú Komisii do 31. januára 2013.

Oddiel 6

Oblasť Dohovoru SEAFO

Článok 29

Zákaz lovu hlbokomorských žralokov

V oblasti dohovoru SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbokomorských žralokov:

— rajovité (*Rajidae*),

— ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*),

— druh *Etmopterus bigelowi*,

— druh *Etmopterus brachyurus*,

— svetloň veľký (*Etmopterus princeps*),

— svetloň malý (*Etmopterus pusillus*),

— druh *Apristurus manis*,

— druh *Scymnodon squamulosus*,

— a hlbokomorské žraloky nadradu *Selachimorpha*.

Oddiel 7

Oblasť Dohovoru WCPFC

Článok 30

Obmedzenia rybolovného úsilia zameraného na tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého tuniaka pruhovaného a juhovýchomorského tuniaka dlhoplutvého

Členské štáty zabezpečia, aby sa celkové rybolovné úsilie zamerané na tuniaka okatého (*Thunnus obesus*), tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) a juhovýchomorského tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v oblasti dohovoru WCPFC obmedzilo na rybolovné úsilie ustanovené v dohodách o partnerstve v sektore rybolovu medzi Úniou a pobrežnými štátmi tohto regiónu.

Článok 31

Oblasť uzatvorená pre rybolov pomocou zariadenia na zhlukovanie rýb

1. V časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., sa od 1. júla 2012 00.00 hod. do 30. septembra 2012 24.00 hod. zakazujú rybolovné činnosti

plavidiel s vakovými sieťami, ktoré využívajú zariadenia na zhľukovanie rýb (FAD). V tomto období môže plavidlo s vakovými sieťami vykonávať rybolovné činnosti v uvedenej časti oblasti dohovoru WCPFC iba vtedy, ak má na palube pozorovateľa, ktorý monitoruje, že plavidlo vôbec:

a) nenasadzuje ani nevyužíva FAD ani podobné elektronické zariadenie;

b) neloví húfy pomocou FAD.

2. Všetky plavidlá s vakovými sieťami, ktoré lovia v časti oblasti dohovoru WCPFC uvedenej v odseku 1 ponechajú na palube a vyložia alebo preložia všetky ulovené tuniaky okaté, tuniaky žltoplutvé a tuniaky pruhované.

3. Odsek 2 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:

a) počas posledného záťahu výjazdu, ak plavidlo nemá dostatok priestoru na uskladnenie všetkých rýb;

b) ak ryby nie sú vhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť, alebo

c) keď dôjde k vážnej poruche mraziaceho zariadenia.

Článok 32

Oblasti uzatvorené pre lov vakovými sieťami

Lov tuniaka okatého a tuniaka žltoplutvého plavidlami s vakovými sieťami sa zakazuje v týchto oblastiach na otvorenom mori:

a) medzinárodné vody vymedzené hranicami výhradných hospodárskych zón Indonézie, Palau, Mikronézie a Papuy-Novej Guiney;

b) medzinárodné vody vymedzené hranicami výhradných hospodárskych zón Mikronézie, Marshallových ostrovov, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fidži, Šalamúnových ostrovov a Papuy-Novej Guiney.

Článok 33

Obmedzenia počtu plavidiel EÚ oprávnených loviť mečiara veľkého

Maximálny počet plavidiel EÚ oprávnených loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v oblasti dohovoru WCPFC južne od 20° j. z. š. sa uvádza v prílohe VII.

Oddiel 8

Beringovo More

Článok 34

Zákaz rybolovu na otvorenom mori v Beringovom mori

Lov tresky druhu *Theragra chalcogramma* na otvorenom mori v Beringovom mori sa zakazuje.

HLAVA III

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PLAVIDIEL TRETÍCH KRAJÍN VO VODÁCH EÚ

Článok 35

TAC

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá registrované na Faerských ostrovoch sa oprávňujú loviť vo vodách EÚ v rámci TAC ustanovených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok ustanovených v tejto hlave a kapitole III nariadenia (ES) č. 1006/2008.

Článok 36

Oprávnenia na rybolov

1. Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách EÚ sa ustanovuje v prílohe VIII.

2. y z populácií, pre ktoré sú stanovené TAC, sa nesmú ponechávať na palube ani vykladať, ak ich neulovili plavidlá tretej krajiny, ktorá má kvótu, pričom sa táto kvóta zatiaľ nevyčerpala.

Článok 37

Zákazy

1. vidlám tretích krajín sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať tieto druhy:

a) oň sťahovavý (*Cetorhinus maximus*) a žralok belasý (*Carcharodon carcharias*) vo všetkých vodách EÚ;

b) poloraja krídlatá (*Squatina squatina*) vo všetkých vodách EÚ;

c) raja hladká (*Dipturus batis*) vo vodách EÚ v divízii ICES IIa a podoblastiach ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX a X;

d) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) a raja biela (*Rostroraja alba*) vo vodách EÚ v podoblastiach ICES VI, VII, VIII, IX a X;

e) lamna sledňová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách EÚ a

f) ryby čeľade *Rhinobatidae* vo vodách EÚ v podoblastiach ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X a XII.

2. Pri náhodnom výlove nesmú byť druhy uvedené v odseku 1 poranené. Ihneď sa púšťajú.

HLAVA IV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 38

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru ustanovený nariadením (ES) č. 2371/2002. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.

Článok 39

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2012.

Článok 9 sa však uplatňuje od 1. februára 2012.

Rybolovné možnosti alebo zákazy pre oblasť dohovoru CCAMLR ustanovené v článkoch 20, 21 a 22 a prílohách IE a V sa uplatňujú s účinnosťou od začiatku príslušných období uplatňovania uvedených pre tieto rybolovné možnosti alebo zákazy.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. januára 2012

Za Radu

predseda

N. WAMMEN

ZOZNAM PRÍLOH

- PRÍLOHA I: TAC uplatniteľné na plavidlá EÚ v oblastiach, v ktorých existujú TAC podľa jednotlivých živočíšnych druhov a podľa oblastí
- PRÍLOHA IA: Skagerrak, Kattegat, podoblasti ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV, vody EÚ v rámci oblasti CECAF
- PRÍLOHA IB: Severovýchodný Atlantik a Grónsko, podoblasti ICES I, II, V, XII a XIV a grónske vody NAFO 0 a 1
- PRÍLOHA IC: Severozápadný Atlantik – oblasť dohovoru NAFO
- PRÍLOHA ID: Ryby migrujúce na veľké vzdialenosti – všetky oblasti
- PRÍLOHA IE: Antarktída – oblasť dohovoru CCAMLR
- PRÍLOHA IF: Juhovýchodný Atlantický oceán – oblasť dohovoru SEAFO
- PRÍLOHA IG: Tuniak južný – všetky oblasti
- PRÍLOHA IH: Oblasť dohovoru WCPFC
- PRÍLOHA IJ: Oblasť dohovoru SPRFMO
- PRÍLOHA IIA: Rybolovné úsilie plavidiel v súvislosti s hospodárením s určitými populáciami tresky škvrnitej, platesy veľkej a soley v Skagerraku, tej časti divízie ICES IIIa, ktorá nepatrí do Skagerraku a Kattegatu, v podoblasti ICES IV, vo vodách EÚ divízie ICES IIa a divízie ICES VIIa
- PRÍLOHA IIB: Rybolovné možnosti plavidiel loviacich piesočnicu v divíziách ICES IIa, IIIa a podoblasti ICES IV
- PRÍLOHA III: Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá EÚ loviace vo vodách tretích krajín
- PRÍLOHA IV: Oblasť dohovoru ICCAT
- PRÍLOHA V: Oblasť dohovoru CCAMLR
- PRÍLOHA VI: Oblasť dohovoru IOTC
- PRÍLOHA VII: Oblasť dohovoru WCPFC
- PRÍLOHA VIII: Obmedzenia počtu oprávnení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách EÚ
-

PRÍLOHA I

TAC UPLATNITEĽNÉ NA PRAVIDLÁ EÚ V OBLASTIACH, V KTORÝCH EXISTUJÚ TAC PODĽA JEDNOTLIVÝCH ŽIVOČÍŠNYCH DRUHOV A PODĽA OBLASTÍ

V tabuľkách v prílohách IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH a IJ sa ustanovujú TAC a kvóty (v tonách živej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak) podľa jednotlivých populácií a prípadné funkčne súvisiace podmienky. Na všetky rybolovné možnosti ustanovené v tejto prílohe sa vzťahujú pravidlá ustanovené v nariadení (ES) č. 1224/2009, a najmä v jeho článkoch 33 a 34.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na zóny ICES. V každej oblasti sa populácie rýb uvádzajú podľa abecedného poradia latinských mien druhov. Na účely tohto nariadenia sa uvádza porovnávacia tabuľka latinských mien a bežných mien:

Vedecké meno	Trojmiestny abecedný kód	Bežné meno
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	raja lúčovitá
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	piesočnice
<i>Argentina silus</i>	ARU	striebristka severná
<i>Beryx</i> spp.	ALF	berxy
<i>Brosme brosme</i>	USK	mieň lemovaný
<i>Caproidae</i>	BOR	ryby čeľade <i>Caproidae</i>
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	ostroňovec listošupinatý
<i>Centroscyttus coelolepis</i>	CYO	pailona hladká
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	kraby druhu <i>Chaceon maritae</i>
<i>Champsoscephalus gunnari</i>	ANI	ľadovka makrelia
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	kraby rodu <i>Chionoecetes</i>
<i>Clupea harengus</i>	HER	sleď atlantický
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	dlhochvost tuponosý
<i>Dalatias licha</i>	SCK	svietivec riasnatopyský
<i>Deania calcea</i>	DCA	ostroňovec zobákonosý
<i>Dipturus batis</i>	RJB	raja hladká
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	nototénia patagónska
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	nototénia <i>Dissostichus mawsoni</i>
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	sardela európska
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	svetloň veľký
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	svetloň malý
<i>Euphausia superba</i>	KRI	pancierovka antarktická
<i>Gadus morhua</i>	COD	treska škvrnitá
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	psohlav hífny
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	platesa červená
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	platesa drsná
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	halibut svetlý

Vedecké meno	Trojmiestny abecedný kód	Bežné meno
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	hoplostet oranžový
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	gordan západoatlantický
<i>Lamna nasus</i>	POR	lamna sled'ová
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	nototénia sivá
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i>
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	raja piesková
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	raja šagrénová
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	raja kukučia
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	limanda žltochvostá
<i>Limanda limanda</i>	DAB	limanda európska
<i>Lophiidae</i>	ANF	čertovité
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i>
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	marlín mozaikový
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	koruška polárna
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	gordan <i>Martialia hyadesi</i>
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	treska jednoškrnná
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	treska merlang
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	merlúza európska
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	treska belasá
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	kambala malohlavá
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	mieň modrý
<i>Molva molva</i>	LIN	mieň veľký
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	homár štíhly
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	kreveta boreálna
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	kraby rodu <i>Paralomis</i>
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	krevety rodu <i>Penaeus</i>
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	platesa bradavičnatá
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	platesa veľká
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	platesotvaré
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	treska žltká
<i>Pollachius virens</i>	POK	treska tmavá
<i>Psetta maxima</i>	TUR	kalkan veľký
<i>Raja brachyura</i>	RJH	raja krátkochvostá

Vedecké meno	Trojmiestny abecedný kód	Bežné meno
<i>Raja clavata</i>	RJC	raja trnitá
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	raja nórska
<i>Raja microcellata</i>	RJE	raja svetloškrvnitá
<i>Raja montagui</i>	RJM	raja frkaná
<i>Raja undulata</i>	RJU	raja vlnkovaná
<i>Rajiformes</i>	SRX	rajotvaré
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	halibut tmavý
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	raja biela
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	makrela atlantická
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	kalkan hladký
<i>Sebastes spp.</i>	RED	sebastesy
<i>Solea solea</i>	SOL	solea európska
<i>Solea spp.</i>	SOO	soley
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprota severná
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	ostroň bieloškrvnitý
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	kopijonos belavý
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	tuniak južný
<i>Thunnus obesus</i>	BET	tuniak okatý
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	tuniak modroplutvý
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	stavridy
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	treska koruškovitá
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	mieňovec belavý
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	mečiar veľký

Nasledujúca porovnávacia tabuľka bežných mien a latinských mien sa uvádza len na vysvetlenie:

berxy	ALF	<i>Beryx spp.</i>
čertovité	ANF	<i>Lophiidae</i>
dlhochvost tuponosý	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i>	GRV	<i>Macrourus spp.</i>
gordan <i>Martialia hyadesi</i>	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
gordan západoatlantický	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
halibut svetlý	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
halibut tmavý	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>

homár šťihly	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
hoplostet oranžový	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
kalkan hladký	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
kalkan veľký	TUR	<i>Psetta maxima</i>
kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i>	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
kambala malohlavá	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
kopijonos belavý	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
koruška polárna	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
kraby druhu <i>Chaceon maritae</i>	CGE	<i>Chaceon maritae</i>
kraby rodu <i>Chionoecetes</i>	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
kraby rodu <i>Paralomis</i>	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
kreveta boreálna	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
krevety rodu <i>Penaeus</i>	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
ľadovka makrelia	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
lamna sled'ová	POR	<i>Lamna nasus</i>
limanda európska	DAB	<i>Limanda limanda</i>
limanda žltochvostá	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
makrela atlantická	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
marlín mozaikový	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
mečiar veľký	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
merlúza európska	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
mieň lemovaný	USK	<i>Brosme brosme</i>
mieň modrý	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
mieň veľký	LIN	<i>Molva molva</i>
mieňovec belavý	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
nototénia <i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
nototénia patagónska	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
nototénia sivá	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
ostroň bieloškrvnitý	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
ostroňovec listošupinatý	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
ostroňovec zobákonosý	DCA	<i>Deania calcea</i>
pailona hladká	CYO	<i>Centroscyttus coelolepis</i>
pancierovka antarktická	KRI	<i>Euphausia superba</i>
piesočnice	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.

platesa bradavičnatá	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
platesa červená	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
platesa drsná	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
platesa veľká	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
platesotvaré	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
psohlav húfný	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
raja biela	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
raja fľukaná	RJM	<i>Raja montagui</i>
raja hladká	RJB	<i>Dipturus batis</i>
raja krátkochvostá	RJH	<i>Raja brachyura</i>
raja kukučia	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
raja lúčovitá	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
raja nórska	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
raja piesková	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
raja svetloškrvnitá	RJE	<i>Raja microocellata</i>
raja šagrénová	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
raja trnitá	RJC	<i>Raja clavata</i>
raja vlnkovaná	RJU	<i>Raja undulata</i>
rajotvaré	SRX	<i>Rajiformes</i>
ryby čeľade <i>Caproidae</i>	BOR	<i>Caproidae</i>
sardela európska	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
sebastesy	RED	<i>Sebastes</i> spp.
sleď atlantický	HER	<i>Clupea harengus</i>
solea európska	SOL	<i>Solea solea</i>
soley	SOO	<i>Solea</i> spp.
stavridy	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
striebristka severná	ARU	<i>Argentina silus</i>
svetloň malý	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
svetloň veľký	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
svietivec riasnatopyský	SCK	<i>Dalatias licha</i>
šprota severná	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
treska belasá	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
treska jednoškrvná	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
treska koruškovitá	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>

treska merlang	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
treska škvrnitá	COD	<i>Gadus morhua</i>
treska tmavá	POK	<i>Pollachius virens</i>
treska žltká	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
tuniak južný	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
tuniak modroplutvý	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
tuniak okatý	BET	<i>Thunnus obesus</i>

PRÍLOHA IA

Skagerrak, Kattegat, Podoblasti ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII A XIV, Vody EÚ v rámci oblasti CEEAF

Druh:	piesočnice <i>Ammodytes</i> spp.	Zóna:	nórske vody zóny IV (SAN/04-N.)
Dánsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	piesočnice a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Ammodytes</i> spp.	Zóna:	vody EÚ zón IIa, IIIa a IV ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Dánsko	167 436 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spojené kráľovstvo	3 660 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nemecko	256 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Švédsko	6 148 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nepridelené	2 500 ⁽⁴⁾		
Únia	180 000 ⁽³⁾		
Nórsko	20 000		
TAC	200 000		analytický TAC

⁽¹⁾ Okrem vôd do šiestich námorných míľ od pobrežných línií Spojeného kráľovstva pri ostrovoch Shetlandy, Fair a Foula.

⁽²⁾ Aspoň 98 % vykládok započítaných do tohto TAC musia byť piesočnice. Vedľajší úlovok limandy európskej, makrely atlantickej a tresky merlang sa započíta do zvyšných 2 % TAC.

⁽³⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvôt nemožno v týchto oblastiach hospodárenia s piesočnicami presiahnuť tieto množstvá výlovu, ako sa vymedzuje v prílohe IIB:

Zóna:	vody EÚ v rámci oblastí hospodárenia s piesočnicami ⁽¹⁾						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Dánsko	167 436	0	0	0	0	0	0
Spojené kráľovstvo	3 660	0	0	0	0	0	0
Nemecko	256	0	0	0	0	0	0
Švédsko	6 148	0	0	0	0	0	0
Únia	177 500	0	0	0	0	0	0
Nórsko	20 000	0	0	0	0	0	0
spolu	197 500	0	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ Môže sa preskúmať v súlade s článkom 5 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh: mieň lemovaný <i>Brosme brosmie</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón I, II a XIV (USK/1214EI)
Nemecko	6 ⁽¹⁾	
Francúzsko	6 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	6 ⁽¹⁾	
Iné	3 ⁽¹⁾	
Únia	21 ⁽¹⁾	
TAC	21	analytický TAC

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh: mieň lemovaný <i>Brosme brosmie</i>		Zóna: vody EÚ zóny IV (USK/04-C.)
Dánsko	53	
Nemecko	16	
Francúzsko	37	
Švédsko	5	
Spojené kráľovstvo	80	
Iné	5 ⁽¹⁾	
Únia	196	
TAC	196	analytický TAC

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh: mieň lemovaný <i>Brosme brosmie</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón V, VI a VII (USK/567EI.)
Nemecko	4	
Španielsko	14	
Francúzsko	172	
Írsko	17	
Spojené kráľovstvo	83	
Iné	4 ⁽¹⁾	
Únia	294	
Nórsko	2 923 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
TAC	3 217	analytický TAC Uplatňuje sa článok 12 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

⁽²⁾ Má sa uloviť vo vodách EÚ zón IIa, IV, Vb, VI a VII (USK/*24X7C).

⁽³⁾ Osobitná podmienka: z toho je v zónach Vb, VI a VII kedykoľvek povolený náhodný výlov iných druhov v množstve 25 % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín od začatia lovu na konkrétnom mieste. Celkový náhodný výlov iných druhov v zónach Vb, VI a VII nepresiahne 3 000 ton (OTH/*5B67-).

⁽⁴⁾ Vrátane mieňa veľkého. Kvóty Nórska sú 6 490 ton mieňa veľkého (LIN/*5B67-) a 2 923 ton mieňa lemovaného (USK/*5B67-) a až do množstva 2 000 ton sú vzájomne zameniteľné a v zónach Vb, VI a VII ich možno loviť len lovnými šnúrami.

Druh: mieň lemovaný <i>Brosme brosmie</i>		Zóna: nórske vody zóny IV (USK/04-N.)
Belgicko	0	
Dánsko	165	
Nemecko	1	
Francúzsko	0	
Holandsko	0	
Spojené kráľovstvo	4	
Únia	170	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh: sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Zóna: IIIa (HER/03A.)
Dánsko	18 912 ⁽²⁾	
Nemecko	303 ⁽²⁾	
Švédsko	19 783 ⁽²⁾	
Únia	38 998 ⁽²⁾	
TAC	45 000	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vykłádky sleďa atlantického vyloveného sieťami s veľkosťou ôk najmenej 32 mm.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: z toho až do 50 % tohto množstva možno uloviť vo vodách EÚ zóny IV (HER/*04-C.).

Druh:	sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	Vody EÚ a Nórska zóny IV severne od 53° 30' s. z. š. (HER/4AB.)
Dánsko	64 369		
Nemecko	41 852		
Francúzsko	21 286		
Holandsko	53 537		
Švédsko	4 120		
Spojené kráľovstvo	57 836		
Únia	243 000		
Nórsko	117 450 ⁽²⁾		
TAC	405 000		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

- ⁽¹⁾ Vykládky sleďa atlantického vyloveného sieťami s veľkosťou ôk najmenej 32 mm. Členské štáty musia Komisii oznámiť svoje vykládky sleďa atlantického, pričom musia rozlišovať zóny IVa (HER/04A.) a IVb (HER/04B.).
- ⁽²⁾ Z toho až do 50 000 ton možno vyloviť vo vodách EÚ zón IVa a IVb (HER/*4AB-C). Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa odpočítajú od podielu Nórska na TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	nórske vody južne od 62°s. z. š. (HER/*04N-)		
Únia	50 000		

Druh:	sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62°s. z. š. (HER/04-N.)
Švédsko	922 ⁽¹⁾		
Únia	922		
TAC	405 000		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

- ⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vedľajšie úlovky v zóne IIIa (HER/03A-BC)
Dánsko	5 692		
Nemecko	51		
Švédsko	916		
Únia	6 659		
TAC	6 659		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vykládky sleďa atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk menej ako 32 mm.

Druh:	sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vedľajšie úlovky v zónach IV, VIIa a vo vodách EÚ zóny IIa (HER/2A47DX)
Belgicko	89		
Dánsko	17 134		
Nemecko	89		
Francúzsko	89		
Holandsko	89		
Švédsko	84		
Spojené kráľovstvo	326		
Únia	17 900		
TAC	17 900		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vykládky sleďa atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk menej ako 32 mm.

Druh: sled' atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>		Zóna: IVc, VIIId ⁽²⁾ (HER/4CXB7D)
Belgicko	8 774 ⁽³⁾	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Dánsko	882 ⁽³⁾	
Nemecko	573 ⁽³⁾	
Francúzsko	10 871 ⁽³⁾	
Holandsko	19 261 ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	4 189 ⁽³⁾	
Únia	44 550	
TAC	405 000	

⁽¹⁾ Vykładky sled'a atlantického vyloveného sieťami s veľkosť ôk najmenej 32 mm.

⁽²⁾ Okrem populácie v Blackwater: odkazuje sa na populácie sled'a atlantického v morskej oblasti ústia rieky Temže, v zóne ohraničenej loxodrómu vedúcou priamo na juh od Landguard Point (51° 56' s. z. š., 1° 19,1' v. z. d.) po rovnobežku 51° 33' s. z. š. a odtiaľ priamo na západ po bod na pobreží Spojeného kráľovstva.

⁽³⁾ Osobitná podmienka: až 50 % tejto kvóty sa môže vyloviť v IVb. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (HER/*04B.).

Druh: sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, VIb a VIaN ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Nemecko	2 486 ⁽²⁾	analytický TAC
Francúzsko	470 ⁽²⁾	
Írsko	3 360 ⁽²⁾	
Holandsko	2 486 ⁽²⁾	
Spojené kráľovstvo	13 438 ⁽²⁾	
Nepridelené	660 ⁽³⁾	
Únia	22 900 ⁽²⁾	
TAC	22 900	

⁽¹⁾ Odkazuje sa na populáciu sled'a atlantického v zóne VIa severne od 56° 00' s. z. š. a v tej časti zóny VIa, ktorá sa nachádza východne od 07° 00' z. z. d. a severne od 55° 00' s. z. š., okrem oblasti Clyde.

⁽²⁾ Predbežná kvóta v súlade s článkom 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽³⁾ Nepridelená kvóta v súlade s článkom 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>		Zóna: Skagerrak (COD/03AN.)
Belgicko	9 ⁽¹⁾	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Dánsko	3 026 ⁽¹⁾	
Nemecko	76 ⁽¹⁾	
Holandsko	19 ⁽¹⁾	
Švédsko	530 ⁽¹⁾	
Únia	3 660	
TAC	3 783	

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 6 tohto nariadenia prideliť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia 12 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>		Zóna: IV; vody EÚ zóny IIa; časť zóny IIIa, ktorá nepatrí do Skagerraku a Kattegatu (COD/2A3AX4)
Belgicko	782 ⁽¹⁾	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Dánsko	4 495 ⁽¹⁾	
Nemecko	2 850 ⁽¹⁾	
Francúzsko	966 ⁽¹⁾	
Holandsko	2 540 ⁽¹⁾	
Švédsko	30 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	10 311 ⁽¹⁾	
Únia	21 974	
Nórsko	4 501 ⁽²⁾	
TAC	26 475	

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 6 tohto nariadenia prideliť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia 12 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu.

⁽²⁾ Môže sa vyloviť vo vodách EÚ. Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa odpočítajú od podielu Nórska na TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny IV COD/*04N-)	
Únia	19 099

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62°s. z. š. (COD/04-N.)
Švédsko	382 ⁽¹⁾		
Únia	382		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	VIII (COD/07D.)
Belgicko	66 ⁽¹⁾		
Francúzsko	1 295 ⁽¹⁾		
Holandsko	39 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	143 ⁽¹⁾		
Únia	1 543		
TAC	1 543		analytický TAC

⁽¹⁾ Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v článku 6 tohto nariadenia prideliť plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré sa zúčastňujú na testovaní plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia 12 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu.

Druh:	limanda európska a platesa bradavičnatá <i>Limanda limanda</i> a <i>Platichthys flesus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (D/F/2AC4-C)
Belgicko	503		
Dánsko	1 888		
Nemecko	2 832		
Francúzsko	196		
Holandsko	11 421		
Švédsko	6		
Spojené kráľovstvo	1 588		
Únia	18 434		
TAC	18 434		preventívny TAC

Druh: čertovité <i>Lophiidae</i>		Zóna: vody EÚ zón IIa a IV (ANF/2AC4-C)
Belgicko	324 ⁽¹⁾	
Dánsko	714 ⁽¹⁾	
Nemecko	349 ⁽¹⁾	
Francúzsko	66 ⁽¹⁾	
Holandsko	245 ⁽¹⁾	
Švédsko	8 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	7 455 ⁽¹⁾	
Únia	9 161 ⁽¹⁾	
TAC	9 161	analytický TAC

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho do 5 % možno uloviť v zóne VI; vo vodách EÚ a medzinárodných vodách zóny Vb; v medzinárodných vodách zón XII a XIV (ANF/*56-14).

Druh: čertovité <i>Lophiidae</i>		Zóna: nórske vody zóny IV (ANF/04-N.)
Belgicko	45	
Dánsko	1 152	
Nemecko	18	
Holandsko	16	
Spojené kráľovstvo	269	
Únia	1 500	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh: treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Zóna: IIIa, vody EÚ subdivízií 22 – 32 (HAD/3A/BCD)
Belgicko	11	
Dánsko	1 943	
Nemecko	123	
Holandsko	2	
Švédsko	229	
Únia	2 308	
TAC	2 409	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny IIa (HAD/2AC4.)
Belgicko	224		
Dánsko	1 539		
Nemecko	979		
Francúzsko	1 707		
Holandsko	168		
Švédsko	155		
Spojené kráľovstvo	25 386		
Únia	30 158		
Nórsko	9 008		
TAC	39 166		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	nórske vody zóny IV (HAD/*04N-)		
Únia	22 433		

Druh:	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62°s. z. š. (HAD/04-N.)
Švédsko	707 ⁽¹⁾		
Únia	707		
TAC	Neuplatňuje sa		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón VIb, XII a XIV (HAD/6B1214)
Belgicko	7		
Nemecko	9		
Francúzsko	364		
Írsko	260		
Spojené kráľovstvo	2 660		
Únia	3 300		
TAC	3 300		analytický TAC

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	IIIa (WHG/03A.)
Dánsko	929		
Holandsko	3		
Švédsko	99		
Únia	1 031		
TAC	1 050		preventívny TAC Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny IIa (WHG/2AC4.)
Belgicko	337		
Dánsko	1 458		
Nemecko	379		
Francúzsko	2 191		
Holandsko	843		
Švédsko	3		
Spojené kráľovstvo	10 539		
Únia	15 750		
Nórsko	1 306 ⁽¹⁾		
TAC	17 056		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Môže sa vyloviť vo vodách EÚ. Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa odpočítajú od podielu Nórska na TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	nórske vody zóny IV (WHG/*04N-)
Únia	10 671

Druh:	treska merlang a treska žltkáva <i>Merlangius merlangus</i> a <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62°s. z. š. (W/P/04-N.)
Švédsko	190 ⁽¹⁾		
Únia	190		
TAC	Neuplatňuje sa		preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškrvnnej a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	nórske vody zón II a IV (WHB/24-N.)
Dánsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	391 000		analytický TAC

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIId, VIIE, XII a XIV (WHB/1X14)
Dánsko	9 683 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Nemecko	3 765 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Španielsko	8 209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francúzsko	6 738 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Írsko	7 498 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Holandsko	11 807 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Portugalsko	763 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Švédsko	2 395 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Spojené kráľovstvo	12 563 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Nepridelené	4 500 ⁽⁴⁾		
Únia	63 421 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Nórsko	30 000		
TAC	391 000		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho až do 68 % možno uloviť v nórskej výhradnej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne v okolí ostrova Jan Mayen (WHB/*NZJM1).

⁽²⁾ Táto kvóta sa môže previesť do zón VIIIc, IX a X, do vód EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 Tieto prevody sa však musia vopred oznámiť Komisii.

⁽³⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1s (WHB/8C3411)
Španielsko	8 034		
Portugalsko	2 009		
Únia	10 043 ⁽¹⁾		
TAC	391 000		analytický TAC

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho až do 68 % možno uloviť v nórskej výhradnej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne v okolí ostrova Jan Mayen (WHB/*NZJM2).

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody EÚ zón II, IVa, V, VI severne od 56° 30' s. z. š. a zóny VII západne od 12° z. z. d. (WHB/24A567)
Nórsko	64 226 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	391 000		analytický TAC

⁽¹⁾ Započíta sa do obmedzení úlovkov Nórska ustanovených v rámci dohôd pobrežných štátov.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: výlov v IV neprekročí 20 581 ton, t. j. 25 % kvóty prístupu Nórska.

Druh:	kambala malohlavá a platesa červená <i>Microstomus kitt</i> a <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (L/W/2AC4-C)
Belgicko	346		
Dánsko	953		
Nemecko	122		
Francúzsko	261		
Holandsko	793		
Švédsko	11		
Spojené kráľovstvo	3 905		
Únia	6 391		
TAC	6 391		preventívny TAC

Druh: mieň modrý <i>Molva dypterygia</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, VI, VII (BLI/5B67-) ⁽³⁾
Nemecko	20 ⁽⁴⁾	
Estónsko	3 ⁽⁴⁾	
Španielsko	62 ⁽⁴⁾	
Francúzsko	1 423 ⁽⁴⁾	
Írsko	5 ⁽⁴⁾	
Litva	1 ⁽⁴⁾	
Poľsko	1 ⁽⁴⁾	
Spojené kráľovstvo	362 ⁽⁴⁾	
Iné	5 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	
Nepridelené	150 ⁽⁵⁾	
Únia	1 882 ⁽⁴⁾	
Nórsko	150 ⁽²⁾	
TAC	2 032	analytický TAC Uplatňuje sa článok 12 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

⁽²⁾ Má sa uloviť vo vodách EÚ zón IIa, IV, Vb, VI a VII (BLI/*24X7C).

⁽³⁾ Uplatňujú sa osobitné pravidlá v súlade s článkom 1 nariadenia Rady (ES) č. 1288/2009 ⁽¹⁾ a bodu 7 prílohy III k nariadeniu (ES) č. 43/2009 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1288/2009 z 27. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú prechodné technické opatrenia od 1. januára 2010 do 30. júna 2011 (Ú. v. EÚ L 347, 24.12.2009, s. 6).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 43/2009 zo 16. januára 2009, ktorým sa na rok 2009 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie výlovu (Ú. v. L 22, 26.1.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽⁵⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh: mieň veľký <i>Molva molva</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón I a II (LIN/1/2.)
Dánsko	8	
Nemecko	8	
Francúzsko	8	
Spojené kráľovstvo	8	
Iné	4 ⁽¹⁾	
Únia	36	
TAC	36	analytický TAC

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody EÚ zóny IV (LIN/04-C.)
Belgicko	16		
Dánsko	243		
Nemecko	150		
Francúzsko	135		
Holandsko	5		
Švédsko	10		
Spojené kráľovstvo	1 869		
Únia	2 428		
TAC	2 428		analytický TAC

Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zóny V (LIN/05.)
Belgicko	9		
Dánsko	6		
Nemecko	6		
Francúzsko	6		
Spojené kráľovstvo	6		
Únia	33		
TAC	33		preventívny TAC

Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV (LIN/6X14.)
Belgicko	29 ⁽³⁾		
Dánsko	5 ⁽³⁾		
Nemecko	107 ⁽³⁾		
Španielsko	2 156 ⁽³⁾		
Francúzsko	2 299 ⁽³⁾		
Írsko	576 ⁽³⁾		
Portugalsko	5 ⁽³⁾		
Spojené kráľovstvo	2 647 ⁽³⁾		
Nepridelené	200 ⁽⁴⁾		
Únia	7 824 ⁽³⁾		
Nórsko	6 140 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	14 164		analytický TAC Uplatňuje sa článok 12 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: z toho je v zónach Vb, VI a VII kedykoľvek povolený náhodný výlov iných druhov v množstve 25 % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín od začatia lovu na konkrétnom mieste. Celkový náhodný výlov iných druhov v zónach Vb, VI a VII nepresiahne 3 000 ton.

⁽²⁾ Vráťane mieňa lemovaného. Kvóty Nórska sú 6 140 ton mieňa veľkého a 2 923 ton mieňa lemovaného a až do množstva 2 000 ton sú vzájomne zameniteľné a v zónach Vb, VI a VII ich možno loviť len lovnými šnúrami.

⁽³⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (LIN/04-N.)
Belgicko	6		
Dánsko	747		
Nemecko	21		
Francúzsko	8		
Holandsko	1		
Spojené kráľovstvo	67		
Únia	850		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Druh:	homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	IIIa; vody Ú subdivízií 22 – 32 (NEP/3A/BCD)
Dánsko	4 409		
Nemecko	13		
Švédsko	1 578		
Únia	6 000		
TAC	6 000		analytický TAC
Druh:	homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (NEP/04-N.)
Dánsko	1 135		
Nemecko	1		
Spojené kráľovstvo	64		
Únia	1 200		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Druh:	krevela boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	IIIa (PRA/03A.)
Dánsko	2 457		
Švédsko	1 323		
Únia	3 780		
TAC	7 080		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	krevela boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	vody EÚ zón Ila a IV (PRA/2AC4-C)
Dánsko	2 273		
Holandsko	21		
Švédsko	91		
Spojené kráľovstvo	673		
Únia	3 058		
TAC	3 058		analytický TAC

Druh:	krevela boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62°s. z. š. (PRA/04-N.)
Dánsko	357		
Švédsko	123 ⁽¹⁾		
Únia	480		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

(1) Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvót pre tieto druhy.

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgicko	48		
Dánsko	6 189		
Nemecko	32		
Holandsko	1 190		
Švédsko	332		
Únia	7 791		
TAC	7 950		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	Kattegat (PLE/03AS.)
Dánsko	1 769		
Nemecko	20		
Švédsko	199		
Únia	1 988		
TAC	1 988		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny IIa; časť zóny IIIa, ktorá nepatrí do Skagerraku a Kattegatu (PLE/2A3AX4)
Belgicko	4 874		
Dánsko	15 840		
Nemecko	4 569		
Francúzsko	914		
Holandsko	30 462		
Spojené kráľovstvo	22 542		
Únia	79 201		
Nórsko	5 209		
TAC	84 410		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	nórske vody zóny IV (PLE/*04N-)		
Únia	32 500		

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	IIIa a IV; vody EÚ zón IIa, IIIb, IIIc a subdivízie 22 – 32 (POK/2A34.)
Belgicko	27		
Dánsko	3 263		
Nemecko	8 241		
Francúzsko	19 395		
Holandsko	82		
Švédsko	448		
Spojené kráľovstvo	6 318		
Únia	37 774		
Nórsko	41 546 ⁽¹⁾		
TAC	79 320		

analytický TAC
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Môže sa uloviť iba vo vodách EÚ zóny IV a v zóne IIIa (POK/*3A4-C). Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa odpočítajú od podielu Nórska na TAC.

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, XII a XIV (POK/56-14)
Nemecko	391		
Francúzsko	3 878		
Írsko	407		
Spojené kráľovstvo	3 154		
Únia	7 830		
Nórsko	400 ⁽¹⁾		
TAC	8 230		analytický TAC

⁽¹⁾ Uloví sa severne od 56° 30' s. z. š.

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62°s. z. š. (POK/04-N.)
Švédsko	880 ⁽¹⁾		
Únia	880		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC

⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej a tresky merlang sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	kalkan veľký a kalkan hladký <i>Psetta maxima</i> a <i>Scophthalmus rhombus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (T/B/2AC4-C)
Belgicko	340		
Dánsko	727		
Nemecko	186		
Francúzsko	88		
Holandsko	2 579		
Švédsko	5		
Spojené kráľovstvo	717		
Únia	4 642		
TAC	4 642		preventívny TAC

Druh: halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Zóna: vody EÚ zón IIa a IV; vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb a VI (GHL/2A-C46)
Dánsko	2	
Nemecko	3	
Estónsko	2	
Španielsko	2	
Francúzsko	31	
Írsko	2	
Litva	2	
Poľsko	2	
Spojené kráľovstvo	123	
Únia	169	
TAC	520 ⁽¹⁾	analytický TAC

⁽¹⁾ Z toho 350 ton je pridelených Nórsku a má sa vyloviť vo vodách EÚ zón IIa a VI. V zóne VI sa toto množstvo môže vyloviť len pomocou lovných šnúr (GHL/*2A6-C).

Druh: makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>		Zóna: IIIa a IV; vody EÚ zón IIa, IIIb, IIIc a IIId (MAC/2A34.)
Belgicko	421 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Dánsko	11 097 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Nemecko	439 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Francúzsko	1 326 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Holandsko	1 335 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Švédsko	4 001 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Spojené kráľovstvo	1 236 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Únia	19 855 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	
Nórsko	89 537 ⁽⁴⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: vrátane 242 ton, ktoré sa majú uloviť v nórske vodách južne od 62° s. z. š. (MAC/*04N-).

⁽²⁾ Pri rybolove v nórske vodách sa vedľajšie úlovky tresky škvrnitej (COD/*2134.), tresky jednoškrvnnej (HAD/*2134.), tresky žltkavej (POL/*2134.), tresky merlang (WHG/*2134.) a tresky tmavej (POK/*2134.) započítajú do kvóty pre tieto druhy.

⁽³⁾ Môže sa uloviť aj v nórske vodách zóny IVa (MAC/*4AN.).

⁽⁴⁾ Odpočíta sa z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). V tomto množstve je zahrnutý podiel Nórska na TAC v Severnom mori vo výške 35 145 ton. Túto kvótu možno uloviť iba v zóne IVa (MAC/*04A.) s výnimkou 3 000 ton, ktoré možno uloviť v zóne IIIa (MAC/*03A.).

⁽⁵⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť nižšie uvedené množstvá. Ide o predbežné kvóty podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa and IVb (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, medzinárodné vody zóny IIa od 1. januára do 31. marca 2012 a v decembri 2012 (MAC/*2A6.)
Dánsko	0	4 130	0	0	7 735
Francúzsko	0	490	0	0	0
Holandsko	0	490	0	0	0
Švédsko	0	0	390	10	1 503
Spojené kráľovstvo	0	490	0	0	0
Nórsko	3 000	0	0	0	0

Druh: makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>		Zóna: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón IIa, XII a XIV (MAC/2CX14-)
Nemecko	16 487 ⁽³⁾	
Španielsko	18 ⁽³⁾	
Estónsko	137 ⁽³⁾	
Francúzsko	10 993 ⁽³⁾	
Írsko	54 956 ⁽³⁾	
Lotyšsko	101 ⁽³⁾	
Litva	101 ⁽³⁾	
Holandsko	24 043 ⁽³⁾	
Poľsko	1 161 ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	151 132 ⁽³⁾	
Únia	259 129 ⁽³⁾	
Nórsko	10 463 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Môže sa uloviť v zónach IIa, VIa severne od 56° 30' s. z. š., IVa, VIIc, VIIe, VIIf a VIIh (MAC/*AX7H).

⁽²⁾ Ďalších 17 907 ton môže Nórsko uloviť z prístupovej kvóty severne od 56° 30' s. z. š. a započítať ich do svojho obmedzenia výlovu (MAC/*N6530).

⁽³⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť nižšie uvedené množstvá. Ide o predbežné kvóty podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

	Vody EÚ a Nórska zóny IVa (MAC/*04A-EN) Počas obdobia od 1. januára do 15. februára 2012 a od 1. septembra do 31. decembra 2012	nórske vody zóny IIa (MAC/*2AN-)
Nemecko	6 633	675
Francúzsko	4 423	450
Írsko	22 112	2 252
Holandsko	9 674	985
Spojené kráľovstvo	60 810	6 192
Únia	103 652	10 554

Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ v rámci oblasti CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Španielsko	24 438 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francúzsko	162 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugalsko	5 051 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	29 651 ⁽²⁾		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: množstvá podliehajúce výmenám s ostatnými členskými štátmi možno uloviť v zónach VIIla, VIIlb a VIIId (MAC/*8ABD.). Množstvá, ktoré sa majú uloviť v zónach VIIla, VIIlb a VIIId a ktoré na účely výmeny poskytne Španielsko, Portugalsko alebo Francúzsko, však nepresiahnu 25 % kvót poskytujúceho členského štátu.

⁽²⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť nižšie uvedené množstvá. Ide o predbežné kvóty podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

	VIIIb (MAC/*08B.)		
Španielsko	2 052		
Francúzsko	14		
Portugalsko	424		
Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	nórske vody zóny IIa a IVa (MAC/2A4A-N.)
Dánsko	10 176 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	10 176 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Irelevantné		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 7 tohto nariadenia sa uplatňuje.

⁽¹⁾ Úlovky vylovené v zóne IIa (MAC/*02A.) a zóne IVa (MAC/*4A.) sa oznamujú osobitne.

⁽²⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: solea európska <i>Solea solea</i>		Zóna: vody EÚ zón II a IV (SOL/24-C.)
Belgicko	1 346	
Dánsko	615	
Nemecko	1 077	
Francúzsko	269	
Holandsko	12 151	
Spojené kráľovstvo	692	
Únia	16 150	
Nórsko	50 ⁽¹⁾	
TAC	16 200	analytický TAC

⁽¹⁾ Môže sa loviť iba vo vodách EÚ zóny IV (SOL/*04-C.).

Druh: šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>		Zóna: IIIa (SPR/03A.)
Dánsko	34 843 ⁽¹⁾	
Nemecko	73 ⁽¹⁾	
Švédsko	13 184 ⁽¹⁾	
Únia	48 100	
TAC	52 000	preventívny TAC

⁽¹⁾ Aspoň 95 % vykládok započítaných do tohto TAC musia byť šproty severné. Vedľajší úlovok limandy európskej, tresky merlang a tresky jednoškrnnej sa započíta do zvyšných 5 % TAC.

Druh: šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>		Zóna: vody EÚ zón IIa a IV (SPR/2AC4-C)
Belgicko	1 631 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Dánsko	129 103 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Nemecko	1 631 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Francúzsko	1 631 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Holandsko	1 631 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Švédsko	1 330 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Spojené kráľovstvo	5 383 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Nepridelené	9 160 ⁽⁶⁾	
Únia	151 500 ⁽⁵⁾	
Nórsko	10 000 ⁽²⁾	
TAC	161 500 ⁽³⁾	preventívny TAC

⁽¹⁾ Vráťane piesočníc.

⁽²⁾ Môže sa loviť iba vo vodách EÚ zóny IV (SPR/*04-C.).

⁽³⁾ Môže sa preskúmať v súlade s článkom 5 ods. 4 tohto nariadenia.

⁽⁴⁾ Aspoň 98 % vykládok započítaných do tohto TAC musia byť šproty severné. Vedľajší úlovok limandy európskej a tresky merlang sa započíta do zvyšných 2 % TAC (OTH/*2AC4C).

⁽⁵⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽⁶⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh: stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trachurus</i> spp.		Zóna: vody EÚ zón IVb, IVc a VIId (JAX/4BC7D)
Belgicko	44 ⁽³⁾	
Dánsko	19 339 ⁽³⁾	
Nemecko	1 708 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Španielsko	359 ⁽³⁾	
Francúzsko	1 604 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Írsko	1 216 ⁽³⁾	
Holandsko	11 642 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Portugalsko	41 ⁽³⁾	
Švédsko	75 ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	4 602 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Únia	40 630	
Nórsko	3 550 ⁽²⁾	
TAC	44 180	preventívny TAC

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: až 5 % tejto kvóty ulovenej v divízii VIId možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty, ktorá sa týka zóny: vody EÚ zón IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIa, VIIb, VIIId a VIIle; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*2A-14).

⁽²⁾ Môže sa loviť iba vo vodách EÚ zóny IV (JAX/*04-C.).

⁽³⁾ Aspoň 95 % vykládok započítaných do tohto TAC musia byť stavridy. Vedľajší úlovok rýb čeľade Caproidae, tresky jednoškrvnnej, tresky merlang a makrely atlantickej sa započíta do zvyšných 5 % TAC (OTH/*4BC7D).

Druh: stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trachurus</i> spp.		Zóna: vody EÚ zón IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIa, VIIb, VIIId a VIIle; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (JAX/2A-14)
Dánsko	15 502 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Nemecko	12 096 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Španielsko	16 498 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Francúzsko	6 226 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Írsko	40 284 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Holandsko	48 532 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Portugalsko	1 589 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Švédsko	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Spojené kráľovstvo	14 587 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Nepridelené	2 000 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Únia	157 989 ⁽⁴⁾	
TAC	157 989	analytický TAC

⁽¹⁾ Osobitná podmienka: až 5 % tejto kvóty ulovenej vo vodách EÚ divízií IIa alebo IVa pred 30. júnom 2012 možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty, ktorá sa týka vód EÚ zón IVb, IVc a VIId. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Osobitná podmienka: až 5 % tejto kvóty sa môže uloviť v divízii VIId. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*07D.).

⁽³⁾ Aspoň 95 % vykládok započítaných do tohto TAC musia byť stavridy. Vedľajší úlovok rýb čeľade Caproidae, tresky jednoškrvnnej, tresky merlang a makrely atlantickej sa započíta do zvyšných 5 % TAC (OTH/*2A-14).

⁽⁴⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽⁵⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh:	treska koruškovitá a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trisopterus esmarki</i>	Zóna:	IIIa; vody EÚ zón IIa a IV (NOP/2A3A4.)
Dánsko	0		
Nemecko	0		
Holandsko	0		
Únia	0		
Nórsko	0		
TAC	0		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	treska koruškovitá <i>Trisopterus esmarki</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (NOP/04-N.)
Dánsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	Neuplatňuje sa		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh:	priemyselný rybolov	Zóna:	nórske vody zóny IV (I/F/04-N.)
Švédsko	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	800		
TAC	Neuplatňuje sa		preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: z toho stavridy predstavujú najviac 400 ton (JAX/*04-N.).

Druh:	kombinovaná kvóta	Zóna:	vody EÚ zón Vb, VI a VII (R/G/5B67-C)
Únia	Neuplatňuje sa		
Nórsko	140 ⁽¹⁾		
TAC	Neuplatňuje sa		preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Uložené iba pomocou lovných šnúr vrátane dlhochvostov, druhu *Mora moro* a mieňovca európskeho.

Druh: Iné druhy		Zóna: nórske vody zóny IV (OTH/04-N.)
Belgicko	27	
Dánsko	2 500	
Nemecko	282	
Francúzsko	116	
Holandsko	200	
Švédsko	Neuplatňuje sa ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	1 875	
Únia	5 000 ⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	preventívny TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Kvóta, ktorú Nórsko prideliť Švédsku pre „iné druhy“ na tradičnej úrovni.

⁽²⁾ Vrátane bližšie neuvedeného lovu. Výnimky sú možné po príslušných konzultáciách.

Druh: Iné druhy		Zóna: vody EÚ zón Ila, IV a VIa severne od 56° 30' s. z. š. (OTH/2A46AN)
Únia	Neuplatňuje sa	
Nórsko	2 720 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Obmedzené na zóny Ila a IV (OTH/*2A4-C).

⁽²⁾ Vrátane bližšie neuvedeného lovu. Výnimky sú možné po príslušných konzultáciách.

PRÍLOHA IB

SEVEROVÝCHODNÝ ATLANTIK A GRÓNSKO, PODOBLASTI ICES I, II, V, XII A XIV A GRÓNSKE VODY
NAFO 0 A 1

Druh:	kraby rodu <i>Chionoecetes</i> <i>Chionoecetes</i> spp.	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1 (PCR/N01GRN)
Írsko	62		
Španielsko	437		
Únia	500		
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vody EÚ, Nórska a medzinárodné vody zón I a II (HER/1/2.)
Belgicko	19 ⁽¹⁾		
Dánsko	18 580 ⁽¹⁾		
Nemecko	3 254 ⁽¹⁾		
Španielsko	61 ⁽¹⁾		
Francúzsko	802 ⁽¹⁾		
Írsko	4 810 ⁽¹⁾		
Holandsko	6 649 ⁽¹⁾		
Poľsko	940 ⁽¹⁾		
Portugalsko	61 ⁽¹⁾		
Fínsko	288 ⁽¹⁾		
Švédsko	6 885 ⁽¹⁾		
Spojené kráľovstvo	11 879 ⁽¹⁾		
Únia	54 228 ⁽¹⁾		
Nórsko	508 130 ⁽²⁾		
TAC	833 000		

analytický TAC

Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Uplatňuje sa článok 7 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Pri nahlasovaní výlovu Komisii sa nahlasujú aj množstvá ulovené v každej z týchto oblastí: regulačná oblasť NEAFC, vody EÚ, vody Faerských ostrovov, nórske vody, rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen, ochranná rybolovná zóna okolo ostrova Svalbard.

⁽²⁾ Úlovky z tejto kvóty sa odpočítajú z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). Túto kvótu možno uloviť vo vodách EÚ severne od 62° s. z. š.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedeného podielu Únie z TAC nemožno v tejto zóne presiahnuť 48 805 ton:

nórske vody severne od 62° s. z. š. a
rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen
(HER/*2AJMN)

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (COD/1N2AB.)
Nemecko	1 971		
Grécko	244		
Španielsko	2 198		
Írsko	244		
Francúzsko	1 809		
Portugalsko	2 198		
Spojené kráľovstvo	7 645		
Únia	16 309		
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1; grónske vody zón V a XIV (COD/N01514)
Nemecko	1 636 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spojené kráľovstvo	364 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Únia	2 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	

⁽¹⁾ Východogrónska oblasť s názvom „the Kleine Banke“ je zatvorená pre všetky druhy rybolovu. Táto oblasť sa vymedzuje takto:

- 64°40' s. z. š. 37°30' z. z. d.,
- 64°40' s. z. š. 36°30' z. z. d.,
- 64°15' s. z. š. 36°30' z. z. d. a
- 64°15' s. z. š. 37°30' z. z. d.

⁽²⁾ Môže sa loviť na východe alebo na západe. Vo východnom Grónsku sa rybolov povoľuje len od 1. júla 2012 do 31. decembra 2012.

⁽³⁾ Rybolov sa musí uskutočniť so 100 % účasťou pozorovateľov a VMS. Najviac 80 % kvóty sa musí vyloviť v jednej z oblastí uvedených nižšie. Okrem toho v každej oblasti by sa malo vykonať minimálne úsilie zodpovedajúce 20 záťahom na plavidlo.

Oblasť	Hranica
1. Východ Grónska (COD/N64E44)	severne od 64° s. z. š. východne od 44° z. z. d.
2. Východ Grónska (COD/S64E44)	južne od 64° s. z. š. východne od 44° z. z. d.
3. Západ Grónska (COD/GRLW44)	západne od 44° z. z. d.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>		Zóna: I a IIb (COD/1/2B.)
Nemecko	5 195 ⁽³⁾	
Španielsko	11 870 ⁽³⁾	
Francúzsko	2 339 ⁽³⁾	
Poľsko	2 285 ⁽³⁾	
Portugalsko	2 449 ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	3 397 ⁽³⁾	
Iné členské štáty	250 ⁽¹⁾	
Únia	27 785 ⁽²⁾	
TAC	737 000	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Okrem Nemecka, Španielska, Francúzska, Poľska, Portugalska a Spojeného kráľovstva.

⁽²⁾ Podiel populácií tresky škvrnitéj pre Úniu v zóne Špitzbergu a Bear Island a súvisiace vedľajšie úlovky tresky jednoškrvnnej sa prideliť bez toho, aby boli dotknuté práva a povinnosti vyplývajúce z Parížskej dohody z roku 1920.

⁽³⁾ Vedľajšie úlovky tresky jednoškrvnnej môžu predstavovať najviac 19 % vykládok na záľah. Množstvo vedľajších úlovkov tresky jednoškrvnnej sa nezaráta do kvóty pre tresku škvrnitú.

Druh: treska škvrnitá a treska jednoškrvná <i>Gadus morhua</i> a <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (C/H/05B-F.)
Nemecko	0 ⁽¹⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: halibut svetlý <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Zóna: grónske vody zón V a XIV (HAL/514GRN)
---	---

Portugalsko 1 000 ⁽¹⁾

Únia 1 075 ⁽²⁾

TAC Neuplatňuje sa

⁽¹⁾ Kvótu vyloví najviac šesť plavidiel EÚ s lovnými šnúrami na lov pri dne, ktoré cielene lovia halibuta svetlého. Úlovky súvisiacich druhov sa započítajú do tejto kvóty.

⁽²⁾ Z toho 75 ton na výlov iba lovnými šnúrami sa prideľuje Nórsku (HAL/*514GN).

Druh: halibut svetlý <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Zóna: grónske vody NAFO 0 a 1 (HAL/N01GRN)
---	--

Únia 200 ⁽¹⁾

TAC Neuplatňuje sa

⁽¹⁾ Z toho 75 ton na výlov lovnými šnúrami sa prideľuje Nórsku (HAL/*N01GN).

Druh: koruska polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna: IIb (CAP/02B.)
--	--------------------------------

Únia 0

TAC 0

Druh: koruska polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna: grónske vody zón V a XIV (CAP/514GRN)
--	---

Únia 56 364 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC Neuplatňuje sa

⁽¹⁾ Z toho je 7 965 ton je pridelených Nórsku.

⁽²⁾ Má sa uloviť do 30. apríla 2012.

Druh: treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna: nórske vody zón I a II (HAD/1N2AB.)
--	---

Nemecko 289

Francúzsko 174

Spojené kráľovstvo 887

Únia 1 350

TAC Neuplatňuje sa

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh: treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>		Zóna: vody Faerských ostrovov (WHB/2A4AXF)
Dánsko	0 ⁽²⁾	
Nemecko	0 ⁽²⁾	
Francúzsko	0 ⁽²⁾	
Holandsko	0 ⁽²⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽²⁾	
Únia	0 ⁽²⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ TAC stanovený v súlade s konzultáciami medzi Úniou, Faerskými ostrovami, Nórskom a Islandom.

⁽²⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: mieň veľký a mieň modrý <i>Molva molva</i> a <i>Molva dypterygia</i>		Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (B/L/05B-F.)
Nemecko	0 ⁽¹⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>		Zóna: grónske vody zón V a XIV (PRA/514GRN)
Dánsko	1 883 ⁽²⁾	
Francúzsko	1 883 ⁽²⁾	
Nepridelené	1 334 ⁽³⁾	
Únia	8 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Z toho je 2 900 ton pridelených Nórsku.

⁽²⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

⁽³⁾ Nepridelená kvóta podľa článku 1 ods. 4 tohto nariadenia.

Druh: kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>		Zóna: grónske vody NAFO 0 a 1 (PRA/N01GRN)
Dánsko	2 000	
Francúzsko	2 000	
Únia	4 000	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh: Saithe <i>Pollachius virens</i>		Zóna: nórske vody zón I a II (POK/1N2AB.)
Nemecko	2 040	
Francúzsko	328	
Spojené kráľovstvo	182	
Únia	2 550	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Druh: treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna: medzinárodné vody zón I a II (POK/1/2INT)
---	---

Únia 0

TAC Neuplatňuje sa

Druh: treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (POK/05B-F.)
---	--

Belgicko 0 ⁽¹⁾

Nemecko 0 ⁽¹⁾

Francúzsko 0 ⁽¹⁾

Holandsko 0 ⁽¹⁾

Spojené kráľovstvo 0 ⁽¹⁾

Únia 0 ⁽¹⁾

TAC Neuplatňuje sa

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna: nórske vody zón I a II (GHL/1N2AB.)
---	---

Nemecko 25 ⁽¹⁾

Spojené kráľovstvo 25 ⁽¹⁾

Únia 50 ⁽¹⁾

TAC Neuplatňuje sa

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna: medzinárodné vody zón I a II (GHL/1/2INT)
---	---

Únia 0

TAC Neuplatňuje sa

Druh: halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Zóna: grónske vody NAFO 0 a 1 (GHL/N01GRN)
Nemecko	1 850	
Únia	2 650 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Z toho je 800 ton pridelených Nórsku na výlov iba v zóne NAFO 1.

Druh: halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Zóna: grónske vody zón V a XIV (GHL/514GRN)
Nemecko	5 221	
Spojené kráľovstvo	275	
Únia	6 320 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Z toho je 824 ton pridelených Nórsku.

Druh: sebastesy (plytkovodné) <i>Sebastes spp.</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zóny V; medzinárodné vody zón XII a XIV (RED/51214S)
Estónsko	0 ⁽¹⁾	
Nemecko	0 ⁽¹⁾	
Španielsko	0 ⁽¹⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾	
Írsko	0 ⁽¹⁾	
Lotyšsko	0 ⁽¹⁾	
Holandsko	0 ⁽¹⁾	
Poľsko	0 ⁽¹⁾	
Portugalsko	0 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Nemožno loviť od 1. januára do 9. mája 2012.

Druh:	sebastesy (hlbokovodné) <i>Sebastes</i> spp.	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zóny V; medzinárodné vody zón XII a XIV (RED/51214D)
Estónsko	149 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nemecko	3 005 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Španielsko	533 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francúzsko	283 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Írsko	1 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Lotyšsko	54 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Holandsko	2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Poľsko	273 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugalsko	637 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spojené kráľovstvo	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Únia	4 944 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	32 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Môže sa uloviť iba v oblasti ohraničenej čiarami spájajúcimi tieto súradnice:

bod č.	severná z. šírka	západná z. dĺžka
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

⁽²⁾ Nemožno loviť od 1. januára do 9. mája 2012.

Druh: sebastesy <i>Sebastes spp.</i>		Zóna: nórske vody zón I a II (RED/1N2AB.)
Nemecko	766 ⁽¹⁾	
Španielsko	95 ⁽¹⁾	
Francúzsko	84 ⁽¹⁾	
Portugalsko	405 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	150 ⁽¹⁾	
Únia	1 500 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: sebastesy <i>Sebastes spp.</i>		Zóna: medzinárodné vody zón I a II (RED/1/2INT)
Únia	Neuplatňuje sa ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	7 500	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Loviť sa môže iba v období od 15. augusta do 30. novembra 2012. Po úplnom využití TAC zmluvnými stranami NEAFC sa rybolov ukončí. Komisia informuje členské štáty o dátume, keď sekretariát NEAFC oznámi zmluvným stranám NEAFC, že TAC sa úplne využil. Od toho dňa členské štáty zakážu plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou cieľný rybolov sebastesov.

⁽²⁾ Plavidlá obmedzia svoje vedľajšie úlovky sebastesov pri inom druhu rybolovu na maximálne 1 % celkového úlovku ponechaného na palube.

Druh: sebastesy (pelagické) Sebastes spp.		Zóna: grónske vody zón V a XIV (RED/514GRN)
Nemecko	4 446 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Francúzsko	22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Spojené kráľovstvo	31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Únia	6 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Môže sa loviť iba pelagickými vlečnými sieťami. Môže sa loviť na východe alebo na západe.

⁽²⁾ Osobitná podmienka: kvóty sa môžu vyloviť v regulačnej oblasti NEAFC pod podmienkou, že sú splnené podmienky Grónska týkajúce sa nahlasovania (RED/*51214). Pri love v regulačnej oblasti NEAFC možno sebastesy loviť iba od 10. mája 2012 ako hlbokovodné pelagické sebastesy a iba v oblasti ohraňenej čiarami spájajúcimi tieto súradnice (RED/*5-14).

bod č.	severná z. šírka	západná z. dĺžka
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

⁽³⁾ Osobitná podmienka: z toho 1 800 ton sa vyloví v spojení s rybolovom pri dne mimo oblasti regulačnej oblasti NEAFC vymedzenej v poznámke č. 2 (RED/*5-14X).

⁽⁴⁾ Z toho 1 500 ton sa prideľuje Nórsku na výlov výhradne v oblasti regulačnej oblasti NEAFC vymedzenej v poznámke č. 2 (RED/*5-14N).

Druh: sebastesy <i>Sebastes</i> spp.		Zóna: islandské vody zóny Va (RED/05A-IS)
Belgicko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Nemecko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Vrátane vedľajších úlovkov, ktorým sa nedá vyhnúť (treska škvrnitá nie je povolená).

⁽²⁾ Môže sa uloviť od júla do decembra 2012.

⁽³⁾ Predbežná kvóta v súlade s článkom 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: sebastesy <i>Sebastes</i> spp.		Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (RED/05B-F.)
Belgicko	0 ⁽¹⁾	
Nemecko	0 ⁽¹⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: vedľajšie úlovky		Zóna: grónske vody NAFO 0 a 1 (XBC/N01GRN)
Únia	2 300 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	

⁽¹⁾ Vedľajší úlovok sa definuje ako úlovok druhov, ktoré nepatria medzi cieľové druhy plavidla uvedené v oprávnení na rybolov. Môže sa loviť na východe alebo na západe.

⁽²⁾ Z toho je 120 ton dlhochvosta tučnoséba pridelených Nórsku na výlov iba v zónach V, XIV a NAFO 1 (RNG/*514N1).

Druh: Iné druhy ⁽¹⁾		Zóna: nórske vody zón I a II (OTH/1N2AB.)
Nemecko	117 ⁽¹⁾	
Francúzsko	47 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	186 ⁽¹⁾	
Únia	350 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: Iné druhy ⁽¹⁾		Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (OTH/05B-F.)
Nemecko	0 ⁽²⁾	
Francúzsko	0 ⁽²⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽²⁾	
Únia	0 ⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Okrem druhov rýb, ktoré nemajú komerčnú hodnotu.

⁽²⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

Druh: platesotvaré		Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (FLX/05B-F.)
Nemecko	0 ⁽¹⁾	
Francúzsko	0 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	0 ⁽¹⁾	
Únia	0 ⁽¹⁾	
TAC	Neuplatňuje sa	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Predbežná kvóta podľa článku 1 ods. 3 tohto nariadenia.

PRÍLOHA IC

SEVEROZÁPADNÝ ATLANTIK
OBLASŤ DOHOVORU NAFO

Všetky hodnoty celkového povoleného výlovu (TAC) a súvisiace podmienky sú prijaté v rámci NAFO.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
---	---

Únia 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1386/2007 z 22. októbra 2007, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 318, 5.12.2007, s. 1).

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: NAFO 3NO (COD/N3NO.)
---	--------------------------------------

Únia 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzenia 1 000 kg alebo 4 %, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia.

Druh: treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: NAFO 3M (COD/N3M.)
---	------------------------------------

Estónsko 103

Nemecko 432

Lotyšsko 103

Litva 103

Poľsko 352

Španielsko 1 328

Francúzsko 185

Portugalsko 1 821

Spojené kráľovstvo 865

Únia 5 292

TAC 9 280

Druh: platesa červená <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zóna: NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
---	---

Únia 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	platesa červená <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zóna:	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
Únia	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	platesa drsná <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zóna:	NAFO 3M (PLA/N3M.)
Únia	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	platesa drsná <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zóna:	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Únia	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	gordan západoatlantický <i>Illex illecebrosus</i>	Zóna:	podoblasti NAFO 3 a 4 (SQI/N34.)
Estónsko	128 ⁽¹⁾		
Lotyšsko	128 ⁽¹⁾		
Litva	128 ⁽¹⁾		
Poľsko	227 ⁽¹⁾		
Únia	Neuplatňuje sa ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	34 000		

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Má sa uloviť od 1. júla do 31. decembra 2012.

⁽²⁾ Nešpecifikovaný podiel Únie. Pre Kanadu a členské štáty Únie s výnimkou Estónska, Lotyšska, Litvy a Poľska je k dispozícii 29 458 ton.

Druh:	limanda žltouchvostá <i>Limanda ferruginea</i>	Zóna:	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
--------------	---	--------------	---------------------------

Únia 0 ⁽¹⁾

TAC 17 000

⁽¹⁾ Napriek tomu, že Únia má prístup k spoločnej kvóte 85 ton, bolo rozhodnuté stanoviť toto množstvo na 0. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	koruška polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna:	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
--------------	---	--------------	-------------------------

Únia 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
--------------	--	--------------	--------------------------------------

Estónsko 134

Lotyšsko 134

Litva 134

Poľsko 134

Španielsko 105,5

Portugalsko 28,5

Únia 670

TAC 12 000

analytický TAC
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

⁽¹⁾ Okrem oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná z. šírka	západná z. dĺžka
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	NAFO 3M ⁽¹⁾ (PRA/*N3M.)
--------------	--	--------------	---------------------------------------

TAC Neuplatňuje sa ⁽²⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Plavidlá môžu tieto populácie rýb loviť aj v divízii 3L v oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná z. šírka	západná z. dĺžka
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Okrem toho sa lov krevety zakazuje od 1. júna do 31. decembra 2012 v oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná z. šírka	západná z. dĺžka
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

⁽²⁾ Neuplatňuje sa. Rybolov riadený obmedzeniami rybolovného úsilia. Príslušné členské štáty vydajú svojim rybárskym plavidlám vykonávajúcim takýto rybolov rybárske povolenia a v súlade s nariadením (ES) č. 1224/2009 tieto povolenia oznámia Komisii pred tým, ako plavidlo začne svoju činnosť.

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Maximálny počet dní rybolovu
Dánsko	0	0
Estónsko	0	0
Španielsko	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Poľsko	0	0
Portugalsko	0	0

⁽³⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh: halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Zóna: NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Estónsko	328	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	335	
Lotyšsko	46	
Litva	23	
Španielsko	4 486	
Portugalsko	1 875	
Únia	7 093	
TAC	12 098	
Druh: rajovité <i>Rajidae</i>		Zóna: NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Španielsko	4 132	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Portugalsko	802	
Estónsko	343	
Litva	75	
Únia	5 352	
TAC	8 500	
Druh: sebastesy <i>Sebastes</i> spp.		Zóna: NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Estónsko	297	
Nemecko	203	
Lotyšsko	297	
Litva	297	
Únia	1 094	
TAC	6 000	

Druh: sebastesy <i>Sebastes spp.</i>		Zóna: NAFO 3M (RED/N3M.)
Estónsko	1 571 ⁽¹⁾	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	513 ⁽¹⁾	
Španielsko	233 ⁽¹⁾	
Lotyšsko	1 571 ⁽¹⁾	
Litva	1 571 ^(1a)	
Portugalsko	2 354 ⁽¹⁾	
Únia	7 813 ⁽¹⁾	
TAC	6 500 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Na túto kvótu sa vzťahuje povinnosť súladu s TAC 6 500 ton stanoveným pre túto populáciu rýb pre všetky zmluvné strany NAFO. Po vyčerpaní tohto TAC sa cieľový rybolov týchto populácií musí ukončiť bez ohľadu na výšku úlovkov.

Druh: sebastesy <i>Sebastes spp.</i>		Zóna: NAFO 3O (RED/N3O.)
Španielsko	1 771	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Portugalsko	5 229	
Únia	7 000	
TAC	20 000	

Druh: sebastesy <i>Sebastes spp.</i>		Zóna: podoblasť NAFO 2, divízie 1F a 3K (RED/N1F3K.)
Lotyšsko	0 ⁽¹⁾	
Litva	0 ⁽¹⁾	
TAC	0 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľový rybolov. Tento druh možno vyloviť iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh: mieňovec belavý <i>Urophycis tenuis</i>		Zóna: NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Španielsko	1 273	analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Portugalsko	1 668	
Únia	2 941	
TAC	5 000	

PRÍLOHA ID

RYBY MIGRUJÚCE NA VEĽKÉ VZDIALENOSTI – VŠETKY OBLASTI

Celkové povolené výlovy (TAC) v týchto oblastiach sú prijaté v rámci medzinárodných organizácií rybného hospodárstva zameraných na lov tuniakov, ako je ICCAT.

Druh:		Zóna:	
tuniak modroplutvý		Atlantický oceán východne od 45° z. d. a Stredozemné more	
<i>Thunnus thynnus</i>		(BFT/AE045WM)	
Cyprus	66,98	(⁴)	
Grécko	124,37		
Španielsko	2 411,01	(²) (⁴)	
Francúzsko	958,52	(²) (³) (⁴)	
Taliansko	1 787,91	(⁴) (⁵)	
Malta	153,99	(⁴)	
Portugalsko	226,84		
Iné členské štáty	26,90	(¹)	
Únia	5 756,41	(²) (³) (⁴) (⁵)	
TAC	12 900		

(¹) Okrem Cypru, Grécka, Španielska, Francúzska, Talianska, Malty a Portugalska a len ako vedľajší úlovok.

(²) Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa na úlovky tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 1 (BFT/*8301) uplatňujú tieto obmedzenia úlovkov a rozdelenia medzi členské štáty:

Španielsko	350,51
Francúzsko	158,14
Únia	508,65

(³) Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa na úlovky tuniaka modroplutvého vážiaceho aspoň 6,4 kg alebo merajúceho aspoň 70 cm ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 1 (BFT/*641) uplatňujú tieto obmedzenia úlovkov a rozdelenia medzi členské štáty:

Francúzsko	45 (*)
Únia	45

(*) Komisia môže na žiadosť Francúzska toto množstvo zmeniť až do výšky 100 ton, ako sa uvádza v odporúčaní ICCAT 08-05.

(⁴) Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa na úlovky tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg do 30 kg ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 2 (BFT/*8302) uplatňuje toto obmedzenie výlovu a rozdelenie medzi členské štáty:

Španielsko	48,22
Francúzsko	47,57
Taliansko	37,55
Cyprus	1,34
Malta	3,08
Únia	137,77

(⁵) Osobitná podmienka: v rámci tohto TAC sa na úlovky tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg do 30 kg ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 3 (BFT/*643) uplatňujú tieto obmedzenia úlovkov a rozdelenie medzi členské štáty:

Taliansko	37,55
Únia	37,55

Druh: mečiar veľký <i>Xiphias gladius</i>	Zóna: Atlantický oceán severne od 5° s. z. š. (SWO/AN05N)
Španielsko	6 949
Portugalsko	1 263
Iné členské štáty	145,6 ⁽¹⁾
Únia	8 357,6
TAC	13 700

⁽¹⁾ Okrem Španielska a Portugalska a len ako vedľajší úlovok.

Druh: mečiar veľký <i>Xiphias gladius</i>	Zóna: Atlantický oceán južne od 5° s. z. š. (SWO/AS05N)
Španielsko	5 024,9
Portugalsko	354,2
Únia	5 379,1
TAC	15 000

Druh: severný tuniak dlhoplutvý <i>Thunnus alalunga</i>	Zóna: Atlantický oceán severne od 5° s. š. (ALB/AN05N)
Írsko	3 896,0 ⁽²⁾
Španielsko	14 076,4 ⁽²⁾
Francúzsko	6 119,1 ⁽²⁾
Spojené kráľovstvo	232,9 ⁽²⁾
Portugalsko	2 534,7 ⁽²⁾
Únia	26 939,1 ⁽¹⁾
TAC	28 000

⁽¹⁾ Počet plavidiel EÚ loviacich severného tuniaka dlhoplutvého ako cieľový druh je stanovený na 1 253 v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 520/2007 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

⁽²⁾ Rozdelenie maximálneho počtu rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou členského štátu, ktoré sú oprávnené loviť severného tuniaka dlhoplutvého ako cieľový druh v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 520/2007, medzi členské štáty:

Členský štát	Maximálny počet plavidiel
Írsko	50
Španielsko	730
Francúzsko	151
Spojené kráľovstvo	12
Portugalsko	310

Druh:	južný tuniak dlhoplutvý <i>Thunnus alalunga</i>	Zóna:	Atlantický oceán južne od 5° s. š. (ALB/AS05N)
Španielsko	759,2		
Francúzsko	249,5		
Portugalsko	531,3		
Únia	1 540		
TAC	24 000		
Druh:	tuniak okatý <i>Thunnus obesus</i>	Zóna:	Atlantický oceán (BET/ATLANT)
Španielsko	15 758,7		
Francúzsko	7 951,8		
Portugalsko	6 156,5		
Únia	29 867		
TAC	85 000		
Druh:	marlín mozaikový <i>Makaira nigricans</i>	Zóna:	Atlantický oceán (BUM/ATLANT)
Španielsko	24		
Portugalsko	48,6		
Únia	72,6		
TAC	Neuplatňuje sa		
Druh:	kopijonos belavý <i>Tetrapturus albidus</i>	Zóna:	Atlantický oceán (WHM/ATLANT)
Španielsko	34		
Portugalsko	21,8		
Únia	55,8		
TAC	Neuplatňuje sa		

PRÍLOHA IE

ANTARKTÍDA

OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

Tieto TAC prijaté CCAMLR nie sú pridelené členom CCAMLR, a preto podiel Únie nie je stanovený. Úlovky sleduje sekretariát CCAMLR, ktorý oznámi, keď bude potrebné výlov ukončiť v dôsledku vyčerpania TAC.

Tieto TAC sa uplatňujú v období od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012, pokiaľ sa neuvádza inak.

Druh: ľadovka makrelia <i>Champscephalus gunnari</i>	Zóna: FAO 48,3 Antarktída (ANI/F483.)
TAC	3 072

Druh: ľadovka makrelia <i>Champscephalus gunnari</i>	Zóna: FAO 58,5,2 Antarktída ⁽¹⁾ (ANI/F5852.)
TAC	0 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Na účely tohto TAC je oblasť otvorená pre tento rybolov uvedená ako tá časť štatistickej divízie FAO 58.5.2, ktorá leží v oblasti ohraničenej čiarou, ktorá:

- začína v bode, v ktorom poludník 72° 15' v. z. d. pretína hranicu definovanú Austrálsko-francúzskou dohodou o rozdelení mora, potom pokračuje na juh pozdĺž tohto poludníka až k jeho priesečníku s rovnobežkou 53° 25' j. z. š.,
- pokračuje na východ pozdĺž tejto rovnobežky k jej priesečníku s poludníkom 74° v. z. d.,
- pokračuje na severovýchod pozdĺž geodetickej čiary k priesečníku rovnobežky 52° 40' j. z. š. s poludníkom 76° v. z. d.,
- pokračuje na sever pozdĺž tohto poludníka až k jeho priesečníku s rovnobežkou 52° j. z. š.,
- pokračuje na severozápad pozdĺž geodetickej čiary k priesečníku rovnobežky 51° j. z. š. s poludníkom 74° 30' v. z. d. a
- pokračuje na juhozápad pozdĺž geodetickej čiary k začiatočnému bodu.

⁽²⁾ Okrem maximálne 30 ton na výskumné účely alebo ako vedľajší úlovok.

Druh: nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: FAO 48,3 Antarktída (TOP/F483.)
TAC	2 600 ⁽¹⁾

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedenej kvóty možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Hospodárska oblasť A: 48° z. z. d. až 43° 30' z. z. d. – 52° 30' j. z. š. až 56° j. z. š.
(TOP/*F483A) 0

Hospodárska oblasť B: 43° 30' z. z. d. až 40° z. z. d. – 52° 30' j. z. š. až 56° j. z. š.
(TOP/*F483B) 780

Hospodárska oblasť C: 40° z. z. d. až 33° 30' z. z. d. – 52° 30' j. z. š. až 56° j. z. š.
(TOP/*F483C) 1 820

⁽¹⁾ Tento TAC sa vzťahuje na lov lovnou šnúrou v období od 1. mája do 31. augusta 2012 a na „lov s košom“ od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012.

Druh: nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: FAO 48,4 severná Antarktída (TOP/F484N.)
TAC	48 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Tento TAC sa uplatňuje v oblasti vymedzenej rovnobežkami 55° 30' j. z. š. a 57° 20' j. z. š. a poludníkmi 25° 30' z. z. d. a 29° 30' z. z. d.

Druh: nototénie <i>Dissostichus spp.</i>	Zóna: FAO 48.4 južná Antarktída (TOP/F484S.)
--	--

TAC 33 ⁽¹⁾

(¹) Tento TAC sa uplatňuje v oblasti vymedzenej rovnobežkami 57° 20' j. z. š. a 60° 00' j. z. š. a poludníkmi 24° 30' z. z. d. a 29° 00' z. z. d.

Druh: nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (TOP/F5852.)
--	--

TAC 2 730 ⁽¹⁾

(¹) Tento TAC sa uplatňuje len na západ od 79° 20' v. z. d. Rybolov na východ od tohto poludníka sa v tejto zóne zakazuje.

Druh: pancierovka antarktická <i>Euphausia superba</i>	Zóna: FAO 48 (KRI/F48.)
--	-----------------------------------

TAC 5 610 000

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzenia celkového kombinovaného úlovku v množstve 620 000 ton možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Divízia 48.1 (KRI/*F481.)	155 000
Divízia 48.2 (KRI/*F482.)	279 000
Divízia 48.3 (KRI/*F483.)	279 000
Divízia 48.4 (KRI/*F484.)	93 000

Druh: pancierovka antarktická <i>Euphausia superba</i>	Zóna: FAO 58.4.1 Antarktída (KRI/F5841.)
--	--

TAC 440 000

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedenej kvóty možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Divízia 58.4.1 západne od 115° v. z. d. (KRI/*F-47W)	277 000
Divízia 58.4.1 východne od 115° v. z. d. (KRI/*F-41E)	163 000

Druh: pancierovka antarktická <i>Euphausia superba</i>	Zóna: FAO 58.4.2 Antarktída (KRI/F5842.)
--	--

TAC 2 645 000

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedenej kvóty možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Divízia 58.4.2 západne od 55° v. z. d. (KRI/*F-42W)	260 000
Divízia 58.4.2 východne od 55° v. z. d. (KRI/*F-42E)	192 000

Druh: nototénia sivá <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (NOS/F5852.)
--	--

TAC 80 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: kraby rodu <i>Paralomis</i> <i>Paralomis</i> spp.	Zóna: FAO 48.3 Antarktída (PAI/F483.)
---	---

TAC 0

Druh: dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i> <i>Macrourus</i> spp.	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (GRV/F5852.)
---	--

TAC 360 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: Iné druhy	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (OTH/F5852.)
------------------------	--

TAC 50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: rajotvaré <i>Rajiformes</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (SRX/F5852.)
---	--

TAC 120 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

Druh: ľadovka nosorožia <i>Channichthys rhinoceratus</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (LIC/F5852.)
--	--

TAC 150 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Iba ako vedľajší úlovok.

PRÍLOHA IF

JUHOVÝCHODNÝ ATLANTICKÝ OCEÁN OBLASŤ DOHOVORU SEAFO

Tieto TAC nie sú pridelené členom SEAFO, a preto podiel Únie nie je stanovený. Úlovky sleduje sekretariát SEAFO, ktorý oznámi, keď bude potrebné lov ukončiť v dôsledku vyčerpania TAC.

Druh: beryxy <i>Beryx spp.</i>	Zóna: SEAFO (ALF/SEAFO)
--	-----------------------------------

TAC	200	analytický TAC
-----	-----	----------------

Druh: kraby druhu <i>Chaceon maritae</i>	Zóna: subdivízia SEAFO B1 ⁽¹⁾ (CGE/F47NAM)
--	---

TAC	200	analytický TAC
-----	-----	----------------

- ⁽¹⁾ Na účely tohto TAC je oblasť otvorená pre tento rybolov vymedzená:
- svojím západným okrajom na 0° v. z. d.,
 - svojím severným okrajom na 20° j. z. š.,
 - svojím južným okrajom na 28° j. z. š. a
 - východným okrajom vonkajšieho okraja namíbijskej výhradnej hospodárskej zóny.

Druh: kraby druhu <i>Chaceon maritae</i>	Zóna: SEAFO, okrem subdivízie B1 (CGE/F47X)
--	---

TAC	200	analytický TAC
-----	-----	----------------

Druh: nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: SEAFO (TOP/SEAFO)
--	-----------------------------------

TAC	230	analytický TAC
-----	-----	----------------

Druh: hoplostet oranžový <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zóna: subdivízia SEAFO B1 ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
---	---

TAC	0	analytický TAC
-----	---	----------------

- ⁽¹⁾ Na účely tejto prílohy je oblasť otvorená pre tento rybolov vymedzená:
- svojím západným okrajom na 0° v. z. d.,
 - svojím severným okrajom na 20° j. z. š.,
 - svojím južným okrajom na 28° j. z. š. a
 - východným okrajom vonkajšieho okraja namíbijskej výhradnej hospodárskej zóny.

Druh: hoplostet oranžový <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zóna: SEAFO, okrem subdivízie B1 (ORY/F47X)
---	---

TAC	50	analytický TAC
-----	----	----------------

PRÍLOHA IG

TUNIAK JUŽNÝ – VŠETKY OBLASTI

Druh: tuniak južný <i>Thunnus maccoyii</i>	Zóna: Všetky oblasti (SBF/F41-81)
Únia	10 ⁽¹⁾
TAC	10 449
	analytický TAC

⁽¹⁾ Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.

PRÍLOHA IH

OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Druh: mečiar veľký <i>Xiphias gladius</i>	Zóna: Oblasť dohovoru WCPFC južne od 20° j. z. š. (SWO/F7120S)
Únia	3 170,36
TAC	Neuplatňuje sa
	analytický TAC

PRÍLOHA IJ

OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO

Druh: stavridy druhu <i>Trachurus murphyi</i>	Zóna: Oblasť dohovoru SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Nemecko	Má sa stanoviť ⁽¹⁾
Holandsko	Má sa stanoviť ⁽¹⁾
Litva	Má sa stanoviť ⁽¹⁾
Poľsko	Má sa stanoviť ⁽¹⁾
Únia	Má sa stanoviť ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Kvóty sa stanovia po výsledku 3. prípravnej konferencie pre komisiu SPRFMO naplánovanej na 30. januára – 2. februára 2012.

PRÍLOHA IIA

Rybolovné úsilie plavidiel v súvislosti s hospodárením s určitými populáciami tresky škvrnitej, platesy veľkej a soley v skagerraku, tej časti divízie ices IIIa, ktorá nepatrí do skagerraku a kattegatu, v podoblasti ices IV, vo vodách eú divízie ices Ila a divízie ices VIId

1. Rozsah pôsobnosti

- 1.1. Táto príloha sa vzťahuje na plavidlá EÚ, ktoré majú na palube alebo nasadzujú ktorýkoľvek z výstrojov uvedených v bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1342/2008 a ktoré sa nachádzajú v ktorejkoľvek zo zemepisných oblastí uvedených v bode 2 uvedenej prílohy.
- 1.2. Táto príloha sa nevzťahuje na plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 10 metrov. Od týchto plavidiel sa nevyžaduje oprávnenie na rybolov vydané v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Dotknuté členské štáty posúdia rybolovné úsilie uvedených plavidiel podľa skupiny rybolovného úsilia, do ktorej patria, pričom využijú primerané metódy odoberania vzoriek. V priebehu roku 2012 Komisia požiada o vedecké odporúčanie na vyhodnotenie vynaloženého rybolovného úsilia uvedených plavidiel so zreteľom na ich budúce zaradenie do režimu rybolovného úsilia.

2. Regulovaný výstroj a zemepisné oblasti

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú zoskupenia výstroja uvedené v bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1342/2008 (ďalej len ako „regulovaný výstroj“) a skupiny zemepisných oblastí uvedené v bode 2 písm. b) uvedenej prílohy.

3. Oprávnenia

Ak to členský štát považuje za potrebné, na posilnenie udržateľného uplatňovania tohto režimu úsilia môže pre ktorékoľvek plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou, ktoré nemá záznam o takejto rybolovnej činnosti, zaviesť zákaz rybolovu s regulovaným výstrojom v ktorejkoľvek zo zemepisných oblastí, na ktoré sa táto príloha vzťahuje, pokiaľ nezabezpečí, že plavidlá s ekvivalentnou kapacitou meranou v kilowattoch nebudú môcť loviť v tejto oblasti.

4. Maximálne povolené rybolovné úsilie

- 4.1. Maximálne povolené rybolovné úsilie uvedené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a v článku 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 676/2007 na hospodársky rok 2012 od 1. februára 2012 do 31. januára 2013 pre každú skupinu rybolovného úsilia jednotlivých členských štátov sa ustanovuje v dodatku 1 k tejto prílohe.
- 4.2. Maximálne úrovne ročného rybolovného úsilia stanovené v súlade s nariadením (ES) č. 1954/2003 ⁽¹⁾ neovplyvnia maximálne povolené rybolovné úsilie stanovené v tejto prílohe.

5. Riadenie

- 5.1. Členské štáty riadia maximálne povolené úsilie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 9 nariadenia (ES) č. 676/2007, v článku 4 a článkoch 13 až 17 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- 5.2. Členský štát môže stanoviť obdobia riadenia na rozdelenie celého maximálneho povoleného rybolovného úsilia alebo jeho častí jednotlivým plavidlám alebo skupinám plavidiel. V takom prípade počet dní alebo hodín, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v danej oblasti v období riadenia, stanoví príslušný členský štát. Počas takýchto období riadenia môže členský štát úsilie prerozdeliť medzi jednotlivé plavidlá alebo skupiny plavidiel.
- 5.3. Ak členský štát povoľuje plavidlám prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, aj naďalej meria využitie dní v súlade s podmienkami uvedenými v bode 5.1. Na požiadanie Komisie členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré prijal na to, aby predišiel prekročeniu využívania rybolovného úsilia v danej oblasti v dôsledku ukončenia prítomnosti plavidiel v oblasti pred skončením 24 hodinovej lehoty.

6. Správa o rybolovnom úsilí

Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod zemepisnou oblasťou podľa uvedeného článku sa na účely hospodárenia s populáciami tresky škvrnitej rozumie každá zemepisná oblasť uvedená v bode 2 tejto prílohy.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1954/2003 zo 4. novembra 2003 o riadení rybárskeho úsilia týkajúceho sa určitých rybolovných oblastí a zdrojov Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2003, s. 1).

7. Oznamovanie príslušných údajov

Členské štáty zašlú Komisii údaje o rybolovnom úsilí, ktoré vynaložili ich rybárske plavidlá, v súlade s článkami 33 až 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Tieto údaje sa zasielajú prostredníctvom systému na výmenu údajov o rybolove alebo akéhokoľvek budúceho systému na zber údajov, ktorý zavedie Komisia.

Dodatok 1 k prílohe IIA

MAXIMÁLNE POVOLENÉ RYBOLOVNÉ ÚSILIE V KILOWATTDŇOCH

Zemepisná oblasť: Skagerrak, tá časť divízie ICES IIIa, ktorá nepatrí do Skagerraku a Kattegatu; podoblasť ICES IV a vody EÚ divízie ICES IIa; divízia ICES VIIId

Regulovaný výstroj	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	895	3 385 928	954 390	1 409	1 505 354	157	257 266	172 064	6 185 460
TR2	193 676	2 841 906	357 193	0	6 496 811	10 976	748 027	604 071	5 127 906
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

PRÍLOHA IIB

Rybolovné možnosti plavidiel loviacich piesočnicu v divíziách ICES IIA, IIIA a podoblasti ICES IV

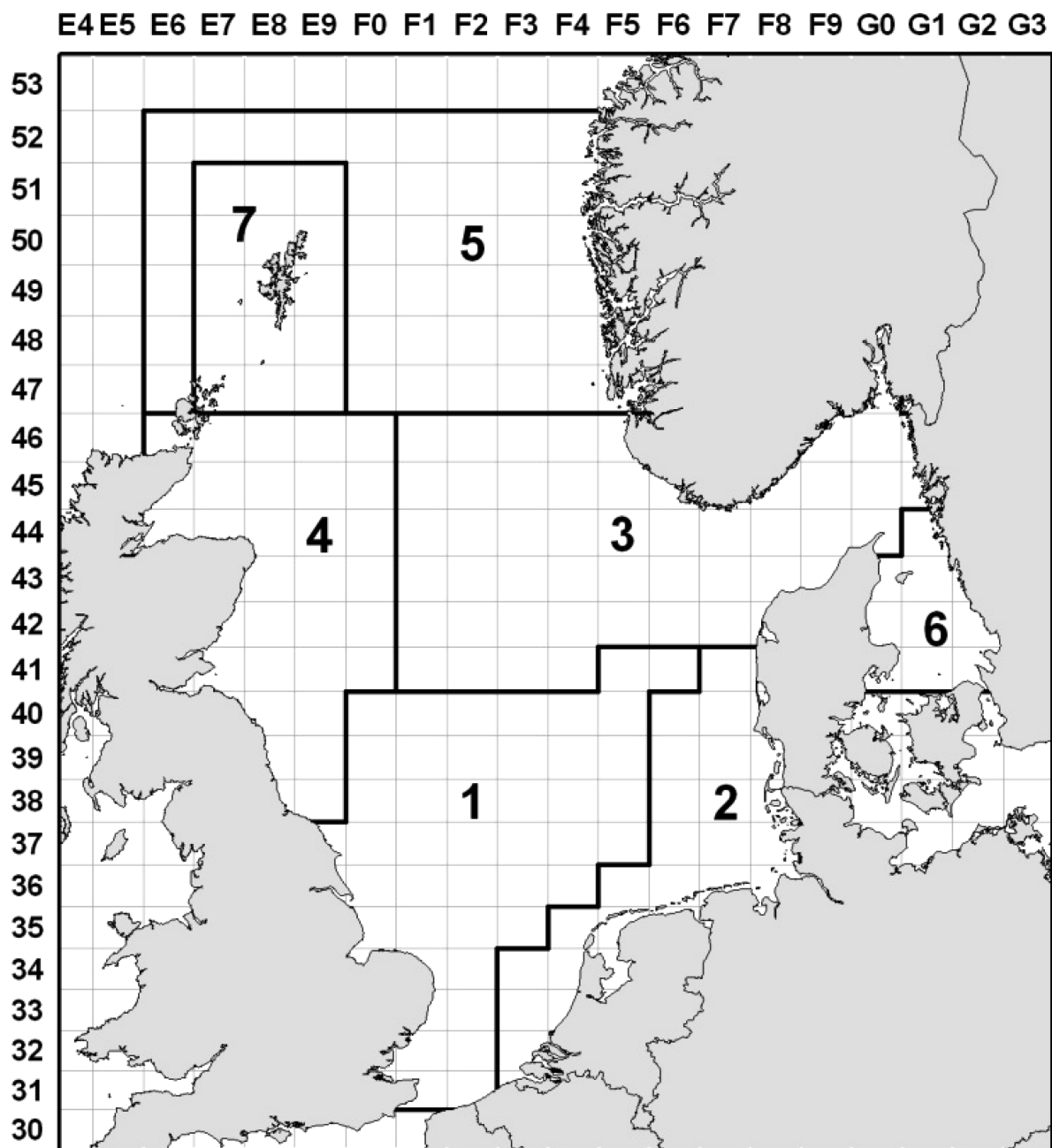
1. Podmienky ustanovené v tejto prílohe sa vzťahujú na plavidlá EÚ loviace vo vodách EÚ divízií ICES IIA, IIIA a podoblasti ICES IV pomocou vlečných sietí na lov pri dne, záťahových sietí alebo podobného vlečeného rybárskeho výstroja s veľkosťou ôk menšou ako 16 mm.
2. Podmienky ustanovené v tejto prílohe sa vzťahujú na plavidlá tretích krajín oprávnené loviť piesočnice vo vodách EÚ podoblasti ICES IV, pokiaľ sa neuvedie inak, alebo ak sa dohodlo inak počas konzultácií medzi Úniou a Nórskom, ako sa uvádza v dohodnutom zázname záverov medzi Úniou a Nórskom.
3. Na účely tejto prílohy sú oblasťami hospodárenia s piesočnicami tieto oblasti a oblasti uvedené v dodatku k tejto prílohe:

Oblasť hospodárenia s piesočnicami	štatistické obdĺžniky ICES
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

4. Komisia sa na základe odporúčaní ICES a STECF o rybolovných možnostiach pre piesočnice v jednotlivých oblastiach hospodárenia s piesočnicami uvedených v bode 3 pokúsi do 1. marca 2012 zrevidovať TAC, kvóty a osobitné podmienky pre lov piesočníc vo vodách EÚ divízií ICES IIA, IIIA a v podoblasti ICES IV, ktoré sú ustanovené v prílohe I.
5. Komerčný rybolov pomocou vlečných sietí na lov pri dne, záťahových sietí alebo podobného vlečeného rybárskeho výstroja s veľkosťou ôk menšou ako 16 mm sa zakazuje od 1. januára do 31. marca 2012 a od 1. augusta do 31. decembra 2012.

Dodatok 1 k prílohe IIB

OBLASTI HOSPODÁRENIA S PIESOČNICAMI



PRÍLOHA III

Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá EÚ loviace vo vodách tretích krajín

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov medzi členské štáty	Maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase
Nórske vody a rybolovná zóna v okolí ostrova Jan Mayen	sleď atlantický, severne od 62° 00' s. š.	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	druhy žijúce pri morskom dne, severne od 62° 00' s. š.	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14	50
	makrela atlantická		neuplatňuje sa	70 ⁽¹⁾
	priemyselné druhy, južne od 62° 00' s. š.	480	DK: 450 UK: 30	150

⁽¹⁾ Bez toho, aby boli dotknuté ďalšie licencie, ktoré Nórsko udelí Švédsku v súlade so zaužívaným postupom.

PRÍLOHA IV

OBLASŤ DOHOVORU ICCAT ⁽¹⁾

1. Maximálny počet lodí EÚ s návradou a lodí s vlečnými lovnými šnúrami oprávnených aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnej časti Atlantického oceánu

Španielsko	60
Francúzsko	8
Únia	68

2. Maximálny počet plavidiel EÚ vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori

Španielsko	119
Francúzsko	132
Taliansko	30
Cyprus	7
Malta	28
Únia	316

3. Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Jadranskom mori na chovné účely

Taliansko	12
Únia	12

4. Maximálny počet a celková kapacita rybárskych plavidiel každého členského štátu vyjadrená v hrubej tonáži, ktoré môžu dostať oprávnenie loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vykladať tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

Tabuľka A

Počet rybárskych plavidiel						
	Cyprus	Grécko	Taliansko	Francúzsko	Španielsko	Malta ⁽¹⁾
plavidlá s vakovými sieťami	1	1	12	17	6	1
plavidlá s lovnými šnúrami	7 ⁽²⁾	0	30	8	25	28
lode s návradou	0	0	0	8	60	0
udica	0	0	0	29	2	0

⁽¹⁾ Množstvá uvedené v bodoch 1, 2 a 3 sa môžu znížiť v záujme dodržiavania medzinárodných záväzkov Únie.

Počet rybárskych plavidiel						
	Cyprus	Grécko	Taliansko	Francúzsko	Španielsko	Malta ⁽¹⁾
plavidlá s vlečnými sieťami	0	0	0	60	0	0
iné rybárske plavidlá vykonávajúce drobný rybolov ⁽³⁾	0	35	0	87	32	0

⁽¹⁾ Jedno stredne veľké plavidlo s vakovými sieťami možno nahradiť najviac 10 plavidlami s lovnými šnúrami.

⁽²⁾ Viacúčelové plavidlá používajúce viac druhov výstroja.

⁽³⁾ Viacúčelové plavidlá používajúce viac druhov výstroja (lovné šnúry, udice, vlečné lovné šnúry).

Tabuľka B

Celková kapacita v hrubej tonáži						
	Cyprus	Grécko	Taliansko	Francúzsko	Španielsko	Malta ⁽¹⁾
plavidlá s vakovými sieťami	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť
plavidlá s lovnými šnúrami	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť
lode s návnadou	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť
udica	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť
plavidlá s vlečnými sieťami	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť
iné rybárske plavidlá vykonávajúce drobný rybolov	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť	má sa stanoviť

⁽¹⁾ Jedno stredne veľké plavidlo s vakovými sieťami možno nahradiť najviac 10 plavidlami s lovnými šnúrami.

5. Maximálny počet pascí nasadzovaných vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori pri love tuniaka modroplutvého, na ktorý vydá oprávnenie každý členský štát

	Počet pascí
Španielsko	5
Taliansko	6
Portugalsko	1 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Toto množstvo sa môže zvýšiť, ak sa dodržia medzinárodné záväzky Únie.

6. Maximálna kapacita každého členského štátu na chov a výkrm tuniaka modroplutvého a maximálny vstup tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode, ktoré môže každý členský štát prideliť svojim farmám vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

Tabuľka A

Maximálna chovná a kŕmna kapacita pri tuniakoch		
	Počet fariem	Kapacita (v tonách)
Španielsko	14	11 852
Taliansko	15	13 000

Maximálna chovná a kŕmna kapacita pri tuniakoch		
	Počet fariem	Kapacita (v tonách)
Grécko	2	2 100
Cyprus	3	3 000
Malta	8	12 300

Tabuľka B

Maximálny vstup tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode (v tonách)	
Španielsko	5 855
Taliansko	3 764
Grécko	785
Cyprus	2 195
Malta	8 768

PRÍLOHA V

OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

ČASŤ A

ZÁKAZ CIELENÉHO RYBOLOVU V OBLASTI DOHOVORU CCAMLR

Cieľový druh	Zóna	Obdobie zákazu
Žraloky (všetky druhy)	oblasť dohovoru	od 1. januára do 31. decembra 2012
<i>Notothernia rossii</i>	FAO 48.1. Antarktída, v polostrovej oblasti FAO 48.2. Antarktída, okolo Južných Orkneí FAO 48.3. Antarktída, okolo Južnej Georgie	od 1. januára do 31. decembra 2012
Ryby	FAO 48.1. Antarktída ⁽¹⁾ FAO 48.2. Antarktída ⁽¹⁾	od 1. januára do 31. decembra 2012
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	FAO 48.3.	od 1. januára do 31. decembra 2012
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. Antarktída	od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. Antarktída ⁽¹⁾ FAO 58.5.1. Antarktída ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.5.2. Antarktída východne od 79° 20' v. z. d. a mimo EEZ západne od 79° 20' v. z. d. ⁽¹⁾ FAO 58.4.4. Antarktída ⁽¹⁾ ⁽²⁾ FAO 58.6. Antarktída ⁽¹⁾ FAO 58.7. Antarktída ⁽¹⁾	od 1. januára do 31. decembra 2012
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4. ⁽¹⁾ ⁽²⁾	od 1. januára do 31. decembra 2012
všetky druhy okrem <i>Champscephalus gunnari</i> a <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2. Antarktída	od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. Antarktída ⁽¹⁾ v oblasti vymedzenej rovnobežkami 55° 30' j. z. š. a 57° 20' j. z. š. a poludníkmi 25° 30' z. z. d. a 29° 30' z. z. d.	od 1. januára do 31. decembra 2012

⁽¹⁾ S výnimkou na účely vedeckého výskumu.⁽²⁾ S výnimkou vôd podliehajúcich vnútroštátnej jurisdikcii (EEZ).

ČASŤ B

TAC A VEDĽAJŠIE ÚLOVKY PRI PRIESKUMNOM RYBOLOVE V OBLASTI DOHOVORU CCAMLR
V ROKOCH 2011/12

Podoblast/ divízia	Región	Rybárska sezóna	MPJ	Dissostichus spp. obmedzenie výlovu (v tonách)	Obmedzenie vedľajších úlovkov (v tonách) ⁽¹⁾		
					rajotvaré	Macrourus spp.	Iné druhy
58.4.1.	celá divízia	1. decembra 2011 až 30. novembra 2012	MPJ A, B, D, F a H: 0 MPJ C: 100 MPJ E: 50 MPJ G: 60	spolu 210	celá divízia: 50	celá divízia: 33	celá divízia: pm20
58.4.2.	celá divízia	1. decembra 2011 až 30. novembra 2012	MPJ A: 30 MPJ B, C a D: 0 MPJ E: 40	spolu 70	celá divízia: 50	celá divízia: 20	celá divízia: 20
58.4.3a.	celá divízia	1. mája až 31. augusta 2012		spolu 86	celá divízia: 50	celá divízia: 26	celá divízia: 20
88.1.	celá podoblast'	1. decembra 2011 až 31. augusta 2012	MPJ A: 0 MPJ B, C a G: 428 MPJ D, E a F: 0 MPJ H, I a K: 2 423 MPJ J a L: 351 MPJ M: 0	spolu 3 282	164 MPJ A: 0 MPJ B, C a G: 50 MPJ D, E a F: 0 MPJ H, I a K: 121 MPJ J a L: 50 MPJ M: 0	430 MPJ A: 0 MPJ B, C a G: 40 MPJ D, E a F: 0 MPJ H, I a K: 320 MPJ J a L: 70 MPJ M: 0	20 MPJ A: 0 MPJ B, C a G: 60 MPJ D, E a F: 0 MPJ H, I a K: 60 MPJ J a L: 40 MPJ M: 0
88.2.	južne od 65° j. z. š.	1. decembra 2011 až 31. augusta 2012	MPJ A: 0 MPJ B: 0 MPJ C, D, E, F a G: 124 MPJ H: 406 MPJ I: 0	spolu 530	50 MPJ A a B: 0 MPJ C, D, E, F a G: 50 MPJ H: 0 MPJ I: 0	84 MPJ A a B: 0 MPJ C, D, E, F a G: 20 MPJ H: 0 MPJ I: 0	20 MPJ A a B: 0 MPJ C, D, E, F a G: 100 MPJ H: 20 MPJ I: 0

⁽¹⁾ Pravidlá obmedzení vedľajšieho úlovku druhov podľa jednotlivých MPJ, ktoré sa uplatňujú v rámci celkového obmedzenia vedľajších úlovkov na podoblast':

- a) rajotvaré: 5 % obmedzenia výlovu *Dissostichus* spp. alebo 50 ton, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia,
- b) *Macrourus* spp.: 16 % obmedzenia výlovu *Dissostichus* spp. alebo 20 ton, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia, s výnimkou štatistickej divízie 58.4.3a a štatistickej podoblasti 88.1,
- c) iné druhy: 20 ton na MPJ.

Dodatok k prílohe V časti B

ZOZNAM MALÝCH PRIESKUMNÝCH JEDNOTIEK (MPJ)

Región	MPJ	Hraničná línia
48.6	A	Z 50° j. š. 20° z. d., na východ do 1° 30' v. d., na juh do 60° j. š., na západ do 20° z. d., na sever do 50° j. š.
	B	Zo 60° j. š. 20° z. d., na východ do 10° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 20° z. d., na sever do 60° j. š.
	C	Zo 60° j. š. 10° z. d., na východ do 0° d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 10° z. d., na sever do 60° j. š.
	D	Zo 60° j. š. 0° d., na východ do 10° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 0° d., na sever do 60° j. š.
	E	Zo 60° j. š. 10° v. d., na východ do 20° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 10° v. d., na sever do 60° j. š.
	F	Zo 60° j. š. 20° v. d., na východ do 30° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 20° v. d., na sever do 60° j. š.
	G	Z 50° j. š. 1° 30' v. d., na východ do 30° v. d., na juh do 60° j. š., na západ do 1° 30' v. d., na sever do 50° j. š.
58.4.1	A	Z 55° j. š. 86° v. d., na východ do 150° v. d., na juh do 60° j. š., na západ do 86° v. d., na sever do 55° j. š.
	B	Zo 60° j. š. 86° v. d., na východ do 90° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 80° v. d., na sever do 64° j. š., na východ do 86° v. d., na sever do 60° j. š.
	C	Zo 60° j. š. 90° v. d., na východ do 100° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 90° v. d., na sever do 60° j. š.
	D	Zo 60° j. š. 100° v. d., na východ do 110° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 100° v. d., na sever do 60° j. š.
	E	Zo 60° j. š. 110° v. d., na východ do 120° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 110° v. d., na sever do 60° j. š.
	F	Zo 60° j. š. 120° z. d., na východ do 130° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 120° v. d., na sever do 60° j. š.
	G	Zo 60° j. š. 130° v. d., na východ do 140° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 130° v. d., na sever do 60° j. š.
58.4.2	H	Zo 60° j. š. 140° z. d., na východ do 150° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 140° v. d., na sever do 60° j. š.
	A	Zo 62° j. š. 30° v. d., na východ do 40° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 30° v. d., na sever do 62° j. š.
	B	Zo 62° j. š. 40° v. d., na východ do 50° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 40° v. d., na sever do 62° j. š.
	C	Zo 62° j. š. 50° v. d., na východ do 60° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 50° v. d., na sever do 62° j. š.

Región	MPJ	Hraničná línia
	D	Zo 62° j. š. 60° v. d., na východ do 70° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 60° v. d., na sever do 62° j. š.
	E	Zo 62° j. š. 70° v. d., na východ do 73° 10' v. d., na juh do 64° j. š., na východ do 80° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 70° v. d., na sever do 62° j. š.
58.4.3a	A	Celá divízia z 56° j. š. 60° v. d., na východ do 73° 10' v. d., na juh do 62° j. š., na západ do 60° v. d., na sever do 56° j. š.
58.4.3b	A	Z 56° j. š. 73° 10' v. d., na východ do 79° v. d., na juh do 59° j. š., na západ do 73° 10' v. d., na sever do 56° j. š.
	B	Z 60° j. š. 73° 10' v. d., na východ do 86° v. d., na juh do 64° j. š., na západ do 73° 10' v. d., na sever do 60° j. š.
	C	Z 59° j. š. 73° 10' v. d., na východ do 79° v. d., na juh do 60° j. š., na západ do 73° 10' v. d., na sever do 59° j. š.
	D	Z 59° j. š. 79° v. d., na východ do 86° v. d., na juh do 60° j. š., na západ do 79° v. d., na sever do 59° j. š.
	E	Z 56° j. š. 79° v. d., na východ do 80° v. d., na sever do 55° j. š., na východ do 86° v. d., na juh do 59° j. š., na západ do 79° v. d., na sever do 56° j. š.
58.4.4	A	Z 51° j. š. 40° v. d., na východ do 42° v. d., na juh do 54° j. š., na západ do 40° v. d., na sever do 51° j. š.
	B	Z 51° j. š. 42° v. d., na východ do 46° v. d., na juh do 54° j. š., na západ do 42° v. d., na sever do 51° j. š.
	C	Z 51° j. š. 46° v. d., na východ do 50° v. d., na juh do 54° j. š., na západ do 46° v. d., na sever do 51° j. š.
	D	Celá divízia okrem MPJ A, B, C a s vonkajšou hranicou z 50° j. š. 30° v. d., na východ do 60° v. d., na juh do 62° j. š., na západ do 30° v. d., na sever do 50° j. š.
58.6	A	Zo 45° j. š. 40° v. d., na východ do 44° v. d., na juh do 48° j. š., na západ do 40° v. d., na sever do 45° j. š.
	B	Zo 45° j. š. 44° v. d., na východ do 48° v. d., na juh do 48° j. š., na západ do 44° v. d., na sever do 45° j. š.
	C	Zo 45° j. š. 48° v. d., na východ do 51° v. d., na juh do 48° j. š., na západ do 48° v. d., na sever do 45° j. š.
	D	Zo 45° j. š. 51° v. d., na východ do 54° v. d., na juh do 48° j. š., na západ do 51° v. d., na sever do 45° j. š.
58.7	A	Zo 45° j. š. 37° v. d., na východ do 40° v. d., na juh do 48° j. š., na západ do 37° v. d., na sever do 45° j. š.
88.1	A	Zo 60° j. š. 150° v. d., na východ do 170° v. d., na juh do 65° j. š., na západ do 150° v. d., na sever do 60° j. š.
	B	Zo 60° j. š. 170° v. d., na východ do 179° v. d., na juh do 66° 40' j. š., na západ do 170° v. d., na sever do 60° j. š.
	C	Zo 60° j. š. 179° v. d., na východ do 170° z. d., na juh do 70° j. š., na západ do 178° z. d., na sever do 66° 40' j. š., na západ do 179° v. d., na sever do 60° j. š.

Región	MPJ	Hraničná línia
	D	Zo 65° j. š. 150° v. d., na východ do 160° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 150° v. d., na sever do 65° j. š.
	E	Zo 65° j. š. 160° v. d., na východ do 170° v. d., na juh do 68° 30' j. š., na západ do 160° v. d., na sever do 65° j. š.
	F	Zo 68° j. š. 160° v. d., na východ do 170° v. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 160° v. d., na sever do 68° 30' j. š.
	G	Zo 66° 40' j. š. 170° v. d., na východ do 178° z. d., na juh do 70° j. š., na západ do 178° 50' v. d., na juh do 70° 50' j. š., na západ do 170° v. d., na sever do 66° 40' j. š.
	H	Zo 70° 50' j. š. 170° v. d., na východ do 178° 50' v. d., na juh do 73° j. š., na západ až po pobrežie, smerom na sever pozdĺž pobrežia do 170° v. d., na sever do 70° 50' j. š.
	I	Zo 70° j. š. 178° 50' v. d., na východ do 170° z. d., na juh do 73° j. š., na západ do 178° 50' v. d., na sever do 70° j. š.
	J	Zo 73° j. š. na pobreží v blízkosti 170° v. d., na východ do 178° 50' v. d., na juh do 80° j. š., na západ do 170° v. d., smerom na sever pozdĺž pobrežia do 73° j. š.
	K	Zo 73° j. š. 178° 50' v. d., na východ do 170° z. d., na juh do 76° j. š., na západ do 178° 50' v. d., na sever do 73° j. š.
	L	Zo 76° j. š. 178° 50' v. d., na východ do 170° z. d., na juh do 80° j. š., na západ do 178° 50' v. d., na sever do 76° j. š.
	M	Zo 73° j. š. na pobreží v blízkosti 169° 30' v. d., na východ do 170° v. d., na juh do 80° j. š., na západ až k pobrežiu, smerom na sever pozdĺž pobrežia do 73° j. š.
88.2	A	Zo 60° j. š. 170° z. d., na východ do 160° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 170° z. d., na sever do 60° j. š.
	B	Zo 60° j. š. 160° z. d., na východ do 150° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 160° z. d., na sever do 60° j. š.
	C	Zo 70° j. š. 150° z. d., na východ do 140° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 150° z. d., na sever do 70° 50' j. š.
	D	Zo 70° 50' j. š. 140° z. d., na východ do 130° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 140° z. d., na sever do 70° 50' j. š.
	E	Zo 70° 50' j. š. 130° z. d., na východ do 120° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 130° z. d., na sever do 70° 50' j. š.
	F	Zo 70° 50' j. š. 120° z. d., na východ do 110° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 120° z. d., na sever do 70° 50' j. š.
	G	Zo 70° 50' j. š. 110° z. d., na východ do 105° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 110° z. d., na sever do 70° 50' j. š.

Región	MPJ	Hraničná línia
	H	Zo 65° j. š. 150° z. d., na východ do 105° z. d., na juh do 70° 50' j. š., na západ do 150° z. d., na sever do 65° j. š.
	I	Zo 60° j. š. 150° z. d., na východ do 105° z. d., na juh do 65° j. š., na západ do 150° z. d., na sever do 60° j. š.
88.3	A	Zo 60° j. š. 105° z. d., na východ do 95° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 105° z. d., na sever do 60° j. š.
	B	Zo 60° j. š. 95° z. d., na východ do 85° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 95° z. d., na sever do 60° j. š.
	C	Zo 60° j. š. 85° z. d., na východ do 75° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 85° z. d., na sever do 60° j. š.
	D	Zo 60° j. š. 75° z. d., na východ do 70° z. d., na juh až po pobrežie, smerom na západ pozdĺž pobrežia do 75° z. d., na sever do 60° j. š.

ČASŤ C

OZNÁMENIE O ZÁMERE ZÚČASTNIŤ SA NA RYBOLOVE PANCIEROVKY ANTARKTICKEJ

Zmluvná strana:

Rybárska sezóna:

Meno plavidla:

Očakávané množstvo úlovku (v tonách):

Rybolovná technika:	bežný lov vlečnými sieťami
	systém nepretržitého lovu
	nasávanie do voľného koncového rukávca
	iné schválené metódy: uveďte

Metódy používané na priamy odhad živej hmotnosti ulovenej pancierovky antarktickej ⁽¹⁾:Produkty, ktoré sa majú získať z úlovku, a ich prepočítavacie koeficienty ⁽²⁾:

Druh produktu	% úlovku	Prepočítavací koeficient ⁽³⁾

⁽¹⁾ Oznámenie obsahuje opis presnej metódy odhadu živej hmotnosti ulovenej pancierovky antarktickej a, ak sa použijú prepočítavacie koeficienty, presnej metódy odvodenia každého prepočítavacieho koeficientu. Ak nedošlo k zmene metódy odhadu živej ulovenej pancierovky antarktickej, členské štáty nemusia v ďalších rybárskych sezónach takýto opis predložiť.

⁽²⁾ Informácie sa poskytujú v možnom rozsahu.

⁽³⁾ Prepočítavací koeficient = celková hmotnosť/hmotnosť po spracovaní.

	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Máj	Jún	Júl	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.
Podoblast/divízia	48.1											
	48.2											
	48.3											
	48.4											
	48.5											
	48.6											
	58.4.1											
	58.4.2											
	88.1											
	88.2											
	88.3											

X

Označte políčka podľa najpravdepodobnejšieho miesta a času lovu.

Preventívne obmedzenia úlovkov nie sú stanovené, preto sa považuje za prieskumný rybolov.

Upozornenie: údaje, ktoré uvediete do tejto tabuľky, majú len informačný charakter a nebránia vám pôsobiť v oblastiach alebo obdobiach, ktoré ste neuviedli.

ČASŤ D

KONFIGURÁCIA SIETÍ A POUŽÍVANIE RYBOLOVNÝCH TECHNÍK

Obvod otvoru (ústia) siete	Vertikálny rozmer (m)	Horizontálny rozmer (m)

Dĺžka panelu siete a veľkosť ôk

Panel	Dĺžka (m)	Veľkosť ôk (mm)
1. panel		
2. panel		
3. panel		
...		
Posledný panel (koncový rukávec)		

Priložte náčrt jednotlivých používaných konfigurácií siete

Používanie viacerých rybolovných techník ⁽¹⁾: áno nie

	Rybolovná technika	Predpokladaný čas používania (%)
1		
2		
3		
4		
5		
...		Spolu 100 %

Prítomnosť zariadení na vyhýbanie sa morským cicavcom ⁽²⁾: áno nie

Uveďte opis rybolovných techník, konfigurácie a charakteristík výstroja a rybolovných postupov:

⁽¹⁾ Ak áno, frekvencia zmeny medzi týmito technikami:⁽²⁾ Ak áno, priložte schému zariadenia:

PRÍLOHA VI

OBLASŤ DOHOVORU IOTC

1. Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením loviť tropických tuniakov v oblasti dohovoru IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (v hrubej tonáži)
Španielsko	22	61 364
Francúzsko	22	33 604
Portugalsko	5	1 627
Únia	49	96 595

2. Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením loviť mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti dohovoru IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (v hrubej tonáži)
Španielsko	27	11 590
Francúzsko	41	5 382
Portugalsko	15	6 925
Spojené kráľovstvo	4	1 400
Únia	72	21 922

3. Plavidlá uvedené v bode 1 sú oprávnené loviť aj mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v oblasti dohovoru IOTC.
4. Plavidlá uvedené v bode 2 sú oprávnené loviť aj tropického tuniaka v oblasti dohovoru IOTC.

PRÍLOHA VII

OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Maximálny počet plavidiel EÚ s oprávnením loviť mečiara veľkého v oblastiach južne od 20° j. š. oblasti dohovoru WCPFC

Španielsko	14
Únia	14

PRÍLOHA VIII

OBMEDZENIA POČTU OPRÁVNENÍ NA RYBOLOV PRE PLAVIDLÁ TRETÍCH KRAJÍN LOVIACE VO VODÁCH EÚ

Vlajkový štát	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase
Nórsko	sled' atlantický, severne od 62° 00' s. š.	20	20
Venezuela ⁽¹⁾	ryby rodu <i>Lutjanus</i> (vody Francúzskej Guiany)	45	45

⁽¹⁾ Na vydanie uvedených oprávnení na rybolov je potrebné predložiť dôkaz o existencii platnej zmluvy medzi majiteľom lode, ktorý žiada o oprávnenie na rybolov, a spracovateľským podnikom v departmáne Francúzskej Guiany a o tom, že v zmluve sa uvádza, že dotknuté plavidlo musí vyložiť aspoň 75 % všetkých úlovkov rýb rodu *Lutjanus* v tomto departmáne, aby sa mohli spracovať v prevádzke tohto podniku. Takúto zmluvu musia schváliť francúzske úrady, ktoré zabezpečia, že je v súlade so skutočnou kapacitou zmluvného spracovateľského podniku, ako aj s cieľmi rozvoja guianskeho hospodárstva. Kópia riadne schválenej zmluvy sa pripojí k žiadosti o oprávnenie na rybolov. V prípade, že francúzske úrady zmluvu neschvália, informujú o tom dotknutú stranu a Komisiu a uvedú dôvody neschválenia.

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK